

CONFINAMIENTO DEL
GOBIERNO

GENTILEZA DE LA N
EJEMPLAR NO VENTA

FRENTE A
DEMAGOGIA
OPOSITORA

**EL 20 DE
MAYO
QUEDA LISTO
el REAJUSTE**

**PENA DE
MUERTE RONDA
AL ASESINO DE
JUAN RAMON**

**CONTINUA
REINTEGRO DE
CORREOS Y
TELEGRAFOS**

**ENGAÑARON A
COLO-COLO EN
VALDIVIA**

la Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

LII - Santiago de Chile, Domingo 21 de Abril de 1968 - Precio E.o 0,50 - Edic. Aérea: E.o 0,55 - N.o 18.400



Inglaterra.— Preocupada se ve a la princesa Anna, mientras contempla un partido de polo en el que su padre, el príncipe Felipe, y su hermano, el príncipe Carlos. La princesa Anna cumplirá 18 años en junio próximo. (Foto UPI.)

Decenas de Muertos

Terrible Tornado Asoló Arkansas

**Volvieron a la
Tierra Satélites
que se Unieron
en el Espacio**

PERSISTE AMENAZA NUCLEAR

**TERCER MUNDO
DESCONFIA DEL
TRATADO DE NO
PROLIFERACION**

LAS AUTORIDADES SANITARIAS

ANALIZAN LEY DE ACCIDENTES

Una reunión destinada a considerar los aspectos legales y técnicos de la nueva Ley de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales, se realizó los días 25 y 26 del presente mes los Directores de las tres Zonas de Salud en que se halla dividido el país y los Jefes de Servicios de Traumatología y Rehabilitación.

Los encuentros, que se efectuarán en la Dirección General de Salud, serán presididos por el jefe máximo del SNS, doctor Juan Hepp. Invitados en forma especial, asistirán el Ministro de Salud, doctor Ramón Valdovinos y el Subsecretario de la Cartera, doctor Patricio Silva Garín.

El temario incluye el análisis de materias relacionadas con la organización de los Servicios de Traumatología, y sobre la situación que se le plantea al SNS ante la aplicación de la Ley N.º 16.744, sobre Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales, promulgada el 23 de enero pasado y que entra en vigencia el próximo 1.º de mayo.

OBJETIVOS

Los propósitos de las mencionadas reuniones son adecuar los servicios correspondientes a las nuevas disposiciones legales con el objeto de dar acceso a

este tipo de atención a los beneficiarios que especifica la ley.

Cabe señalar que con el instrumento legal quedará pendiente de inmediata la totalidad de la clase trabajadora chilena. Quedan incluidos, además, los funcionarios públicos y ciertas categorías de estudiantes, en circunstancias que la anterior legislación solo beneficiaba a unas quinientas mil personas.

Mediante su aplicación, se prevé, además, la incorporación paulatina al Seguro de los trabajadores independientes y sus familiares, así como a la totalidad de los estudiantes. De este modo, en los plazos estipulados por la ley, que dará protección a la totalidad de la población.

Es preciso señalar que en ningún país americano existe una ley con semejante amplitud en cuanto a la cantidad de personas que protege.

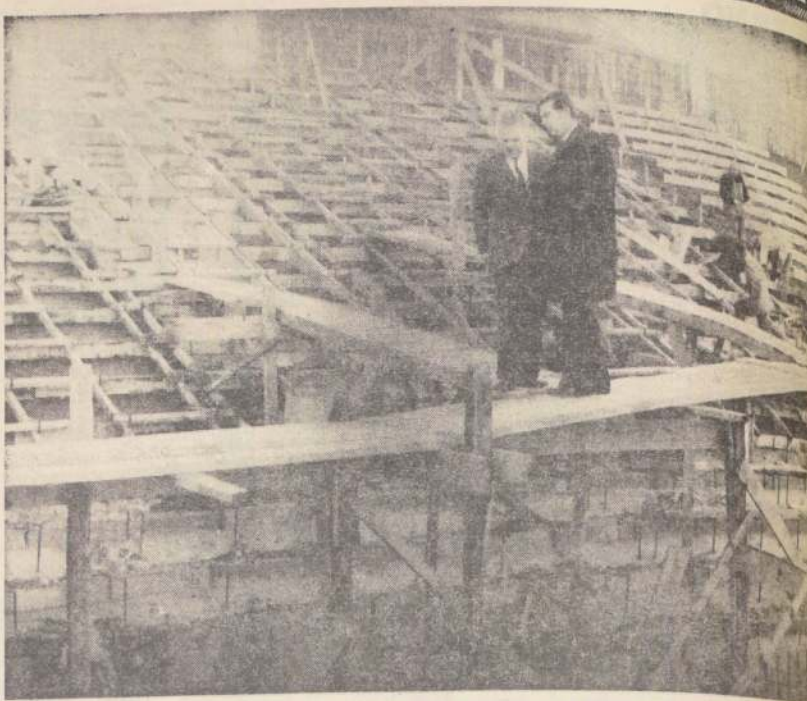
La Ley 16.744 amplía, asimismo, los conceptos de accidentes del trabajo, ya que integra aquellos ocurridos durante el trayecto a las labores y los sufridos por los directivos gremiales en el ejercicio de sus funciones. En relación con las enfermedades profesionales establece el principio de que toda dolencia puede ser de este carácter si presenta características de efecto a causa con el trabajo.

Visitas a las más importantes obras que ejecutan los servicios dependientes de su Cartera en Puerto Natales y sectores vecinos, hizo ayer el Ministro de Obras Públicas y Transportes, Sergio Ossa, al cumplir su tercer día de actividades en la provincia de Magallanes.

Ossa abandonó Punta Arenas a primera hora de la mañana, en avión, para dirigirse a Puerto Natales y celebrar reuniones con representantes de la industria y comercio locales, así como con representantes de la comunidad organizada. Luego realizó un recorrido por las poblaciones de la ciudad imponiéndose de los trabajos de agua potable que se ejecutan y de los problemas planteados por los pobladores.

Finalizó su visita a la zona con un recorrido por el camino que une a Natales con Dorotea, y que prácticamente es una ruta de carácter internacional, porque empalmará con los mineros situados en Río Turbio (Argentina). Su extensión es de 8 kilómetros.

En la misma zona, la Dirección de Vialidad de la Dirección General de Obras



Durante su gira de cuatro días a la provincia de Magallanes, el Ministro de Obras Públicas y Transportes, Sergio Ossa Pretot, ha sostenido diálogos positivos con los pobladores. Además, ha inspeccionado las obras en ejecución, como la que muestra el grabado, y que corresponde a las faenas que se verifican en el Estadio de Punta Arenas.

EN QUINTA NORMAL NACE UNA NUEVA ORGANIZACION DE LOS DUEÑOS DE TAXIS

Los taxistas de esta comuna han estado empujados en su legal organización para lo cual han estado estudiando las bases del "Sindicato de Dueños de Taxis de la Comuna de Quinta Normal", que provisionalmente ha elegido el siguiente directorio:

Presidente, Luis Herrera

Quintal; vicepresidente, Alberto Vázquez Rocha; secretario, Luis Hidalgo Lehué; tesoro, René Bulnes Morales; y directores, Emilio Basso, Juan Marchetti Rolfe y Ciro Erba. Su sede social está ubicada en Blanco Garcés 103, fono 97999. Como primera medida acordada en favor de sus asoci-

dos, que ascienden a un número superior de los 30 taxistas, han enviado una nota a la Municipalidad de esta comuna pidiendo relación de los dueños de taxis que existen en el sector; la Asesoría legal en la formación de este sindicato y participación en la Comisión del Tránsito. Señalan además que estiman un problema serio el que presentan los servicios de taxis colectivos. Finalmente solicitan un respaldo y reconocimiento oficial de parte de las autoridades comunales, hacia este gremio. Anhelan los integrantes de la Directiva Provisional que la Corporación Municipal les dé una favorable contestación al documento que han enviado solicitando su valioso concurso. (A. Silva Vera, correspondiente).

TEMAS del momento

por Juan Tejeda

NUEVA MODA: CORIN TELLADO

Nueva moda en materia de lecturas: Corin Tellado. Las muchachas de las fuentes de soda y las colegialas devoran sus libros. Se reñitan como fotomodelos, y de los puestos de periódicos saltan a los cajones secretos de las oficinistas, esos cajones que ellas usan para leer a escondidas y ocultar a tiempo el volumen.

¿Cuál es el mensaje de estos libros? ¿Qué inquietudes remueven, qué parte del corazón hieren? La curiosidad por este hecho sociológico me llevó a comular dos. En un estilo menos cuidado que el de las novelas rosas, desarrollan argumentos rosados con alguna astucia, deslizando frases que parecen a punto de descubrir el velo de los misterios del amor... de modo que la adolescente encuentra allí cierto remedio de respuestas a sus preguntas tan tanto vagas.

Y así como las series de Batman incitan a los ni-

ños a soñar con aventuras en las que son invencibles, y a los más grandes, cuando son débiles, a creerse batman verdaderos que terminan perpetrando asesinatos en masa que creen justos, así estos relatos breves, inocentes y mal escritos mueven a cierta ambición: revelan entretelones del mundo de los millonarios.

Esa calera de fuente de soda a quien sorprendió leyendo a Corin Tellado en la inmovilidad de su pequeña tania, entre corrientes de aire, vivía por un instante entre muchachas millonarias que se aburrían del amor y formaban una sociedad para no tener jamás nada que ver con los hombres... ¿Se creía una de ellas entre un vale y otro que recibía, entre un vuelo que dar, unos cuartillos que entregar, una cifra que le arrojando.

Las gentes que las son las más imaginativas. No podemos saber en qué forma operaba Corin Tellado en su cabecita. Sospechamos que le removía las circunvoluciones sentimentales a la vez que le abría los ojos hacia el gran mundo y le hacía desear ese gran mundo. Y olvidar el suyo, cerrándose a su propia realidad, no tan bella, para trocarse por el ensueño.

Y en un que remedio de gran mundo la autora (Corin Tellado es mujer) se permite de vez en cuando alguna observación psicológica, y dice, por ejemplo: "El joven se rió el cabello con su perfume favorito, que le otorgaba una fascinante personalidad."

Y así nos imponemos de la enorme personalidad del protagonista, y sabemos que la había adquirido por el uso constante de un producto que, si todos los personajes lo hubieran comprado a la vez, les hubiera dado igual recia e inconfundible personalidad... ¡Ah, si lo hubiera hecho así!

Habría realizado una estupenda novela cómica, en que los personajes van cambiando de modo de ser según las marcas de sus perfumes.

Pero no lo hizo. Prefirió limitarse a ser lo que es: una serie amena para las cabeceas ansiosas de saber cómo se comportan los demás. Y soñar a la vez.

POBLADORES DE PTO. NATALES PLANTEARON PROBLEMAS AL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

Más de Dos Millones de Escudos se Invertirán en Comisaría Vitacura

De cuatro cuerpos constará la futura comisaría de Vitacura, cuya construcción inició la Dirección de Arquitectura de la Dirección General de Obras Públicas, atendiendo el clamor de un vasto sector de pobladores de las comunas de Providencia y Las Condes.

El inmueble se levantará en avenida Las Tranqueras, entre Apoquindo y Villa El Dorado, sobre una superficie de 2.100 metros cuadrados. El

predio total tiene una extensión de 3.440 metros cuadrados y lo donó la Municipalidad de Las Condes.

La obra se ejecutará en un plazo de 400 días y demandará una inversión de 2 millones 127 mil 606 escudos.

Los cuatro cuerpos de edificio corresponden a la comisaría propiamente tal, pabellón de personal a contrata, de oficiales y de servicios.

CARACTERISTICAS TECNICAS

El cuerpo de comisaría, con frente a la avenida Las Tranqueras, dará acceso al público a las dependencias del cuerpo de guardia y a la comisaría misma. En un segundo nivel, dicho pabellón incluirá dependencias para la instrucción del personal y otras, como central de radio, central telefónica y oficinas para el servicio interno. Con tará, además, con una cantina de colaboradores y dependencias para la dotación.

Públicas está ejecutando bajos vias que en una inversión de 2 millones de escudos, los caminos en el sector a Río Grande, donde el ministro visitó el día de hoy y donde se trabaja un tramo de 8 kilómetros base establecida.

El ministro repitió del momento de su visita a Punta Arenas, donde se reunió con autoridades locales, para visitar el "Ovejero", y el camino a la capital que se está trabajando en Puerto Natales.

Durante su gira, el ministro acompañado de sus asesores y su comitiva, integraron tres días de actividades en la provincia de Magallanes, efectuando una serie de visitas a las obras que se están ejecutando en la zona.

El pabellón de personal, que permitirá albergar a los funcionarios de la comisaría, y el de los oficiales, en edificios modulares al servicio de la planta de Vitacura, la dotación de la comisaría.

El conjunto de edificios se ejecutará en etapas, viéndose ya en construcción el primer cuerpo de la comisaría, que será el cuerpo de guardia, y el cuerpo de la comisaría misma, que se incorporará a la dotación de la comisaría, que se incorporará a la dotación de la comisaría, que se incorporará a la dotación de la comisaría.

ESTO OCURRIÓ HOY

21 DE ABRIL DE 1968

— Un importante aporte ascendente a la suma de 13.250.000 escudos y 80.000 dólares, que redundará en una considerable ampliación de todos los programas que tiene actualmente en ejecución el Servicio de Cooperación Técnica, aprobó el Consejo Directivo de la Corporación de Fomento (CORFO). El Servicio de Cooperación Técnica, filial de la CORFO, consulta una meta para el año sobre una capacitación de 25 mil obreros, quienes serán adiestrados en los diferentes oficios de los sectores industrial, agrícola, minero, transporte, construcción y pesca, en labor que el Servicio cumplirá en sus diversos centros de capacitación.

— La Primera Dama, María Ruiz-Torres de Frei, inauguró el Centro de Madres de Villa República del Brasil, que agrupa a unas 104 personas. Este centro fue organizado por la Comisión Nacional de Promoción Popular como una manera de promover la participación de la comunidad en la solución de sus diferentes problemas. La ceremonia se efectuó en la Politécnica de la población.

— Pleno éxito, obtienen en Santiago cinco delegados de la Federación Austral de Cooperativas Pesqueras, con base en Puerto Montt, cuando acuden para tratar problemas sobre su actividad artesanal, la pesca. Sostienen entrevistas con el Ministro del Interior, con el sub-jefe de Educación Profesional

del Ministerio de Educación; con el jefe de la Dirección de Industrias y Comercio; con miembros de la Comisión Económica de Estados Unidos en Chile; con el Vicepresidente del Banco del Estado y otra serie de autoridades de Gobierno. En líneas generales, obtienen solución inmediata a puntos básicos de sus planteamientos. Por ejemplo, obtienen un préstamo del Banco del Estado por la suma de 40 mil escudos, para iniciar a través de la Federación la comercialización de sus productos pesqueros. El envío a la zona de personas de la Dirección de Educación Profesional capacitados para prestar asistencia educativa sobre cooperativas.

21 DE ABRIL DE 1968

— Una partida de seis jeeps y seis trailers recibe en una sencilla ceremonia la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas del Ministerio de Educación, como una donación del Gobierno y pueblo de Estados Unidos, realizada, dentro del Programa de Alianza para el Progreso. Esta ceremonia se efectuó en la Secretaría General de la institución.

— El Ministro de Economía dictó tres decretos que permitirán la instalación de tres importantes industrias que incrementarán las disponibilidades de divisas. Uno de estos decretos autoriza el funcionamiento de "XILOTECNICA INDUSTRIAL MADERERA LTDA." que instalará su industria en

La Cisterna y producirá mosaicos de madera terciada, cuya producción se destinará, principalmente, para exportar a países de la ALALC.

— En la ciudad de Arica se inaugura un nuevo y moderno edificio para el Colegio Medio de Hombres que impartir la enseñanza correspondiente a 7.º, 8.º y 9.º años de estudios dentro del Plan de Integración Educativa que se aplica en dicha ciudad, bajo la dependencia de la Superintendencia de Educación. El edificio consta de una superficie de 5.125 m², y una capacidad para 1.100 alumnos. Asistieron a la ceremonia de inauguración el Subsecretario de Educación, Patricio Rojas; el Superintendente de Educación, y el presidente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

21 DE ABRIL DE 1967

— En una ceremonia realizada en la sucursal del Banco del Estado ubicada en la población San Gregorio, se conmemoró el Primer Aniversario de esta agencia puesta en servicio en este populoso sector del Gran Santiago, con el objeto de promover en la comunidad el espíritu del ahorro y entregarle los beneficios de la Institución Bancaria del Estado. En el primer año de funcionamiento esta sucursal ha abierto tres mil noventa y seis cuentas de ahorro, las que sumadas a los depósitos CORVI contabilizan un ahorro, hasta la fecha, de \$ 324.587.

— Un decidido impulso reciben los programas de construcción de vivienda en la provincia de Concepción. En efecto, el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, ratifica que en esta zona se construirán alrededor de 2.946 viviendas, y a la vez se procederá a urbanizar 2.463 sitios que serán destinados al programa de autoconstrucción.

VICEPRESIDENTE DE BRANIFF CONSIDERARA EN CHILE LAS POSIBILIDADES HOTELERAS

PROYECTO DE REAJUSTE QUEDARA DESPACHADO EL DIA 20 DE MAYO

El 20 de mayo próximo será la fecha máxima para que el Congreso decida totalmente despachado el proyecto de reajuste de sueldos y salarios, inclusive las observaciones del Ejecutivo a la iniciativa. El acuerdo fue adoptado en la reunión de Comités parlamentarios del Senado, a la que concurrió el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar.

Asimismo, los Comités resolvieron prorrogar el plazo —de acuerdo con el Ministro— para el despacho del proyecto en las Comisiones Unidas de Gobierno y Hacienda. Las Comisiones terminarán su estudio mañana, a las 24 horas.

El Vicepresidente de BRANIFF INTERNATIONAL, Thomas King, acompañado de Mallory de ADELA y representantes de Western Hotels, llegaron a Santiago el domingo 20, para estudiar la posibilidad de instalación de hoteles en Chile. Con este fin, tomarán contacto con autoridades de Gobierno y firmas nacionales interesadas en participar en este proyecto.

Es dable hacer notar que las entidades nombradas han formado recientemente una sociedad hotelera para la construcción y operación de hoteles en Sudamérica, sobre la base de hotelaría norteamericana. Este es un gran paso al desarrollo turístico norteamericano hacia América del Sur y, especialmente, a Chile.

Recordemos que, en su reciente visita al país, el Sr. Lawrence, presidente de BRANIFF INTERNATIONAL, comentó la información de estas entidades, acordando que su compañía contemplaba una inversión de 200 millones de dólares en hoteles para los próximos 10 años en Sudamérica.

Por su parte, el equipo de funcionarios de ambas Comisiones tendrá un plazo de cuatro días para la redacción del informe (23, 24, 25 y 26). El proyecto se votará en la Sala los días 27, 28 y 30 de abril, y el 1.º de mayo se redactará el oficio a la Cámara.

En la reunión de Comités se calculó también el plazo que tendría en su tramitación en la Cámara el proyecto de reajuste. Así, se estimó que la Cámara lo despacharía en tercer trámite constitucional entre el 3 y el 4 de mayo. El Senado lo haría en cuarto trámite el 7 del mes próximo, y el 8 de mayo lo trataría la Cámara en quinto y último trámite constitucional.

Es decir, el proyecto estaría despachado por el Congreso alrededor del 20 de mayo, inclusive con los votos del Ejecutivo.

El Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, expresó que cualquier retraso en el despacho, podría significar que el Fisco perdiera 70 millones de escudos, por concepto de menor ingreso por tributación.

Las Comisiones Unidas, para alcanzar a cumplir estos acuerdos, acordarán sesionar hoy durante todo el día.

FIESTA DE CUASIMODO

HUASOS "Corren a Cristo" en Parroquias Rurales

Una de las celebraciones religiosas de mayor contenido popular es la Fiesta de Cuasimodo, cuyo colorido escenario son las calles y caminos de los pueblos y sectores rurales. La participación en ella de centenares de huasos, cubiertos sus cuerpos con grandes pañuelos de color que les caen como capa sobre sus espaldas, los que corren junto al coche engalanado que lleva la comunión a los enfermos, ha contribuido a que se la conozca como "Correr a Cristo".

Las Fiestas de Cuasimodo en las parroquias rurales, incluso en la de San Miguel de Santiago, en tiempos del presbítero Marcos Calvo, o en Conchalí, cuando el Padre Undurraga era párroco de El Salto, eran famosas. Todas tienen su ceremonial y tradición, sin llegar a los excesos propios de Andacollo, La Tirana o Yumbel. No hay fondas, ni ramadas ni britanías, pero sí algunos trajes de chicha entre carrera y carrera.

Su expresión natural está en el entusiasmo y alegría con que al grito de "¡Santo... Santo... Santo!" participan en ella los huasos mejor montados del campo chileno, luciendo sus mejores caballos, sus más llamativos chamantos y sus más costosas monturas. Sólo substituyen el sombrero de alas anchas y rectas por un pañuelo como señal de respeto al cáliz consagrado que lleva el párroco, a quien acompañan con bulliciosa cordialidad.

En los últimos años, a los jinetes se agregó el ciclista que, para no ser menos frente al huaso, adorna sus máquinas con todos los coloridos elementos que le permiten sus recursos y su imaginación. El ciclista, que también lleva un pañuelo de color sobre su cabeza, en vez del costoso chamanto campesino, usa eslavinas rojas, moradas o amarillas.

Hay un tercer grupo que cierra la columna. Son los camioneros, camionetas, carretelas, microbuses, motocicletas y motonetas, en que conducen al resto de los fieles y a las bandas, que contribuyen a darle a esta fiesta un auge musical durante todo el recorrido de la caravana cuasimodista.

Todo este bullicioso acompañamiento —jinetes, ciclistas y vehículos— tiene un solo objetivo: acompañar a su párroco, que el domingo siguiente a la Fiesta de Resurrección, sale a distribuir la comunión a los enfermos y a las personas impedidas de concurrir al templo.

El sacerdote viaja en un coche totalmente engalanado y cubierto de flores. Tanto el coche de "cochero", como la tarea de adornar el carruaje, son trabajos hereditarios, que pasan de padres a hijos. El coche debe ser lo suficientemente firme como para que soporte el ritmo acelerado que a campo abierto, en los caminos, alcanza la romería.

Jinetes con banderas chilenas y pontificias abren el camino, escoltados por motonetas. Unos agitan campanillas para anunciar el paso del coche que lleva la comunión a los enfermos y otros hacen ulular sus bocinas, apagando el bullicio los toques de clarín de los músicos montados. A ellos les sigue el carruaje de gala y cierran la columna los grupos formados por jinetes, ciclistas y vehículos.

El origen de esta fiesta arranca de los primeros años del Cristianismo, cuando los sacerdotes debían burlar la vigilancia y la persecución romana para llevar el sacramento de la comunión a los enfermos, a los presos y a quienes no podían concurrir a los oficios en las catacumbas.

Su nombre de "Cuasimodo" procede de las dos primeras palabras con que empieza el evangelio de la festividad: "De este modo" (Quasi Modo). Al correr del tiempo fue incorporándose a la tradición, la que terminó perdiéndose a lo largo de los siglos. Es en Chile donde se mantiene con toda la brillante expresión con que llegó a estas tierras en tiempo de la colonia. Es también para los cultores de la fotografía, la mejor oportunidad de captar una magnífica visión de una celebración que al correr de los años tomó una fisonomía auténticamente chilena y campesina, sana, alegre y entusiasta.

FIESTAS EN LA PROVINCIA

En diversos puntos de la provincia, será celebrada hoy la Fiesta de Cuasimodo con su brillante acompañamiento.

Desde la Parroquia de Domingo Savio, en la Población San Ramón, Paradero 22 de Santa Rosa, saldrá a las 8.30 horas de hoy, la caravana cuasimodista que recorrerá las calles de este denso sector.

En Maipú, donde la celebración tiene ribetes verdaderamente extraordinarios, la columna partirá desde la Iglesia Parroquial (el templo viejo), a las 7.30 horas, en dirección a La Rinconada. Regresará alrededor de las 10 horas a Maipú, para recorrer la población y llegar a las 11.30 horas al Templo Votivo, donde se efectuará la ceremonia final. Se calcula que en ella participarán más de dos mil personas entre jinetes, ciclistas y motonetas.

A las 8 de la mañana, desde la Parroquia de Renca, partirá la caravana cuasimodista, en dirección a Quilicura, para estar de regreso al mediodía, frente a la Municipalidad de Renca, donde serán premiados los huasos mejor montados. En ella forman más de trescientos jinetes y ciclistas.



PEC y la Pastoral de los Obispos

La última edición del semanario PEC viene prácticamente dedicada entera a la pastoral de los Obispos, llamada "Chile, voluntad de ser". Dada la importancia que el tema tiene y el impacto que el ha causado en la opinión pública, hemos querido dedicar este comentario dominical a hacer algunas reflexiones sobre la materia.

El número de PEC trae tres artículos, siendo el primero el de don Julio Retamal Pavez. En el hecho, éste es el único serio y respetable escrito con elevación, muestra la seria preocupación de un católico por el espíritu central de la pastoral moderna. Sus consideraciones son dignas de ser tomadas en cuenta en todo debate serio, puesto que vienen a representar una de las vertientes clásicas del pensamiento católico a lo largo de los siglos, sobre la misión de la Iglesia en este mundo. La misión del cuerpo de Cristo, que es hacia adentro o hacia afuera? Los católicos han sido llamados a vivir entre ellos, en contemplación de la Verdad y buscando un incesante perfeccionamiento de los caminos de salvación para ellos mismos, o deben preocuparse, fundamentalmente, de ser "la sal de la tierra" y constituirse en un movimiento apostólico cuya presencia irradie en el corazón del mundo de los gentiles? Estos son dilemas que desde siempre han corrido el espíritu católico y que según las circunstancias históricas han conocido un énfasis en uno de los dos polos, que por lo demás son inseparables. A ello dedicaremos el resto del artículo.

No obstante, es necesario decir aunque sea dos palabras sobre los dos artículos restantes de PEC. Uno de ellos es de Hernán Díaz Arrieta (Alone) y produce la repugnancia que siempre han producido las incursiones de Alone fuera del campo de la literatura y muy especialmente, en el campo de los problemas y teorías del catolicismo. Para opinar sobre esas materias hay que ser o católico o disponer de un grado de refinamiento y de elevación especial, ambas cosas de las cuales carece Alone. Su artículo "Dar al César..." no pasa de ser una horripilante chabacanería de índole política, en la cual se mezcla, indistintamente, una profunda ignorancia teológica con un resentimiento derechista, de corte decimonónico.

Para terminar con el suplicio y la paciencia de los lectores, aparece un tercer artículo de "Observador", llamado "La Revolución de los Monseñores". Desde el solo título se puede detectar una diatriba de carácter provinciano y de un sectarismo impropio de nuestro siglo, en el cual el autor termina asumiendo, personalmente, el papel del Espíritu Santo para la Iglesia Católica al afirmar que es la Jerarquía Eclesiástica y no el laicado (sic) la que está equivocada. Su frase final, "La Revolución de los Monseñores",

puede seguir su camino. Nosotros, cristianos, seguiremos otro", viene a sintetizar esta chabacanería, verdaderamente increíble, y una versión clásica de la reacción de derecha cada vez que la Iglesia deja de ser el paladín de sus intereses materiales.

Sin duda que la Iglesia Católica hoy día no está ajena a la crisis general que vive la humanidad. Un mundo donde de las transformaciones adquieren un ritmo vertiginoso y donde todos los hombres se colocan en un contacto casi inmediato, es un mundo donde los viejos esquemas de convivencia hacen crisis. Hoy día como nunca, los esquemas organizativos y valorativos del siglo XIX y de los anteriores, hacen crisis. Todo sistema de pensamiento, de organización y de acción, tiene que entrar en crisis aunque no sea por la influencia de la revolución científica y tecnológica. Dentro de esta crisis sólo pueden sobrevivir aquellas instituciones cuya raíz sea tan profunda como para permitirles superar las crisis de las apariencias y de los accidentes. Aquellas cuya fuerza radica en las exterioridades, son volátiles por el impacto de nuestro mundo en transformación.

De ahí que la Iglesia, cuyo componente humano la hace tan vulnerable como a cualquier otra organización, se encuentre, también, en un etapa crítica. De ahí que el Concilio Vaticano II haya tratado de producir este "aggiornamento", que permita la adecuación de la función eterna del medio histórico en que le corresponde desarrollarse. De ahí que en la Iglesia lo sustitutivo de su mensaje divino se deshace —porque es su deber de sobrevivencia hacerlo— de todo aquello que es exterior, accidental y, por ende, caduco.

La Iglesia debe presentarle el camino de salvación a todo hombre y a todo tiempo. Los hombres concretos no distinguen la salvación de sus aspiraciones vitales. O ambas van unidas, o son imposibles. ¿Quién se atrevería a negar que en este mundo revolucionado por la técnica y la ciencia, el problema clave de los hombres no es el drama de la miseria y la alienación que impide el pleno desarrollo de la persona en el siglo de la abundancia y la máxima conciencia crítica? La diferencia entre el "Reino de este mundo" y "el Reino Celestial" es una diferencia que se mantendrá inalterable durante todos los tiempos hasta el momento de la Parusía. Pero a medida que "el Reino de este mundo" progresa, cada vez más imposible se hace el "Reino Celestial": aquellos atributos que la menor evidencia empírica demuestran ser de recurso del hombre y de su correcta actuación social. En consecuencia, toda predicación "del otro mundo" pasa en nuestros tiempos por una clara conciencia de lo que "este mundo" es capaz de aportar a las aspiraciones vitales del ser humano. La Iglesia así lo ha comprendido y lo que busca es crear conciencia de que es inmoral pretender suplantar con la Fe, la Esperanza y la Caridad, las obligaciones temporales de los católicos para que dentro del máximo aprovechamiento de las posibilidades del "mundo" se abra el camino de la salvación, no como alternativa a escoger, sino que como complemento indispensable a alcanzar.

Lo sobrenatural ha sido siempre la coronación de lo natural. Desde las primeras herejías cristianas éste en un problema resuelto y definido. No se trata, en consecuencia, de tratar de convertir lo sobrenatural en un substituto de lo natural, sino que en comprenderlo como su culminación. En la medida en que el ser humano es creado y finito, SIEMPRE estará abocado a su relación con lo sobrenatural y con la exigencia de plantearse frente a su destino eterno. De ahí nacen la grandeza y la permanencia de la Iglesia Católica. De ahí nace también la preocupación de la Iglesia de hoy de clarificar el camino a los católicos, con el objeto de que no se evadan de su responsabilidad de hombres, en aras de sus convicciones religiosas. Ello no constituye ataque a nadie. Es sólo un llamado que en el fuero de sus conciencias todos debieran aceptar, al menos como un problema que resolver con honestidad.

Chile, voluntad de ser, no es más que ese esfuerzo. Si es necesario reconocer que pueden existir algunos sacerdotes que sientan la tentación de un populismo barato, propio de un complejo de "jalcos", no por ello se puede poner en tela de juicio el deber de la Iglesia de orientar a sus hijos en la reflexión del momento histórico que viven, para que en vez de convertirse en los eternos escapistas, puedan señalarle a los hombres del presente el sentido que el Mensaje de Cristo tiene para cada una de sus almas en concreto.

En un próximo artículo trataremos reflexiones adicionales a este tema candente y apasionante, que debe ser tratado, no obstante, con altura y sin apasionamientos baratos e interesados.

ENTREVISTA de Robert McNamara y Vice de CORA, Rafael Moreno

Para conversar sobre la Reforma Agraria se reunieron en Washington el presidente mundial del Fondo Monetario Internacional, Robert Mac Namara, y el vicepresidente de la Corporación de Reforma Agraria, de Chile, Rafael Moreno. Durante cuarenta y cinco minutos, ambos personeros intercambiaron ideas sobre el proceso de cambio que se efectúa en el agro chileno y analizaron una solicitud de la CORA, que plantea un crédito de veinte millones de dólares para la adquisición de maquinarias. Interrogado sobre las materias específicas tratadas durante la entrevista declaró Moreno que las haría públicas a su regreso a Santiago, una vez que informe al Presidente de la República de las alternativas de su viaje a Washington.

LA NACIÓN Empresa Periodística LA NACIÓN • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 • Tel. 82222 • Cas. 81-Q

Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: CLAUDIO ORREGO V

REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Informe Sobre Estado Ocupacional

La encuesta ocupacional correspondiente a marzo del año en curso, realizada por el Instituto de Economía y Planificación de la Universidad de Chile, permite formular algunos comentarios que configuran una muestra muy efectiva de las condiciones económicas y sociales en que el país se desarrolla.

Como es sabido, corresponde esta encuesta sólo al llamado Gran Santiago, que incluye, prácticamente, las

doce principales comunas de la provincia y, en general, representando los 2.671.800 habitantes de este segmento territorial alrededor del 25% de la población total del país, se considera que estas cifras pueden estimarse representativas de la situación nacional en su conjunto.

Conviene, pues, examinar los guarismos correspondientes, que resumimos en el siguiente cuadro:

CIFRAS DEL GRAN SANTIAGO

	Marzo 1967	Junio 1967	Setbr. 1967	Dic. 1967	Marzo 1968
(miles de personas)					
Número habitantes...	2.571	2.596	2.621	2.646	2.672
De éstos, los de 14 años arriba...	1.693	1.705	1.733	1.764	1.750
Fuerza de Trabajo...	886	910	924	932	914
Inactivos...	806	796	809	832	836
% desocupados...	6,3	5,9	5,8	6,4	5,6

Desde luego, salta a la vista que, en marzo último se registra el menor porcentaje de cesantes anotado desde enero de 1967. Ello es posible porque, desde esa fecha hasta ahora, se han creado 28.000 nuevas ocupaciones, como lo muestra el crecimiento que anota la fuerza de trabajo.

Este hecho revela la pujanza con que crece la actividad económica del país, que va absorbiendo constantemente el aumento de la población.

Con ser esta conclusión de tanta importancia, no es ella, a nuestro juicio, la de mayor valor que puede extraerse de las cifras mencionadas. En efecto, ellas indican que la población de más de 14 años creció, entre marzo del año precedente y el mismo mes de 1968, en 57.000 personas; sin embargo, la fuerza de trabajo —o sea los que están en actividad laboral de cualquier naturaleza— sólo sube, en igual período, como ya lo señalamos, en 28.000 personas. ¿Cómo se explica este fenómeno aparentemente contradictorio con el hecho de disminuir, al mismo tiempo, el volumen de los desocupados?

Lo aclararemos, para evitar las interpretaciones antojadizas o las inadvertencias intencionadas. Esta diferencia entre el número de habitantes y la fuerza del trabajo, está representada por el incremento que tiene en el país la educación de la juventud: los 7 y 8 años básicos, el mayor número de cabidas en liceos, escuelas profesionales y especializadas de toda especie, las universidades y demás establecimientos de instrucción.

Los estudiantes, técnicamente, se incluyen dentro del grupo de población inactiva, y es por eso que ésta aumenta, de marzo a marzo, en 30.000 almas, que es el número precisamente en que se diferencian los totales de la mayor población y de la fuerza de trabajo.

do Comunista y por su estrecha vinculación con las guerrillas de su país, como también por haber sido dirigente sindical, era perseguido por el Gobierno boliviano. Se está estudiando su petición y mientras tanto permanece incomunicado en Iquique.

EMBAJADOR FISERA

José Pisera, Embajador de Chile ante las Naciones Unidas, se enfrentó ayer con el Canciller Gabriel Valdés. Fue a despedirse, ya que en la noche partirá con destino a Nueva York.

Mientras tanto, para mañana está anunciada la llegada de Hernán Santa Cruz; el representante chileno en Ginebra y que con tanto éxito ha representado a Chile en numerosas conferencias internacionales.

También para mañana se anunció una condecoración en la Cancillería. Jorge Bird, Vicepresidente Mundial de Leones, recibirá la Condecoración Orden al Mérito Bernardo O'Higgins, en el grado de Comendador.

ATENTADO A UNA ESCUELA

En el Ministerio del Interior se informó que Carabineros de Traiguén había dado cuenta de que se habían presentado a esa unidad, José Pérez Flores y Osvaldo Garrido Reyes, porteros de las escuelas N.º 2 de Niñas, y N.º 1 de Hombres, de esa localidad, para informar que cuando en la mañana de ayer llegaron a cumplir con sus obligaciones habituales, se encontraron con la sorpresa que personas no identificadas, al parecer profesores en huelga, habían inutilizado las cerraduras de las puertas de acceso, por el exterior, impidiendo de esta manera la concurrencia de profesores y alumnos a clases. En estos momentos se está realizando una investigación.

TAMBIEN EN VALPARAISO

Por otra parte, se recibieron informaciones que a las 0.30 horas de ayer, diez alumnos de establecimientos educacionales secundarios, se tomaron el Liceo N.º 3 de Niñas de Playa Ancha. Ante este hecho, concurrió Carabineros, cuyo jefe de ronda, capitán Alfonso Lepo, instó a los estudiantes que abandonaran el establecimiento, lo que hicieron alrededor de las 2 horas. Este Liceo estaba funcionando en forma normal.

HUELGA DE PESQUEROS

En el Ministerio del Interior se informó, además, que 230 obreros del Sindicato de Tripulantes de Barcos Sardineros de Talcahuano se declararon en huelga, por la no aceptación de sus alegos de peticiones por parte de los industriales. El conflicto tiene el carácter de indefinido.

EN LA MONEDA

Abandonaron el País Dos "Exiliados" Bolivianos

Abandonaron el país los dos supuestos fugitivos bolivianos que solicitaron asilo a nuevos. César Altamirano Tarjila y Julio Ramírez, quienes a fines de la semana anterior se presentaron en la tenencia de Carabineros de Arica, solicitando asilo por persecución política en su país, ni tenían documentos para salir de Chile. Por esta causa, el Gobierno les negó el asilo y les fijó un plazo de 72 horas para abandonar el país. Ayer abandonaron el territorio de desamparo de los carabineros de Viña del Mar por la frontera hacia la localidad de Bolivia.

Se sabe que un boliviano más en Chile —de los que con tanta frecuencia están llegando de la zona norte—. Se trata de un señor, quien se presentó en Investigación Criminal, solicitando también asilo político. Según declaró, como miembro del Parti-



Hernán Tuane: "Aterra saber cuántos andan sueltos".

*Creo —dice Hernán Tuane— que es imposible medir en cifras la existencia de estos individuos, pero estimo que hay una situación que verdaderamente alarma. Es extraordinario el número de estos sujetos que ponen en peligro a niñas y niños, principalmente a niños. Casi no hay barrio donde no los haya».

"Instituciones particulares y estatales podrían realizar cursos para las familias sobre psicología infantil, psicología de los sexos, del hombre y la mujer, cursos realizados por gente idónea. En Chile contamos con expertos en conducta humana de alta calidad, que son muy bien cotizados en el extranjero. ¿Por qué no los usamos? ¿Por qué no se hace todo esto? Creo que por desconocimiento. Se ha hecho mucho, pero se desconocen las posibilidades que hay. La Universidad Técnica del Estado contrató 12 psicólogos. ¿Cuáles contrató el Ministerio de Educación para sus escuelas primarias, para sus maestros, para los padres? Pero no creo que esto sea sólo una labor del Estado. Todos podemos hacer algo. Nosotros aquí, el Departamento de Investigaciones Criminológicas estamos realizando estudios sobre las causas de la criminalidad en Chile, para prevenirlas oportunamente para entregar nuestros conocimientos a la Universidad, al Estado, a la sociedad toda".

"¿Tuviste relaciones con animales alguna vez?" le preguntó el psicólogo Hernán Tuane. Y "El Miguelito" contestó:

"No, pús. Si soy hombre".

"¿Y con mujeres?"

"Cuando tengo plata".

"Se trata de un ganán —precisa el psicólogo—: el mercado sexual le era mucho más fácil entre los niños. Solo buscaba su satisfacción donde le era más fácil. Había muchos niños en el sector, y esos niños

—“Sin embargo —replica el reportero—, la mayoría de ‘Los Miguélicos’ que hay en el país salen precisamente de entre esa gente humilde que vive en la promiscuidad; es el sector social que produce más ‘Miguélicos’.”

—“No estoy de acuerdo”, responde firmemente el

—“¿Cuántas veces el hechor se enseña con víctimas indefensas sin ninguna misericordia, destruyendo niños, ancianos o mujeres, incluso en rogándoles sus víctimas que no las maten?”

“Durante mucho tiempo casi la sociedad tenía el derecho de imponer que la vida de los culpables de homicidios, asesinatos, y aun como psicólogos lo considero así. Pero, ¿es posible dejar impunemente, o dar un castigo menor a crimenes que a veces ni las fieras más sanguinarias cometen?... Lo que más se puede lamentar es que el castigo llegue tarde, cuando prácticamente el crimen ha perdido fuerza en la opinión pública, y se aplica a una víctima que en cierta forma no es el culpable que ha cometido el delito por el que se le juzga.”

“¿Hay acciones sobre la pena de muerte fueron publicadas seis meses antes de que Miguel Araya cometiera su asesinato de Semana Santa, cuando el psicólogo no lo conocía. Pero conocía el género de que estaban hechos estos delinquentes.”

“¿Cuántos como Miguel Araya andan sueltos por ahí, sin haber cometido aún su primer asesinato por su primer atentado sexual?”

[REDACTED]

Dispone para entrega inmediata, en su totalidad total según sistemas americanos y europeos, remolques y semirremolques de 50 toneladas, limpa para maquinarias, camiones, truye equipos para transportes de carga, cualquier naturaleza. Reparaciones y modificaciones. Cortar y alargar chasis. Formaciones. Cortar y alargar chasis. Traye completo maquinarias. Técnico europeo. Camiones calculistas. Presupuestos. Fletes y gastos de pago. Fechas de entrega exactas.

Tratar

VIVACETA N.º 7 al cortado Rio Mapocho

Director de "LA NACION" Recoge el Guante:

ES INCONSECUENTE Y ERRONEA LA POSICION DEL COMUNISMO FRENTE A REFORMA CONSTITUCIONAL

Santiago, abril 19 de 1968.

Señor Senador don LUIS CORVALAN L., Secretario General del Partido Comunista de Chile, presente.

Señor Secretario General: Agradeciendo la invitación que usted me hace en el día 4 del presente mes, para abrir un diálogo con la posición del Partido Comunista frente a la crisis política-institucional de Chile, me permito en la presente consideraciones sobre la materia, con el ánimo de mantener un elevado debate sobre tan fundamental tema.

Existe una rara unanimidad entre todos los sectores de la política nacional, para considerar que nos debatimos en medio de una profunda crisis institucional que exige una urgente modernización de nuestra Constitución Política. Sin embargo, y por extraña paradoja, dicha conciencia de la crisis no ha llevado hasta ahora, a plasmar en una actitud política clara que permita legislar sobre la materia y es en consecuencia que el proyecto de reformas constitucionales que el actual Gobierno enviara a fines del año 1964, todavía permanece en el limbo de la secretaría de alguna comisión parlamentaria.

Por otra parte, tampoco pareciera existir una claridad suficiente sobre el diagnóstico mismo de la crisis y, en consecuencia, de las medidas que debieran adoptarse para su solución. De la posición que mantiene su partido, se desprende claramente, la diferencia profunda que puede existir en torno a la definición de las deficiencias que señala nuestro sistema político.

LA VERDADERA CARACTERISTICA DE LA CRISIS INSTITUCIONAL

Para poder entrar a un análisis detallado de las medidas a proponer, me parece previo delimitar las características profundas de la crisis. A mi juicio, ella puede ser enfocada desde una doble perspectiva: el desajuste existente entre nuestro sistema político y nuestro sistema económico por una parte, y el desajuste existente entre el sistema político y el cuadro social, por otra.

Es bastante obvio que un país que pretenda funcionar con la eficiencia que el momento histórico le exige, necesita tener una perfecta integración de todas las partes que lo componen. Muy en especial, el caso chileno así lo exige dada la dramática urgencia de alcanzar un elevado desarrollo para poder satisfacer las aspiraciones crecientes de nuestro pueblo. Si toda sociedad debe ser eficiente para encarar los problemas que la afectan, mucho más debe serlo en la cual existe una desarrollada conciencia de la desproporción existente entre los recursos disponibles y las necesidades sentidas y objetivas. En consecuencia, la relación que debe existir entre nuestro sistema político y la necesaria eficiencia de nuestro sistema económico debe ser sumamente estrecha y, desgraciadamente, hasta ahora no aparece como tal.

Es un hecho comprobado que las sociedades modernas sólo pueden progresar sobre la base de la industrialización. Para nadie es tan claro que la industrialización es un proceso que se resuelve por el expediente único de alcanzar una alta tasa de ahorro e inversión del producto bruto nacional. Por definición, sucede que el ahorro es aquella parte del ingreso que no se dedica al consumo. En consecuencia, la industrialización no pasa, inevitablemente, por el camino de alcanzar un adecuado equilibrio entre el consumo y el ahorro.

Ahora bien, resulta que en América Latina y, por ende, en Chile, el proceso de urbanización se ha producido en una forma distinta que en el caso de los países desarrollados, que todos conocemos, sean ellos capitalistas o comunistas. Los grandes conglomerados urbanos nacieron en nuestro país antes que la correspondiente concentración industrial. De ahí que se genere una gigantesca presión ocupacional orientada al sector terciario de los servicios y la Administración, dada la inexistencia del sector secundario correspondiente. Esto sólo genera una grave distorsión del proceso económico que se traduce en una tremenda presión hacia el Estado para resolver los problemas de las grandes masas urbanas, lo que en otras cosas se traduce por un aumento notable de todo lo referente a la seguridad y a la previsión social. Pero además tiene una gran importancia política, por cuanto el proceso de urbanización está estrechamente relacionado con el desarrollo de los movimientos políticos y sociales masivos.

A este despertar político, fundamentalmente urbano, se debe agregar el fenómeno del despertar político a nivel del campesinado que ha tenido su máxima expresión durante el presente Gobierno de la Democracia Cristiana, que viene a constituir un paso trascendental de democratización de nuestra sociedad.

Todo esto se entronca con nuestro tema, cuando constatamos el fenómeno político-electoral que engendra estas masas urbanas. Ante el hecho de una economía incapaz de satisfacer por sí misma las necesidades sentidas por el pueblo y por carecer éste de la necesaria organización social, como veremos más adelante, inician su presión en un punto donde pueden tener acción: por el poder que representa su voto electoral: los partidos políticos, representados en el Parlamento Nacional. Esto ha significado históricamente que el Parlamento ha sido un reflejo de este despertar de la vida económica y de los problemas entrelazados por los procesos de urbanización e industrialización. La necesidad de mantener una unidad política electoral, cuya racionalidad para enfrentar las grandes tareas nacionales no puede ser adecuada por los partidos que expusieron, hace que los partidos políticos y el Parlamento hayan contribuido, poderosamente, a agravar la situación de la economía nacional.

Por muy democrático que sea la gestión del plan y la determinación de las metas, una vez adoptadas esas metas y sancionadas, por el pueblo, es necesaria una conducción que evite la introducción de variables deformadoras.

LA PLANIFICACION: PIEDRA DE TOPE DEL DESARROLLO

Nadie se atrevería a discutir que la única forma racional y eficaz para resolver este problema de desarrollo es con una adecuada planificación que permita una utilización óptima de los escasos recursos que disponemos. Sin esta planificación ninguna política podrá alcanzar la coherencia necesaria para poder resolver los escollos y estrangulamientos de desarrollo. Pero un plan exige una concepción unitaria y global, que permita visualizar los problemas desde el punto de vista de toda la sociedad y de sus grupos particulares.

Por muy democrático que sea la gestión del plan y la determinación de las metas, una vez adoptadas esas metas y sancionadas, por el pueblo, es necesaria una conducción que evite la introducción de variables deformadoras.

Desde este punto de vista, me parece que la posición que ha adoptado el Partido Comunista conduce a la dirección opuesta de lo que venimos de sostener.



JAIME CASTILLO

A REFORMA CONSTITUCIONAL



PRESIDENTE FREI

como un diagnóstico inequívoco en cuanto a señalar el proceso que se debe seguir, propiciar una reforma en el sentido de asegurar la mayor dosis posible de poder en los partidos políticos, como expresión de la voluntad ciudadana, tiende a llevar a agudizar aquellas tensiones derivadas de nuestra presente situación social y electoral. No parece innecesario entrar a debatir la afirmación que el poder personal de un Jefe del Estado, sea antidemocrático, porque dicha tesis no puede ser sostenida ni con un análisis empírico de la realidad, ni con los esquemas de una teoría política. Lo democrático de un poder no está en el número de personas que lo ejercen, sino que en la fase de sustentación que este tenga en su generación y en el control que sobre él ejercen las grandes mayorías nacionales. En consecuencia, un Gobierno impersonal puede ser perfectamente democrático, como lo ha demostrado ser nuestro país, como asimismo un Gobierno pluripartidista puede ser perfectamente oligárquico. La personalización del poder es, por lo demás, un fenómeno de características universales. A medida que las democracias se perfeccionan, la presencia de los conductores de pueblos, como símbolo de la unidad nacional es algo que se impone en todas partes. Esta personalización, sin embargo, tiene de diferente con las antiguas formas del poder personal, el hecho de que el poder deja de ser arbitrario y al servicio de un sólo individuo y se somete al control de las grandes mayorías nacionales. El poder personalizado no constituye un atentado contra las prácticas democráticas, sino que muy por el contrario es una garantía de la eficacia que toda democracia debe demostrar si pretende sobrevivir.

¿QUIEN CONDUCE EL PAIS? RESPUESTA CLAVE DE LA REFORMA CONSTITUCIONAL

El problema político chileno no radica en si el poder debe estar en manos de una persona o de una asociación de grupos. El problema político chileno radica en la necesidad de contar con un poder de CONDUCCIÓN centralizado que permita la coherencia indispensable a una eficiente conducción de nuestro proceso de desarrollo. Hemos visto que los partidos políticos no cumplen con ese requisito en la medida en que son tributarios del desorden estructural que ha representado nuestro sistema electoral unido a las condiciones creadas por la urbanización y la industrialización en nuestro país. En consecuencia, esta conducción centralizada tiene que colocarse en un nivel donde la presión de las masas insatisfechas por la escasa capacidad del sistema no false permanentemente, las perspectivas a largo plazo y de visión global, por la vía de las exigencias inmediatas y con estrecha visión particular.

Históricamente, y desde los tiempos de Portales, esa instancia ha sido representada en Chile por el poder presidencial. Por lo tanto, una comprensión de nuestro diagnóstico político, económico, social y cultural, no lleva a la conclusión de que la única forma de lograr políticas a largo plazo y de visión global, es reforzando el poder presidencial, tratando de alcanzar la máxima coherencia entre las distintas variables de un plan de desarrollo. El poder presidencial de Chile ha sido, por lo demás, la máxima defensa de los intereses comunes en contra de los embates oligárquicos. Desde los tiempos de Portales, el poder presidencial ha sido la expresión de un Estado de Derecho, impersonal y por encima de los más mezquinos intereses de grupos. Nada ha variado en la situación actual como para pensar que ese hecho ha perdido su vigencia. Por el contrario, la experiencia del actual Gobierno de la Democracia Cristiana, ha seguido demostrando que el poder presidencial es el punto de tope de las presiones oligárquicas en contra de la primacía del interés de las grandes mayorías, sean éstas oligarquías de derecha o de izquierda. El sólo hecho subjetivo y personal de un hombre que se siente más juzgado por la Historia que por sus contemporáneos, representa una racionalidad diferente para encarar los grandes problemas de un momento político.

Es comprensible que desde un punto de vista político, la visión de los comunistas sea distinta a la nuestra, ya que la estrategia política de su partido jamás se ha planteado desde el punto de vista de tener que asumir las responsabilidades de conducir el proceso de desarrollo en Chile. Con la visión de que a lo más lo harán responsables parciales en un Gobierno, es lógico que busquen un fortalecimiento del sistema de partidos que les permita alcanzar la máxima influencia posible, desde el punto de vista de una minoría parlamentaria poderosa. Pero si bien este argumento permite comprender su posición, no logra traer la suficiente convicción como para destruir las exigencias de un diagnóstico tan obvio, y reconocido como el que venimos de hacer. No hay nadie, no obstante, que haya tenido la experiencia del poder en Chile, que no concuerde que el reforzamiento del poder presidencial es indispensable si se quiere que el país logre poner en marcha un proceso sostenido de desarrollo económico y social, que venga a resolver los angustiosos problemas de nuestro subdesarrollo. Esto al margen de toda consideración teórica o la formulación de cualquier tipo de ideología política.

Por lo demás, en aquellos países donde los Partidos Comunistas han debido enfrentar las responsa-

bilidades de Gobierno, su tesis política ha sido la máxima centralización del poder en el Ejecutivo. La teoría staliniana del poder para la construcción de la sociedad soviética es el exponente más extremo de esta situación. Por lo tanto, resulta sorprendente que el Partido Comunista chileno recomiende para nuestra etapa de desarrollo un camino que en ningún país del mundo ha sido adoptado, llegadas las circunstancias.

LA ESTRUCTURA POLITICA HA IMPEDIDO EL DESARROLLO SOCIAL

Por otra parte, resulta que las instituciones políticas vigentes han venido a congelar la posibilidad de que exista un vasto movimiento popular, organizado autónomamente y que permita una participación democrática eficaz y permanente. La dependencia de los partidos políticos en relación a las exigencias de las masas, fundamentalmente urbanas, ha traído también la dependencia de las masas de los partidos políticos. Este círculo vicioso se ha traducido con la cuasi inexistencia de cuerpos intermedios eficazmente organizados, que permitan articular una traza social que facilite el eficaz funcionamiento de una democracia. Esta dependencia del movimiento social de los partidos políticos se ha traducido en Chile en el fenómeno casi único de que los sindicatos, por ejemplo, son dirigidos desde los partidos y carecen de una real autonomía programática y de acción. La absoluta falta de vocaciones sindicales y el exceso de vocaciones políticas mal definidas, es otra constatación de esta situación de subordinación del movimiento social a los organismos políticos.

Es un hecho comprobado que la organización trae consigo el nacimiento de una racionalidad funcional. El hombre organizado tiene la posibilidad de participar en un diálogo institucional en que sus intereses reales pueden ser interpretados en forma mucho más eficiente que en el caso de la atomización social, que tiende a llevar a la irracionalidad y a la incoherencia política. En consecuencia, la formación de una vasta red de organizaciones voluntarias de las masas variadas indoles trae consigo la posibilidad de crear las condiciones para una auténtica democracia.

En Chile a nuestro juicio, dicha red de cuerpos intermedios no ha podido nacer debido a la forma de operar de nuestro sistema político. Cuando el Parlamento tiene las facultades para intervenir en cualquier política previamente elaborada por medio de la aprobación de leyes e indicaciones de cualquier tipo, y en respuesta a cualquier proyecto y cuando los partidos responden a la presión de los electores —organizados o no, importa poco— resulta que la carencia de or-



CLAUDIO ORREGO

ganización tiende a ser suplida por una especie de mendicantismo político destinado a conseguir el patrocinio de los partidos para obtener ventajas por la vía legislativa. Como este procedimiento opera con alguna eficiencia, las condiciones generales del país tienden a agravarse en la medida en que es imposible mantener una política coherente por mucho tiempo debido a la intromisión legislativa, y esto crea nuevas presiones sobre los partidos para nuevos y mayores beneficios y prebendas. Con lo cual se sigue desalentando la necesidad de que existan organizaciones eficientes y sólidas.

La ausencia de esta trama social en nuestro país ha ido creando una creciente desadecuación entre el sistema parlamentario y el nivel de conciencia de las masas, lo que se ha traducido en una creciente pérdida de representatividad de los cuadros partidarios en relación al sentimiento real del pueblo. Esto nos lleva a la necesidad de concluir que el nacimiento de esta densa estructura de grupos sociales a todos los niveles de la vida social es algo que debe ser alentado con todas las fuerzas posibles para alcanzar el equilibrio necesario. Si eso concordamos por lo Ud. expresado en cuanto se hace necesaria una participación institucionalizada del pueblo cada vez mayor. Sin embargo, estamos convencidos que no es fortaleciendo el poder político de los partidos en el Parlamento lo que lleva hacia ese camino; más bien es una forma bastante clara de detener todo avance en la construcción de una sociedad más orgánica.

LA DEMOCRACIA NO SE CREA POR DECRETOS

Por lo demás, no hay que perder de vista el hecho de que la creación de una democracia verdaderamente activa y moderna es el fruto de largo movimiento de maduración, si se desea realmente, que haya participación efectiva. Dentro de la concepción ideológica de Uds. los comunistas, el rol que se les asigna a las organizaciones populares es demasiado restringido como para garantizar su rápido desarrollo. La necesaria unidad que serán Uds. debe haber entre la estrategia del partido y las organizaciones de masa, viene a confinar a estas últimas al dramático rincón de la ausencia de autonomía y, en consecuencia, de dinámica propia. Es así como en el fondo se sigue en la perspectiva de continuar reforzando el poder de los partidos y no la autonomía de los grupos sociales, lo que viene a impedir que se corrijan las deficiencias que señaláramos en nuestro diagnóstico. Por lo demás, me parece, señor senador, que la rigida visión de los partidos políticos que señala Ud. en su carta al definirlos como "expresiones de clases o capas sociales" no se aviene para una correcta interpretación

de la vida política nacional. Desde luego, el pluriclasicismo de la Democracia Cristiana queda fuera de su definición, de donde se puede explicar mucho de la desorientación con que su Partido ha enfrentado el fenómeno de la Revolución en Libertad. Por lo demás, un país como Chile, donde el fenómeno de las clases sociales casi no se da, y donde las distintas variables de definición política se cortan a lo largo de todos los estratos sociales, definir de esa forma a los partidos sólo viene a crear graves rigideces analíticas que impiden configurar un diagnóstico certero. De esto se desprende el hecho de la debilidad interior de todos los partidos, que tratan de configurarse imágenes propias, por lo general muy diferentes a las realidades que ellos mismos representan.

Nos volvemos a encontrar, pues, señor senador, ante la necesidad de reforzar el poder presidencial como fórmula capaz de generar la necesaria autonomía de los grupos sociales, en su búsqueda de participación en las decisiones que afectan sus intereses. Si esa participación debe romper la llamada crisis de legitimidad y crear las condiciones para el nacimiento de organizaciones sólidas y poderosas, se hace necesario el despertar de una racionalidad que permita compatibilizar dichas aspiraciones con las exigencias del bien común. Por lo tanto, su fortalecimiento no pasa por el fortalecimiento del poder partidario, sino que por el nacimiento de sistemas eficaces de planificación, lo cual, como veníamos, está ligado al fortalecimiento del poder presidencial.

Sin embargo, también es claro que el nacimiento de la red de organizaciones sociales sólidas viene a convertirse en una garantía del ejercicio democrático del poder delegado en el Jefe del Ejecutivo. De esta forma, es imposible pensar que una reforma constitucional, orientada en la dirección antes señalada, pueda fortalecer tendencias antidemocráticas. Muy por el contrario, es la única forma de construir un poder democrático, que sea junto con eso eficaz y asegure una correcta participación de los grupos sociales.

LA REFORMA CONSTITUCIONAL NO DEBE SER NI TEORICA NI SECTARIA

Un punto de su carta, que quisiera recoger con el mayor interés es el relativo de la necesidad de buscar nuevas perspectivas para el ordenamiento institucional chileno. El solo hecho de no aferrarse a formulismos sin contenido real o a dogmatismos de cualquier especie, me parece una actitud de espíritu correcta para entablar un vasto diálogo nacional sobre el futuro de nuestro país. Estoy convencido de que el futuro de nuestro país debe resolverse sobre la base de una solución chilena a los problemas históricos de Chile. Está todavía demasiado vigente el drama de todas aquellas cartas extranjeras que sólo fueron la transcripción de modelos históricos que resalaron sobre la superficie de una historia que no tenía nada en común con ellas.

La reforma Constitucional no puede ser el fruto de un dogmatismo teórico ni de una sed irracional de reformas. Ella sólo puede ser el resultado de un análisis sereno y profundo que permita interpretar las exigencias que una convivencia social les plantea a los chilenos a la década del 60 en adelante. Se deben evitar aquellas reformas que nos garanticen el eficaz funcionamiento de nuestro sistema político, como una gada y profunda de nuestra convivencia democrática. Toda reforma inspirada en un reformismo particularista, la vendría a constituir un nuevo peligro y no una solución a los problemas que buscamos. De esto se desprende que a nuestro juicio, el problema de la Reforma Constitucional consiste menos en una revisión sistemática de nuestra Carta Fundamental, que en una modificación de aquellos puntos de estruendo que limitan de nuestra eficacia institucional. Todo lo demás tiene una importancia muy secundaria en relación a los objetivos centrales.

La Reforma Constitucional que el país debe abordar, tiene que contemplar los puntos que hemos señalado: fortalecimiento del poder ejecutivo para permitir una conducción eficiente de la economía y la creación de las condiciones necesarias para el nacimiento de un vasto movimiento social que vigorice la democracia y garantice la participación popular, para ello hay que reconocer los grandes derechos sociales de los chilenos.

Estos puntos están ya contemplados en el proyecto de Reforma Constitucional que enviara S. E. el Presidente Frei al Parlamento Nacional al comienzo de su mandato. No obstante todas las modificaciones que se le pudieran introducir a dicho proyecto en un estudio amplio y detenido, queda vigente el hecho de que los grandes lineamientos están en el contemplados.

Chile debe ser capaz de poner a tono sus instituciones políticas con el cambio que ha sufrido su situación social y con las exigencias de su estado de desarrollo económico. Las Reformas Constitucionales no deben ser, entonces, abordadas con criterios estrictamente partidarios, sino desde la sola perspectiva del derecho. Ellas tienen que servir a llenar un vacío que la realidad señala todos los días: las gobernanzas que se ven ante una inmensa tarea que realizar y contemplan, impotentes, como las mejores intenciones son destruidas por la irracionalidad de un sistema que se funda sobre la satisfacción de clientelas electorales inorgánicas. El país tiene que ser capaz de autoimponerse una conducción coherente que permita a los gobernantes contar con las herramientas para llevar adelante los programas que el mismo país aprueba y cuya realización después exige.

LA REFORMA CONSTITUCIONAL: TAREA PRINCIPAL DE TODOS LOS CHILENOS

En este sentido no deja de ser ilustrativo el hecho de que el Presidente Frei, después de casi cuatro años de su mandato, reforme el tema de las Reformas Constitucionales como uno de los elementos centrales de su deber de gobernar. Nadie podrá negar que el desarrollo que ha recibido la organización popular durante el Gobierno de la Democracia Cristiana, ha significado un paso profundo en la democratización de nuestro país. Es por esta razón, que hoy más que nunca las Reformas Constitucionales se hacen indispensables para poder resolver la profunda ineducación que existe entre nuestras instituciones políticas y nuestras estructuras económicas y sociales. Un nuevo consciente y organizado se convierte en la primera fuerza impulsora de estos cambios, que de no realizarse a tiempo, vendrían a crear las más graves tensiones sociales y las más profundas frustraciones económicas.

Una tarea de esta naturaleza bien merece el establecimiento de un debate serio y elevado en que participen todos los chilenos. Es por ello que, junto con terminar mis acotaciones al tema, me permito aceptar su desafío de discutir nuestras posiciones sobre la materia en la tribuna que Ud. encuentre más apropiada. Lo saluda atentamente

CLAUDIO ORREGO VICUNA, Director de LA NACION.



LUIS CORVALAN

BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS, TRI
ciclos reparto, repuestos per
mayor menor. Facilidades.
Representantes de la "Tour
de France". San Diego 1317
Fono 55117, Matucana 26-D.
C-30-4

4) Automóviles, gara
jes y vehículos

QUIERE VENDER SU CO
che señor o comprar otro?
Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C-31-4

VENDO AUTO CHEVROLET
año 1957, perfectas condiciones
radio, calefacción. Tráta Ho-
ta Mundial. Fono 51803, San-
tiago. A. 18-14

10) Construcción y sus
materiales

ARQUITECTOS, CONSTRUC
tores, propietarios para corti-
nas metálicas, "FACORMET".
Puertas plegables, cortinas de
mallas. Reparaciones, presu-
puestos. Precios fuera de com-
petencia. Atención domicilio
y provincias. Franklin 1379.
Fono 51096, Casilla 7132, San-
tiago. A. 29-10

14) Estatutos y Legales

RENOVACION DE DIRECTI
va.— En Santiago a 16 de abril
de 1968 en presencia de los
Inspectores del Trabajo, Car-
los Oyandier Casanova, Ines
Rodriguez Tupia y María Gu-
tiérrez B., se efectuó la reno-
vación de Directorio del Sin-
dicato Profesional de EE. y OO.
de Bloque y Cia. S.A.C.I., que-
dando constituida la mesa di-
rectiva por el periodo 1968-
1969 en la siguiente forma:
Presidente: Luis Pompeyo Ma-
rquez S., Secretario: Angel Raúl
Maraboli F. Tesorero: Edmundo
Quilodrán R. Directores:
Oscar Miranda M. y Manuel
Taylor A. Se hace la presen-
te publicación de conformidad
a lo dispuesto en el Artículo
378 del Código del Trabajo.
A. 21-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO
título por 300 acciones de So-
ciedad Agrícola Chilena (Agro-
Chile), período año 1964, a
nombre de Enrique Callicura
Lincoy, queda nula por aviso.
A. 23-14

EXTRAVIO CHEQUE 417199
E\$ 390.48, 16 abril 1968, Banco
del Estado, Oficina Central,
nombre Jorge Renner Pergra-
mo, queda nulo por haberse
dado aviso correspondiente.
A. 23-14

POR ROBO QUEDA NULO
cheque serie 6-A N.º 369129,
Cuenta 304960, Banco Israelita,
Bandera. A. 23-14

NULA LIBRETA 1125951
Banco Estado, extraviada.
A. 21-14

15) Fábricas diversas

NUVIA COMPREN SUS ARDOLAS
en la fábrica más antigua de Chile.
Calle Boadío, Nueva York 64.
C. Indef.—15

18) Instrucción y
Educación

MATRICULA ABIERTA CUR-
so secretariado, comercio, pe-
luquería señoras y caballeros,
sastretería, camisería. Catedral
1257.
A. 23-IV-68

PRIMERO MEDIO, RECUPERA
ción Séptimo, Octavo Hu-
manidades, Preparatorias. Exa-
menes válidos. Centro Estu-
diantil. Gran Avenida 4525.
Paradero 9 12. A. 28-18

24) Máquinas de

escribir

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR
portátiles y grandes y su-
amadoras. Teléfonos 85479,
497288. C. 8-V-64

37) Ocupaciones
ofrecen

AGENCIA PROFESIONAL
Norteamericana, busca para
trabajar en su localidad, hom-
bres y mujeres, ganando sala-
rio en dólares, mientras es-
tudias por correspondencia.
Beccado en nuestra Institución.
Escriba solicitando a:
Sr. Gerente P. O. Box 624,
Miami, Florida 33144. EE. UU.
C-21-28-37

38) Peinados, belleza y
modas

PELUCAS, PESTANAS, TODA
clase postizos. Pelo natural,
General Barri, 115, Providencia
altura 600, fono 43145. Compro
pelo largo. C-30-4

48) Remates y
citaciones

REMATE CASIMIRO, OR-
den Patricio Rámila, Alame-
da 3125, 22 al 27 abril 11 ho-
ras. Germán Geel, Martille-
ro. A. 27-48

GUIA PROFESIONAL

DENTISTAS

SUSTRADUNAS DE PLACAS
ENTREGA 30 MINUTOS
Moine 12, esquina Alameda,
Lector Promovich. Fono 91538.
Séculos abierto todo el día.
GP-30-IV-68

Prótesis dentales, soldaduras,
repuestos, dentaduras.
CLINICA DENTAL
EDWARDS
Paseo Agustín Edwards 29, en
trepase 111, Entrada por Ahumada
312, fono 87378.
GP. 31-11

ESTADURACIONES
URGENTES
Placas, puentes, reparaciones,
Clínica Dental "Central", Com-
pañía 1008 - Oficina 1103
Fono 85702.
GP. 31-11

DR. BORQUEZ
Dentaduras inmediatas, Cor-
onas, Fundas. Atención
rápida a horario convenido.
Compañía 1068, Oficina
1103, altos Teatro Plaza.
Fono 85702
GP. C Indef. 1968

OCULISTA

DOCTORA TOBAR
Moneda 1440 - Oficina 1204
TELEFONO 64837
CONSULTAS: 18-19.30 hrs.
SABADOS: 12-13 horas.
A.G.P.E.-V

MATRONA

SEÑORA PHERINY
Loro Cochane 114
H. O. C. GP.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZ
Especialmente asuntos matrimonia-
les, posesiones efectivas, particio-
nes, cobranzas, cheques, Moneda
Nº 1137, oficina 73, teléfono
80813.
H-O-C GP.

RAQUEL KOGAN &
toda clase de asuntos. Compañía
1048, 9º piso, departamento "A"
Fono 84854. Horas 18 a 20.
H-O-C GP.

ELIAS NEGHEME
RODRIGUEZ
Julián civiles y comerciales
Ahumada 131 - Oficina 318
Teléfono N.º 89387
GP. 9-V-68

ADRIAN MOLINA
Nulladas matrimoniales
Huérfanos 1294 - Ofic. 42
A.17-VII-GP.

PEDICURO

AVILES
Pedicura - Practicante
Indolore. También
domicilio.
Cumming 662
Fono 65842 hora.
GP.20-1A

CALZADO ORTOPEDICO

Plantillas ortopédicas c/s.
Receta médica
"E K"
MERCEZ 753
Frente cine Sao Paulo
GP.20-VI-66

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE
PRACTICANTE
Edificio Waiorai, Ahumada 131
departamento 916, fono 40828
Atiende prescripciones médicas en
vias urinarias, curaciones, inye-
cciones, Atención domiciliar.
A. 18 GP.

MEDICOS

DR. JOSE FROMOVICH
ESPECIALIDAD VEJEZ
Avenida Bulnes 277, Departa-
mento 405 - Teléfono 07176.
H-O-C GP.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56.
Fono 68123.
H-O-C GP.

DR. GONDOS

Afecciones - Defectos -
Accidentes - Huesos - Ar-
tritis - Afecciones - Afecciones -
Niños - Clínica para Reu-
matismo - Cadera do-
lorosa.
Merced 276, Teléfono 394385
GP.20-VI

DR. HERNAN DEL RING

Enfermedades de Niños
Reyes X
Consultas de 14 a 16 horas.
Mac Ivel 142, 2º piso, Clínica
204, Fono 39201, Lunes, mier-
coles y viernes.
Domicilio: Fono 10745.
Falso hora.

DR. VITERBO PARRA

BARAHONA
Señoras: Ginecología, Ginecología
Consultas: Clínica Boston, Alameda
1620, Fono 81921. Atención, de
11.30 a 14.30. Domicilio: teléfono
372399.

DOCTORA NAVARRETE

Señoras: Obstetricia, Ginecología.
Vicuña Alameda 823, teléfono
35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H.-C

NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina General
Corazon, Higado, Riñon
Estomago, Obesidad
San Antonio 427, Of. 715.
5 a 7 - Fonos 33561-81321.
9-2-68. A. 18 GP.

MEDICOS

CLINICA ESCOLAR
Enseñanza individual.
Niños, problemas mentales,
psicológicos y profesores espe-
cialistas. - Fono 5114.
14-IV-68

OPTICOS

OSCAR HAMMERLEY
Optico diplomado en Chile
y en USA. Medio siglo de
prestigio y experiencia en el
largo del país.
Providencia 1960, calle ego-
na Pedro de Valdivia
y Arda. Aduquendo 628 -
Lado Teatro Las Cañas
GP.20-IV-68

OPTICA SERRA

MAC IVER 171
Despacho exacto, precios
Anteojos - Calidad -
Economía - GP. 30-VI-68

INDISA

SERVICIO MEDICO
DOMICILIARIO
PARA
ADULTOS Y
NIÑOS
NOCTURNO
Y SABADOS, DOMINGOS
Y FESTIVOS
FONO: 461860

QUIEN USA "EVA KING" SIEMPRE TENDRA VEINTE AÑOS



Por cada aviso económico que ud. coloque en "LA NACION", recibirá como obsequio una CREMA DE BELLEZA "EVA KING" gsmileza de "EVA KING" y "LA NACION"

SU ALMANAQUE COMERCIAL

AUTOMOVILES

GARAJE
"SERVICIO SKODA"
"GARAJE"
Carmen 125, fono 394579 - 389977
TECNICOS ESPECIALIZADOS
Reparaciones, Repuestos, Mecánica
General, desdoblamiento, pintura
electrolítica, TRABAJOS GARANTADOS
servicio remolques en cualquier pun-
to del país, doctor en motores.
IMPORTADORA SANTIAGO.
Frenos, Embragues, Autos, ca-
miniones, tractores, maquinarias
industriales. Alameda 2395.
Teléfono 96825.

6 septiembre 1968
ESPIRALES, RESORTES, TO
do tipo automóviles. Indus-
trias en general. Riquelme 2.
63908. GC. 20-X

FCA. DE MUEBLES

BRICENO
Muebles de estilo, funcionales pa-
nados, enchapados, comedores dor-
mitorios, living CREDITOS. Lord Coch-
ane 1134.
MODERNOS ESTILOS RADIOS, EN-
cendidos, Refrigeradores, Lavadoras
Linas Cozer. Crédito sin pila.
Entrada inmediata. 16 meses plazo.
Arturo Prat 414, 382376.

26 julio 1968
EL MAGO
Ofrece: Living \$ 350.00.
Comedores E. 750.00. Dormi-
torios. Muebles sueltos. Pre-
cios especiales a mayoristas.
Somos fabricantes. Vendemos
mitad de precio. San Pablo
1455.

6 septiembre 1968
FABRICA MUEBLES
Fierro, Muebles, Madera
Plástico.
Avenida Matia 1357 - 713082
GC. 2-X-68

LANAS

EL ROSAL SAN DIEGO 1138
SUR.
Venta completa en lanas. Deposito.

COLCHONERIAS

"HIDALGO" FABRICA DE
colchones, Marquisesa, croma-
das. Ropa de cama. Mantas
de Castilla. Ventas por ma-
yor y menor. San Alfonso 54.
Fono 95183.

DEPORTES

MIGUEL ESCUTI
Al Servicio de los Deportistas
Bandera 781 - Teléfono 81713
GC.13 IX-68

REFRIGERACION

ORMAC
FABRICAMOS, REPARAMOS
refrigeradores comerciales. San Fran-
cisco 90. Teléfono 383116.

LETREROS

"PIZARRO"
Letreros en Serie, Afiches, Llenos,
Carteles. Iramazuel 33-44676.
GC. 30-1-68.

MUEBLERIA

CLINICA DE MUEBLES
YORK
San Isidro 53 - Teléfono 381283
Basta llamar al teléfono 381283
y Clinica de Muebles York va
a su casa, hace el presupuesto,
trae y lleva sus muebles
listos.
Clínica de Muebles York
G. C. 27.8-68

GUITARRAS

GUINARD GUITARRA - GUITARRAS
estudio y concierto. Garantía per-
manente. Dificultad reducida. Repa-
raciones Matia 340 - Fono 52709.
GC. 10-III-68

ANTIGUA CASA SANTIBARRIA
Guitarras, Trazas, Arpas, Reparaciones.
San Francisco 108 - Fono 392330.
GC. 7-V-68

BALATAS

FRENOS BASIL, DISTRIBUIDORES
BALATA, Bendix, Sifbex, Embragues
Repuestos, Frenos, Alameda 4050 - 18
IMPORTADORA SANTIAGO. FRENOS
embragues, autos, camionetas, tracto-
res, maquinarias industriales.
Avenida B. O'Higgins 2395. Teléfono
96825.
GC. 7-V-68

ART. METALICOS

"ARTICULO DE BRONCE" ESMALTA-
do. Repaso fino decorativo. Fábri-
ca. Alameda 713.
GC. 15-1-68

CARPAS

LAUJAU, TELONES PARA TERRAZA
con armazón de cañería. Carpas de
sombra. Netall 3001-5273.
GC. 15-1-68

FCAS. VARIAS

FEDERICA, ARTURO PRAT
163. Fabrica de fajas. Espe-
cialidad sobre medida.
3811-VIII
TEXTIL LIBERTAD. ARTURO PRAT
de ropa interior. Ventas por kilos.
Rosa 154.
CAMISAS SOBRE MEDIDA
Reparaciones. Cuellos, puños. Arregla-
mos corbates. Merced 639.
GC. 3-VIII-68

MANCINI SAN PABLO 1538

68572. Moldes para pastelería
en general.
C/20-15

CONFECCIONES

INFANTILES
FABRICAMOS DUENDES,
capitas, piluchitos, pantalones.
(Ojo comerciantes) San Fran-
cisco 1138.

RESORTES

ESPIRALES, RESORTES CUALQUIER
AUTOMÓVIL, Industrias en general. Au-
quima 2. Teléfono 63908.
GC. 11-4-68

MAQUINAS DE

ESCRIBIR
COMPRVENTA, REPARACIONES, RE-
puestos. Máquinas cozer, escribir. San
Pablo 1676 - 86659.
GC. 27-11-68

CUADROS Y

MARCOS
JUAN SUTTER
Pinturas, Oleos, Acuarelas.
Reparaciones.
Moneda 728. Teléfono 393411.
GC. 2-X-68

SUTTER Y VARAS

Pinturas, Oleos, Acuarelas.
Reparaciones, Marcos.
Providencia 2309.
GC. 2-X-68

NEUMATICOS

NEUMATICOS, ECONOMIA
Garantía neumáticos Benitas
todos tipos. Avenida España
72.
6 septiembre 1968

NEUMATICOS - CAMARAS

baterías. Recauda General
INGA - Concesionarios Suc.
Jorge Castillo Bascu. Sala
de ventas: José Miguel de la
Barra 451. Teléfono 31396.
Estación de Servicio: Matura-
na 1298. Teléfono 65744.
10-X-68

Radio y Televisión

RADIO AMERICA LTDA.
Antena T.V. F.M.
Pile para Radio. San Diego 624.
teléfono 85101.
GV 26 julio

RADIO TELEVISION

BAILES
Confección muebles
Alta calidad
Precios módicos
Bustamante 468
GC. 9-X-68

"SOCHITEL" SERVICIO

completo televisión. Seriedad.
Rápidos. Repuestos. Importa-
ción propia. Lira 112.38634.
Santa Rosa 27-391948.
GC. 20-VII

PIGMENTOS

ALEMANES GARANTADOS
Para artistas decoradores en tela. Ar-
tura Prat 754.

MENAJE

"HIDALGO" CRISTALERIA
-lase, enlosado. Artículos de
regalo. Cocinas. San Alfonso
N.º 42.
9-X-68

FOTOGRAFIA

SMARTY Matia 481.
teléfono 382957. Album matrimonial
36 fotos. Coche de lujo, 50 partes, 12
postales, sólo E\$ 250.
29 marzo 68 B.

SALONES DE BELLEZA

ESCUELA DEL EXITO, MARINA -
Academia de Peluquería. Ofrece cur-
sos completos por 90 días, de de-
mas y cabelleros. Atiende a la
toda el año incluido domingos y festi-
vos. Basoñal 273 y 117.

TRANSPORTES

LA RAPIDA - MUJANZAS DENTRO
de la ciudad. Especialidad mu-
nicipio. Fono 34664.
Matia 265 - 34664.

EMBALAJES - FLETES - MU-

danzas - Arica-Puerto Mont.
Locales, Transportes Amunáte-
gui. Teléfono 63755.
6 septiembre 1968

SANITARIOS

BAÑOS REVESTIR, 190.00; LAVATO
rio pedestal, 140.00; Escusados alia-
cillos, 140.00; Bati. Salas venecias de
colores. Lavatorios completos, 150.00.
Muebles cocinas, bañones, califon-
tos, cocinas gas, lavado, 1485 Arturo Prat
149.
GC. 27-VIII-68

SOMBREROS

Hechuras, Composturas Fina
Sombreros Nuevos - Fiebre
Vaqueros - Texanos - Pitta
CLINICA SOMBREROS
Mac Iver 579 - Fono 35106
GC.13-IX-68

ZAPATILLAS

PIÑUCA
Las legítimas zapatillas. Unicamente
franzés 3271. Teléfono 256091. Evita
las marcas similares.

TIENDAS

MANTAS DE CASTILLA
"Victor". Chaquetones. Meigs
72, a una cuadra Estación
Alameda.
9-X-68

48) Remates y citaciones

REMATE. ANTE QUINTO
Juzgado Civil Mayor Cuanta
Santiago, rematase 13 mayo
próximo, 16 horas, parcelas A
y B formadas por división de
Hijuela N.º 3 del antiguo Puen-
to Los Quilayes, Comuna y
Departamento Puente Alto;
Inscritas fojas 224 vuelta N.º 201
Conservador Bienes Raíces San-
tiago, año 1966. Mínimo: E\$ 216.057, pa-
gaderos 50% contado saldo
cuatro cuotas iguales trimes-
trales con intereses del 18%
anual y máximo legal, caso
mora. Garantía, vale-vista
orden Tribunal por 10% mí-
nimo. Mas bases autos "Socie-
dad Agrícola Los Quilayes con
Anguita", ejecutivo. Secreta-
rio. A. 24-48

REMATE. ANTE QUINTO
Juzgado Civil Mayor Cuanta
Santiago, rematase 7 mayo
próximo, 15 horas, propiedad
ubicada Casablanca, Departa-
mento Valparaíso, inscrita fo-
jas 148 N.º 150 Conservador
Casablanca 1964. Mínimo:
E\$ 4.885, pagaderos contado.
Garantía: Boleta, dinero o va-
leyista por E\$ 490.-. Mas ba-
ses autos "Storino con Gerard",
ejecutivo. Secretario. A. 24-48

REMATE. ANTE QUINTO
Juzgado Civil Mayor Cuanta

Diálogo de Sordos Entre Washington y Hanoi

Sea como sea, la posición adoptada por el Pentágono ha sido criticada en los propios Estados Unidos por personalidades como el senador Robert Kennedy y su colega William Fulbright, presidente de la Comisión Senatorial de Asuntos Exteriores.

Días más tarde, el secretario general del organismo internacional recibió en su despacho de Nueva York al representante norteamericano en la ONU, Arthur Goldberg.

De nuevo en peregrinación, el diplomático birmano llegó a París, camino de Teherán, suponiéndose que volverá

Los erroristas emplearon dinamita en esta ocasión, pero poseen explosivos tres veces más poderosos que el trinitrotolueno para el próximo ataque, según la policía.

Unidades militares jordanas —dijo hoy la Radio de Amman— han impedido entre ayer y hoy infiltraciones de destacamentos israelíes del otro lado del río.

DIRECTOR GENERAL DE OBRAS URBANAS

ESTACIONAMIENTO COMODO CUANDO
USTED COMPRE EN NUESTRA CASA

EL PUZO DE LA SUERTE
Ingresa millones sobre
todas las compras

B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA

38.45

Para mayor información acerca de Miami Metropolitano escriba a:
Departamento de Publicidad y Turismo de Miami Metropolitano,
499 Biscayne Boulevard, Miami, Florida 33132, E. U. de A.
MIAMI METROPOLITANO SIGNIFICA MAS
CIUDAD DE MIAMI / CONDADO METROPOLITANO DADE

METRO/MIAMI
AD 427 (Spanish)
Latin American Newspapers
6 col x 100 lines

Como en enero, tras el
brazo y aca el mar
que, a la del mar
lucó en órbita al
su diámetro
Luna 14. Cinco de
liles fueron lanzados
a la última
Comares 217 y
parados respecti
mingo y el la
acoplaron el la
órbita, sobre
tico, volando
tres horas y me
separarse en el
Los
tado hasta ab
acoplamiento
norteamerica
tampoco traba
automáticos.

Fuertes indio
Comares 212 e
comenzó desper
viciencia que
tica tras la
mismo ana en
miento tripula

DOLARES PARA LA INTEGRACION

WASHINGTON, 20 (EFE). - El Banco Interamericano de Desarrollo (BID), ha aportado millones de dólares en el desarrollo de la América Latina y el Caribe. El BID, que inició su actividad en 1960, ha aportado ya más de 1.000 millones de dólares en préstamos y garantías.

El BID anunció que su contribución al desarrollo económico de América Latina y el Caribe, a través de la integración de la economía regional, se incrementará en los próximos años. El BID, que es el principal organismo multilateral de desarrollo en América Latina y el Caribe, ha aportado ya más de 1.000 millones de dólares en préstamos y garantías.

El BID, que es el principal organismo multilateral de desarrollo en América Latina y el Caribe, ha aportado ya más de 1.000 millones de dólares en préstamos y garantías.

Murió un Precursor de Aviación

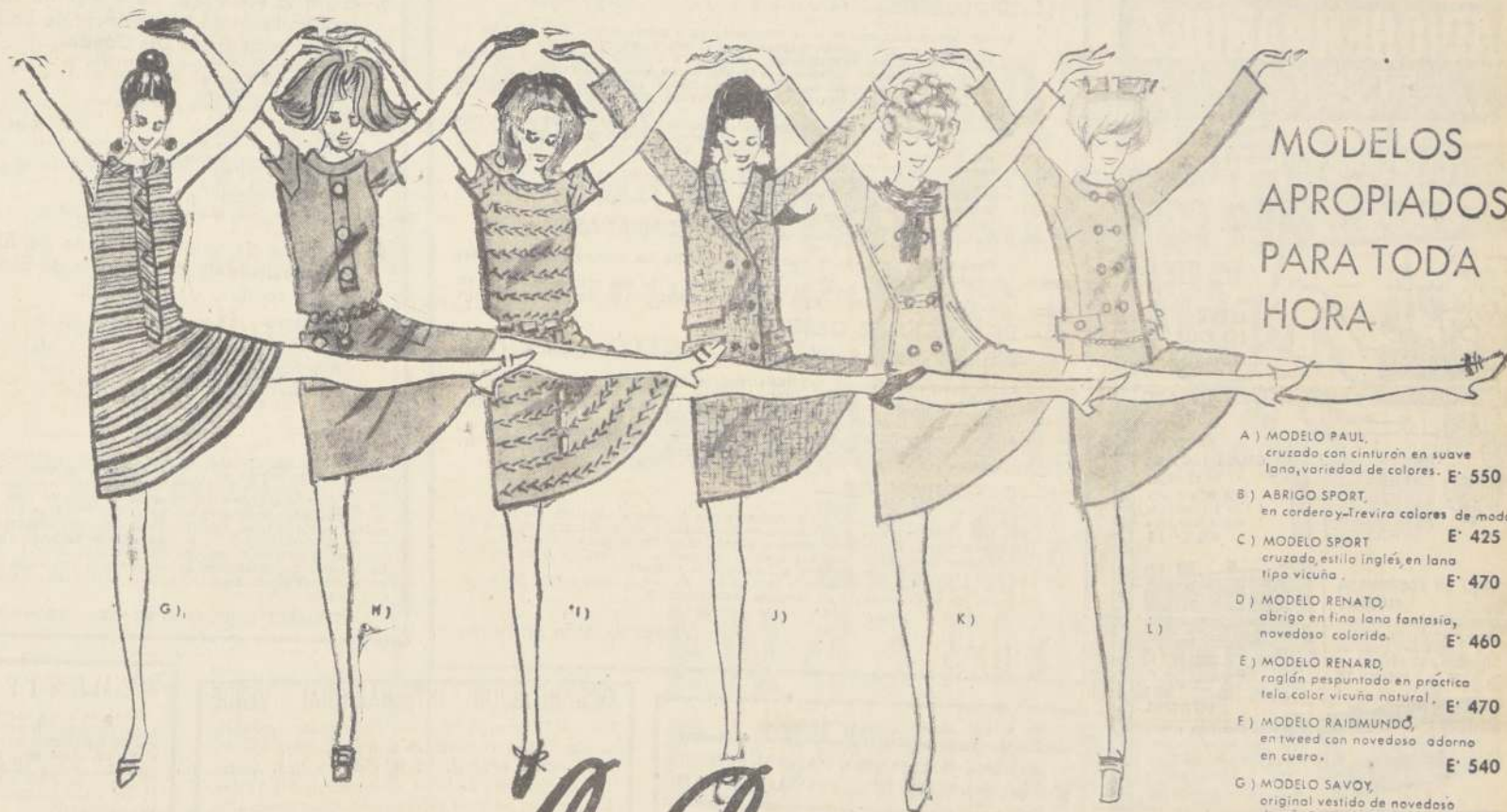
LONDRES, 20 (UPI). - Murió el precursor de la aviación británica, el capitán Edith Mary Pratt, de 83 años, tras sufrir un ataque al corazón. La aviadora, que fue la primera mujer en volar sola en un avión de guerra, murió en su casa.

El BID, que es el principal organismo multilateral de desarrollo en América Latina y el Caribe, ha aportado ya más de 1.000 millones de dólares en préstamos y garantías.

El BID, que es el principal organismo multilateral de desarrollo en América Latina y el Caribe, ha aportado ya más de 1.000 millones de dólares en préstamos y garantías.

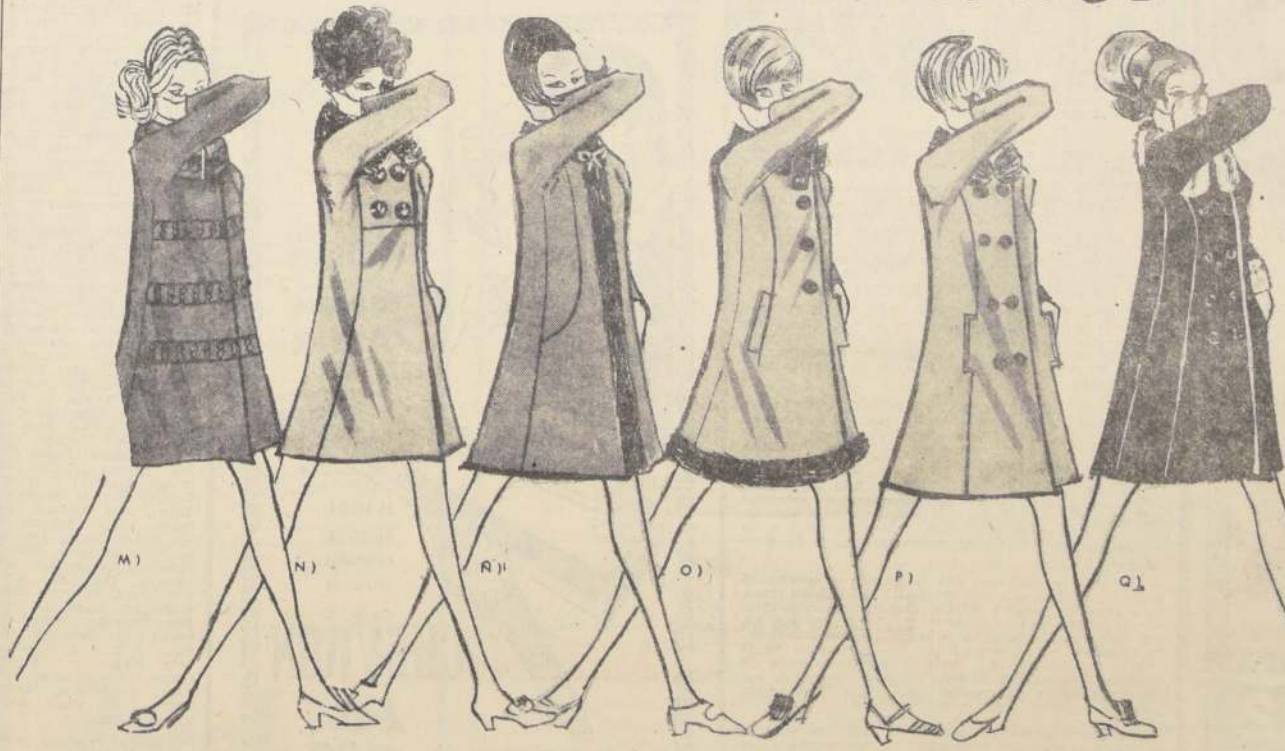


VEA ESTAS OFERTAS



MODELOS APROPIADOS PARA TODA HORA

Los Gobelinos



- A) MODELO PAUL, cruzado con cinturón en suave lana, variedad de colores. E° 550
- B) ABRIGO SPORT, en corduroy y Tervira colores de moda. E° 425
- C) MODELO SPORT, cruzado, estilo inglés, en lana tipo vicuña. E° 470
- D) MODELO RENATO, abrigo en fina lana fantasía, novedoso colorido. E° 460
- E) MODELO RENARD, raglán pespuntado en práctica tela color vicuña natural. E° 470
- F) MODELO RAIDMUNDO, en tweed con novedoso adorno en cuero. E° 540
- G) MODELO SAVOY, original vestido de novedoso diseño, fantasía brillante. E° 450
- H) MODELO JENIFER, vestido jersey en variados colores de moda. E° 398
- I) MODELO TWIGGY, juvenil vestido en fina lana fantasía, original dibujo. E° 440
- J) MODELO PIGALLE, traje 2 piezas en tweed, doble abotonadura con adorno de cuero. E° 520
- K) MODELO NATALIE, elegante 2 piezas en fina lana con adorno de piel Visonet. E° 610
- L) MODELO GRECO, práctico 2 piezas en lana fantasía de un tono, modernos coloridos. E° 540
- M) MODELO PARIS, elegante abrigo en fina lana con moderno cuello bordado. E° 785
- N) MODELO MONACO, abrigo de estilizada línea, cuatro botones y cuello de piel. E° 680
- O) MODELO GUILLANO, extraordinario abrigo hecho en lana muy fina, con adorno completo de piel. E° 760
- P) MODELO FLORENCIA, maravilloso abrigo en lana peinada, variados colores, cuello y rueda completa de piel Visonet. E° 995
- Q) MODELO ROMEL, novedoso y elegante abrigo color café con adorno de piel Visonet al tono. E° 790
- R) MODELO MAXIM'S, suntuoso abrigo en fina lana con doble abotonadura, gran cuello y puños de piel. E° 1.350

ESTAS OFERTAS COMPRENDEN COMPLETO SURTIDO DE TALLAS Y COLORES.

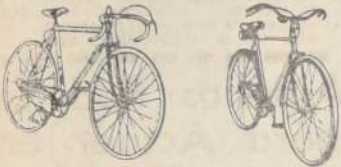
DEPARTAMENTO MODAS: ENTREPISO

Los Gobelinos

DESPEDIDA AL EMBAJADOR J. M. MACHIN

Después de una larga y útil permanencia en el país, regresó a su patria, Venezuela, el Embajador Dr. José María Machin, quien ha decidido reincorporarse a la vida política activa y reasumir su representación parlamentaria, como diputado. Sus amigos se disponen a despedirlo con un almuerzo en los comedores del Club de la Unión, el próximo viernes 26, a las 13 horas. Invitan a esta reunión de camaradería los ex Embajadores de Chile en Caracas, señores Juvenal Hernández Jaque, Rodrigo González Allendes, Hernán Elgueta Guerin, Enrique Gallardo Nieto, y los periodistas Nicolás Velasco del Campo, Director de "Las Últimas Noticias", y Mario Carneyro, Director de "La Segunda". Las adhesiones se pueden entregar en el Club o en la oficina del señor González Allendes, teléfono 64972.

¡No más problemas de movilización!...



ADQUIERA SU BICICLETA PARA NIÑOS O CABALLERO EN LA FABRICA EXPOSICION 344, ESTACION CENTRAL, DESPACHOS A PROVINCIAS.

Ministerio de Vivienda y Urbanismo CORHABIT

AVISO

Se comunica a los postulantes a quienes se les asignó departamentos en la Población "EXEQUIEL GONZALEZ CORTES" (EX VILLA OLIMPICA), 4.º Sector, bloques 47, 48 y 49, que deberán presentarse a más tardar el lunes 22 del presente en la Sección Asignaciones, Moneda 723, primer piso, de 9 a 13 horas, a fin de retirar orden de entrega y tomar posesión de ellos dentro del plazo de 5 días, a contar de esta fecha.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

RADIOHERNANDEZ ESTADO 22 CASI ESQUINA ALAMEDA

CON FLOR DE VIDA CON E° 15 de pie LLEVE LO QUE QUIERA

PORTATIL GLOBE TROTTER LEADER

Radio de sobremesa MOZART

Radio de sobremesa OKLAHOMA II

Victrola Junior

Victrola Nova

PORTATIL GLOBE TROTTER LEADER

Radio de sobremesa MOZART

Radio de sobremesa OKLAHOMA II

Victrola Junior

Victrola Nova

PORTATIL GLOBE TROTTER LEADER

Radio de sobremesa MOZART

Radio de sobremesa OKLAHOMA II

Victrola Junior

Victrola Nova

PORTATIL GLOBE TROTTER LEADER

Radio de sobremesa MOZART

Radio de sobremesa OKLAHOMA II

Victrola Junior

Victrola Nova

PORTATIL GLOBE TROTTER LEADER

Radio de sobremesa MOZART

Radio de sobremesa OKLAHOMA II

Victrola Junior

Victrola Nova

PORTATIL GLOBE TROTTER LEADER

Radio de sobremesa MOZART

Radio de sobremesa OKLAHOMA II

Victrola Junior

Victrola Nova

PORTATIL GLOBE TROTTER LEADER

Radio de sobremesa MOZART

Radio de sobremesa OKLAHOMA II

Victrola Junior

Victrola Nova

PORTATIL GLOBE TROTTER LEADER

Radio de sobremesa MOZART

Radio de sobremesa OKLAHOMA II

Victrola Junior

Victrola Nova

PORTATIL GLOBE TROTTER LEADER

Radio de sobremesa MOZART

Radio de sobremesa OKLAHOMA II

Victrola Junior

Victrola Nova

PORTATIL GLOBE TROTTER LEADER

Radio de sobremesa MOZART

Radio de sobremesa OKLAHOMA II

Victrola Junior

Victrola Nova

CONSTRUCCIONES:



Mausoleos — Capillas — Bóvedas — Sepulturas y Reparaciones. Facilidades en sus pagos, 15 meses plazo. También se efectúan trabajos sin anticipos de dinero. HORARIO DE ATENCION: 9 a 13 y de 16 a 19 horas. DIRIJASE DONDE:

Manuel Córdova Jerez Constructor Civil

ALAMEDA 723 - Local 84 Fonos 732181 y 395863 en SANTIAGO

CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

Se comunica a los imponentes, que se encuentra abierta la recepción de solicitudes de PRESTAMOS DE AUXILIO HABITACIONAL, destinadas a la adquisición de cuotas de ahorro para la vivienda o para efectuar depósitos en Asociaciones de Ahorro y Préstamo.

1.- REQUISITOS.-

- Ser pensionado, montepío o imponente en servicio activo, con 10 años de imposiciones a lo menos, válidos para el retiro, en este último caso.
- No haber adquirido vivienda por esta u otra Caja de Previsión u obtenido mutuos hipotecarios de compra o edificación de ellas, para reparación o ampliación de inmuebles o para cancelar cuotas al contado o saldos de precio de viviendas en esta u otra Caja de Previsión, con anterioridad al D.F.L. 2 de 1959.
- No haber efectuado operaciones hipotecarias de cualquier naturaleza, con posterioridad al citado D.F.L. en Caja de Previsión, Corporación de la Vivienda, Fundación de Viviendas y Asistencia Social o en las Instituciones que hayan sucedido a estas dos últimas.
- No haber obtenido préstamo de auxilio habitacional en esta Caja.
- No ser actual deudor hipotecario de esta Caja por préstamo para compra y urbanización de sitio, obtenido antes del D.F.L. 2 de 1959.

2.- ANTECEDENTES QUE DEBEN ACOMPAÑARSE.-

- Declaración Jurada ante Notario que acredite las circunstancias indicadas en las letras b) y c) del número anterior.
- Libreta o certificado que acredite ser poseedor de una cuenta de ahorro en la Corporación de la Vivienda o en alguna Asociación de Ahorro y Préstamos.

3.- DISPOSICIONES GENERALES.-

- El plazo para presentar solicitudes vence impostergablemente el 31 de mayo de 1968.
- Los préstamos deberán solicitarse en los formularios que proporcione la Caja.
- Los imponentes en servicio activo deberán elevar sus antecedentes al Departamento de Bienestar Social correspondiente.
- Las demás solicitudes pueden ser presentadas personalmente en la Institución, Subdepartamento Préstamos de Auxilio, Agencias de la Caja o ser dirigidas por carta certificada a Casilla 13270, Santiago.

4.- OBSERVACIONES.-

Debido a las condiciones reglamentarias que impone el Sistema Nacional de Ahorro y Préstamo, a la otorgación de Préstamos a los solicitantes mayores de 65 años, sólo se considerarán para el Escalafón de Pensionados y Montepíos, las solicitudes de estos imponentes cuando acompañen un Certificado de la Asociación en que se comprometa a financiar la Operación. Este requisito no será obligatorio para el caso en que se desee operar por intermedio de la Corporación de Servicios Habitacionales.

Vicepresidente Ejecutivo

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

A LOS JUBILADOS Y MONTEPIADOS

Se comunica a los señores jubilados y pensionados de esta Institución, que en el transcurso del presente mes deberán renovar los siguientes documentos; a fin de evitar dificultades en la percepción de sus pensiones de los meses siguientes:

- DECLARACIONES JURADAS LEY N° 15.386: Este documento deberán presentarlo todos los jubilados y pensionados sin excepción.
- RENOVACION DE PODERES: Todas las personas que cobren por poder simple pensiones y jubilaciones deberán acompañar un nuevo documento de la misma especie.
- SUPERVIVENCIA DE PODERES OTORGADOS POR ESCRITURAS PUBLICAS: Las personas que cobren pensiones o jubilaciones en virtud de poderes otorgados mediante escritura pública, deberán acompañar un Certificado de Supervivencia del mandante. La Supervivencia que sea otorgada en el extranjero deberá venir con la legalización correspondiente.
- CERTIFICADO ESTADO CIVIL Y SUPERVIVENCIA: Estos documentos deberán ser presentados por las personas que perciban pensión de Viudez y Conviviente, y acompañar al mismo tiempo las supervivencias por los hijos menores de 18 años que perciban pensión de orfandad.
- CERTIFICADOS DE ESTUDIOS: Deberán ser presentados por los pensionados de orfandad mayores de 18 años y menores de 25 años, en el cual se acredite su calidad de alumno regular por 1968, de la enseñanza Media, Técnica o Universitaria, y
- DECLARACION DE RENTAS: Esta declaración deberá ser presentada por los pensionados de orfandad que sean Padre o Madre del imponente fallecido, mediante la cual declaran no tener rentas superiores a un sueldo mensual "Escala A" del departamento de Santiago.

Se hace presente que esta Institución proporcionará a los interesados, a partir del día 22 del mes en curso, en el Hall de nuestra Oficina Central, los formularios que se indican en los puntos 1º, 2º, 4º y 6º, los que una vez llenados y firmados ante notario, según correspondiente, deberán ser entregados por los interesados en la Oficina de REAJUSTES DE PENSIONES, ubicada en calle Los Serenos 326, 2º piso; el plazo máximo de recepción de estos documentos será el día 15 de mayo próximo.

Los pensionados y jubilados de provincia deberán solicitar y entregar los formularios y/o documentos antes señalados, a la Sucursal de esta Caja que habitualmente les cancela sus pensiones. SANTIAGO, ABRIL DE 1968.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

Dirección General de Obras Urbanas Dirección de Servicios Sanitarios

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

1.- Para la ejecución de obras de agua potable de la provincia de Santiago, comuna de Nuñoa.

PROYECTO: DSS-223-A (Capítulos I, II y III). "Agua potable para Poblaciones Altas de Peñalolén y Población Nueva Palena". Presupuesto oficial E° 1.398.150,00

CATEGORIA: Primera del Registro General de Contratistas. APERTURA: El miércoles 22 de mayo de 1968, a las 11 horas.

2.- Para la ejecución de obras de agua potable de la provincia de Santiago, comuna de Nuñoa.

PROYECTO: DSS-223-A (Capítulo IV). "Agua Potable para Poblaciones Altas de Peñalolén y Población Nueva Palena". Presupuesto oficial E° 459.342,00

CATEGORIA: Tercera del Registro General de Contratistas. APERTURA: El lunes 6 de mayo de 1968, a las 11 horas.

3.- Para la ejecución de obras de Alcantarillado de la provincia de Santiago, comuna de Las Condes.

PROYECTO: DSS-348. "Extensión red en calles Domingo Biondi, entre Alonso de Camargo y la Rabida y Los Vikings entre Oso y Escandina-via". Presupuesto oficial E° 68.338,00

CATEGORIA: Cualsequiera del Registro General de Contratistas. APERTURA: El martes 7 de mayo de 1968, a las 11 horas.

4.- Para la ejecución de obras de Alcantarillado de la provincia de Santiago, comuna de Conchalí.

PROYECTO: DSS-361. "Red Población La Palmilla Norte". Presupuesto oficial E° 676.000,00

CATEGORIA: Segunda del Registro General de Contratistas. APERTURA: El martes 7 de mayo de 1968, a las 12 horas.

NOTA: Los antecedentes de los Proyectos correspondientes se entregarán en el Departamento de Construcción de la Dirección de Servicios Sanitarios, Amunátegui 86, Oficina 507, desde el lunes 22 de abril de 1968. Las propuestas se abrirán en las fechas y horas indicadas, en la oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Construcción de la Dirección de Servicios Sanitarios, Amunátegui 86, Oficina 507. Las obras correspondientes a las presentes peticiones de propuestas se financiarán con aportes particulares y fondos fiscales.

EL DIRECTOR GENERAL DE OBRAS URBANAS

ORGANIZACION INTERNACIONAL VENDE

Station Wagon FIAT 2300, 1965, cuatro puertas, calefacción, 2 corridas de asientos, color blanco. Buen estado general. A la vista en Providencia 871, diariamente de lunes a viernes, de 9 a 17 hrs. Enviar propuestas a la dirección mencionada. Fecha de apertura, 3 de mayo de 1968, a las 15.30 horas. Pago al contado y entrega del vehículo contra firma escritura de compraventa autorizada por Notaria, pago de los impuestos respectivos e inscripción en el Conservador de Bienes Raíces respectivo a nombre del comprador.

PRECIO JUSTO HORA EXACTA

GRELOJERIA GABOR ESTADO 48

EL RELOJ SUIZO DE RENOMBRE MUNDIAL

CHEVRON Pie E° 30

JOYAS FINAS

CEMENTERIO GENERAL

Se cita a los descendientes directos de los siguientes adquirentes de terrenos, para que concurran a la Dirección de este Cementerio General, en un plazo de 60 días, a contar desde esta fecha, o sea, hasta el 4 de junio de 1968, de 9 a 13.30 horas, y desde las 15 horas hasta las 17 horas, para la aplicación del artículo 11 del REGLAMENTO DEL CEMENTERIO GENERAL DE SANTIAGO.

Rojas, Juan José; Montaner, Diego; Benavides, Juan; Baeth, Juan; Gaete, Transito; Gaete, Juan Antonio; Sánchez, Pedro Benjamin; Bravo, Juan Luis; Larraín, Francisco Javier; Proque, Carlos; Sarrasin, Luis; Gutiérrez, Antonio María; Latorre, Luis; Quateron, Augusto María; Pozo, Victoria; Latorre, Luis; Fernández, Eleuterio; Sesé, Germán; Latorre, Antonio; Zamudio, Nicolás; Obalé, Velasco, José; Alcedo, Bernardo; Wurmser, Fco.; Rosé, I. Cora; Villagrán, Rosario; Basterica, Fco.; Rosé, I. Cora; Rosé, I. Cora; Peña de Ríos, María de la Luz; Rosé, I. Cora; No hay título; Elizalde, Benavente, Juan; Juan, De la Fuente, Fco.; Ibieta, Asencio de la Cruz; Obalé, Concepción; Ugarte, Fco.; Sebell, Alberto; ternas, Concepción; Bonaire, Carlos; Sebell, Alberto; Cifuentes, Mercedes; Baile, Juan; Flores, José; pauly Lagrese, Luis; Huenes, Jorge 2.º; Alvarez, Agustín; Ugarte, María; Gaerrello, Angel; Bouquet, José; Fernández, Solar, Rosalía; Portal, Luis; Julio; Cueto, Tomas Santos; Etard, Alejandro; Rosalía; Rosalía; Valenzuela, Carmen; Fontaine, Hipólito; veros, Carmen; Arredondo, Marcos; Pascual, Juan; Orian, Transito; Ceas, Antonia; Varela Asun, nuei; Arteaga, Mercedes; Fernández, José María; José Patricio; Cobi, Alfonso; Salinas, Juan José; José Gabriel; Fuenzalida, José Joaquín; Cobi, José; Hugon, Luis; Kaul, Henrique; Adrover, Santiago; se; Lagunas, María; Ureta, Josefa; Isidora; Barrenechea, Fco. de Paula; Roy, Isidora; Comas, Miguel; Baequedano, Rosario; Mira, Víctor; Rivas, José Manuel; Zafartu, Fco.; Zafartu, Fco.; man, Pedro; Salomón, Juan; Germán, J. J.; vés, Pedro; Mutis, Agustín; Carriles, García de la Pérez de Arce; Guiraldes, Lorenzo; Guzmán de Beneficio Cementerio; Bouse, Enrique; Guzmán de tomayor, Gertrudis; Hingoyen, Juan; Guzmán de que; Jara, Manuel; Ramón, Tomás; Noemí; Celestino; Ramírez, María; Calderón, Álvaro; José; Edgar; Jaramillo; Díaz Muñoz, Armas; Juan; Placidos, Andrea; Gastúa, Carmen; Leonor; solo, Alejandro; Frangini, Paulina; Troyes, Juan; Concepción; Meneses, Fco.; Aubertin, Roque; Fco.; Cobarrubia, Manuel; Aubertin, Roque; Pedro Juan; Tagle, José Antonio; Aránguez, Chacón, Federico.

NOTA: Téngase presente que los nombres y apellidos de esta nómina, han sido extraídos de los libros de los Libros primitivos existentes en este Cementerio General. Santiago, 5 de abril de 1968.

EL DIRECTOR

Micronoticias Porteñas

Con motivo de celebrar sus 43 años de existencia al servicio de la colectividad porteña, el Cuerpo de Voluntarios del Bote Salvavidas de Valparaíso, realizó al mediodía de ayer su acto anual de entrega de premios a los voluntarios distinguidos. Hizo uso de la palabra el presidente de la entidad, Heinz Doebbel, procediéndose luego a la entrega de los premios a los siguientes miembros del Cuerpo: Renato Riveros, Julio Echeverría, Jorge Santander, Omar Carvajal, Julio Muga, Miguel Olivares, José Sepúlveda, Hernán Azócar, Eduardo del Río, Ernesto González, Leonardo Rodríguez, Renato Prado, Eduardo Simpson, Abraham Stephan y Eric Werner.

El mercante "Navarino", de Empemar, y el "Alberto Haverbeck", serán visitados el lunes próximo por la Comisión de Reconocimiento de Naves de la Dirección del Litoral y Marina Mercante, esta visita reglamentaria se efectúa para la renovación de certificados de navegabilidad y autorización para el transporte de materiales inflamables, como también para la seguridad radiotelegráfica.

Para el lunes próximo se encuentra programada en Valparaíso, la ceremonia naval en que se entregará a comandantes de la Armada la "Banda de Buques", como una forma de destacar esta actividad. La entrega se realizará en tres actos, que se llevarán a cabo a las 10.30 horas, 11.15 y 12 horas. Ellos se efectuarán en la oficina del comandante en jefe de la I Zona Naval, contralmirante Quintillo Rivera; en la oficina del director general del personal, vicealmirante Raúl del Solar Grove, y a bordo del crucero "Prat", buque insignia del comandante en jefe de la Escuadra, contralmirante Fernando Porta respectivamente.

Ayer fue inaugurado el I Congreso de Ópticos que se realiza en Chile. La sede del torneo es Viña del Mar, en el Hotel O'Higgins. El discurso inaugural fue pronunciado por Carlos Pieper. Luego hubo una clase de Física y Geometría, a cargo de Armando Loyola. Otras tres charlas fueron dictadas en horas de la tarde, continuando el Congreso en el día de hoy, para ser clausurado a las 18 horas. Asisten delegados del extranjero, especialmente de Alemania Occidental.

Mañana Parte Semana Universitaria

VALPARAÍSO.— (Corresponsal).— Con gran entusiasmo se ha organizado en la Universidad Católica de Valparaíso la Semana Universitaria, la que se iniciará mañana lunes a las 18.30 horas, con un acto académico en el que hará uso de la palabra el presidente de la Federación de Estudiantes para informar del desarrollo y organización de la Semana. Se rendirá, además, un homenaje al líder negro asesinado Martin Luther King.

El martes 23 habrá una Misa Comunitaria, prosiguiendo con esta Semana que se prolongará hasta el sábado 27 del presente. A las 18.30 horas serán presentadas las candidatas meconas, acompañadas de conjuntos musicales, en el Casino de la Universidad. Las bellezas universitarias que optan al reinado de este año son: por Arquitectura y teniendo el apoyo de la Escuela de Negocios y Educación Familiar, va Rosemarie Paimme; por la Inglés, con Agronomía e Ingeniería, Química, Javiera Serrano; Irma Solange Morales, por Biología, Pesca, Matemáticas y Química; Ximena Rossi, apoyada por las facultades de Derecho y Servicio Social, y por Educación Física, Patricia Oyarzun. Finalmente, por Construcción Civil, Odette Mewinfar.

El programa del miércoles 24 incluye a las 18.30 horas, presentación de sketches en la Gimnasio de la Universidad. El tema central será "Parodias de los programas del Canal 8 de la UC". Se han inscrito ya "Batman", "Sinfonía de Viña del Mar", "Pancho Show", "Túnel del tiempo" y otros.

Acto de Adhesión a Frei Realizaron Mujeres DC Porteñas

VALPARAÍSO (por Sara Vial de Corresponsal).— Una manifestación de apoyo, la más grande celebrada en este puerto en los últimos tiempos, ofrecieron ayer las mujeres demócratas de Valparaíso al Presidente Frei, con motivo de haber cumplido sus primeros tres años de Gobierno.

El acto fue organizado por la directiva que preside la señora Teresa Maillat de De la Maza, con el fin de testimoniar al Jefe del Estado el apoyo de la mujer porteña, como una forma de aliento y estímulo para que siga su obra en favor del país. El Presidente Frei, visible, mente emocionado, agradeció la multitudinaria adhesión de la mujer porteña, con frases en que recaló el significado de este acto. Dijo que esta manifestación tenía el significado de un reencuentro con la doctrina y con la unidad del Partido. Enseguida, un ejemplo de la mujer de Valparaíso para todo Chile.

Amplios Poderes para Actuar en Colonia "Dignidad"

VALPARAÍSO (Corresponsal).— Con amplios poderes partió a Parral el jefe de la Policía Marítima de Valparaíso, Rodolfo Garcés Guzmán, a raíz de los nuevos sucesos acaecidos en relación con funcionarios de Aduana agredidos por elementos de Colonia Dignidad, en contra de la cual se substancia en Valparaíso un proceso, cuyo resultado es esperado con interés en los círculos de nuestra ciudad.

LO QUE ESTAN HACIENDO LOS CAMPESINOS POR CHILE

LOS ASENTAMIENTOS AUMENTARON EL CULTIVO DE LAS TIERRAS EN 91% EN 43 FUNDOS EXPROPIADOS EN CURICO, TALCA Y LINARES

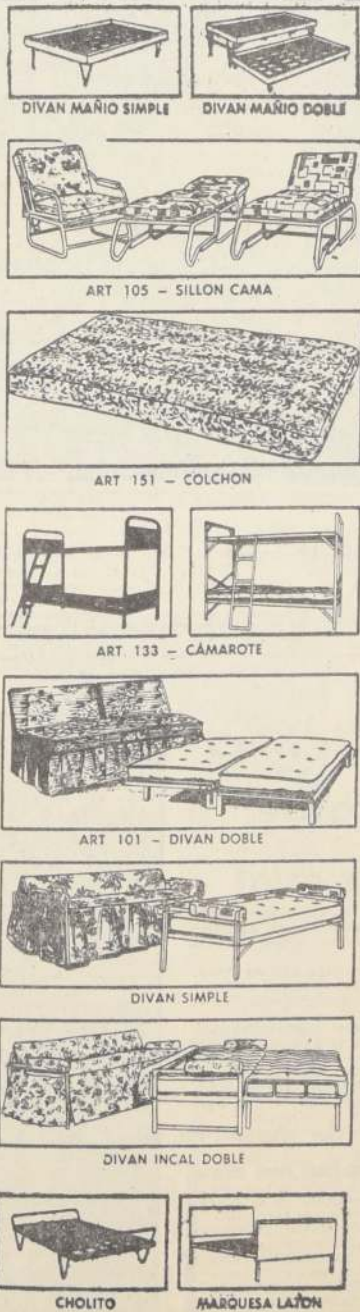
CULTIVO DE LA TIERRA. ANTES Y DESPUES DE LA EXPROPIACION DE LOS 43 ASENTAMIENTOS.

CULTIVO	ANTES DE LA EXPROPIACION (Como Fundo Tradicional)	AHORA (Como Asentamiento Campesino)	% AUMENTO de la Superficie Cultivada.
CEREALES	2.793.0 Hectareas	5.423.0 Hectareas	94,1
CHACRAS	1.476.0 ..	4.258.0 ..	188,4
HORTALIZAS	..	122.0 ..	..
FORRAJERAS	2.039.0 ..	2.458.0 ..	20,5
FRUTALES	100.0 ..	110.0 ..	10,0
VIÑAS	842.0 ..	852.0 ..	1,1
INDUSTRIALES	511.0 ..	1.641.0 ..	221,5
	7.761.0 Hectareas	14.864.0 Hectareas	91,5

Fuente: Informes Técnicos de Expropiación y Resultados Explotación VI Zona CORA

Las mismas tierras que los Fondos Tradicionales mantenían sin cultivo, ahora en manos de los Asentamientos Campesinos, producen cereales, papas, maíz, maravilla, frutales, 7.103 Hectáreas antes ociosas, hoy producen para Chile

CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA



Catres, marquises, Camarotes, Divan-comas sillón-comas, somieres, colchones, cubre y sobre camas, Cunas, Artículos de baño para dormitorios, veladores, Estructuras metálicas, Muebles clínicos, muebles escolares, etc.

TAMBIEN SE PUEDEN ADQUIRIR ESTOS ARTICULOS POR INTERMEDIO DE SU COOPERATIVA, ECONOMATO, SINDICATO MUTUAL, ETC.

Incal INDUSTRIA NACIONAL DE CAMAS

FABRICA: SAN DIEGO 1440 - FONO 54183 - 55537 CASILLA 1062 - SANTIAGO

PUERTO
El Bote Salvavidas
Mañana Parte
Semana Universitaria
VALPARAÍSO.— (Corresponsal).— Con gran entusiasmo se ha organizado en la Universidad Católica de Valparaíso la Semana Universitaria, la que se iniciará mañana lunes a las 18.30 horas, con un acto académico en el que hará uso de la palabra el presidente de la Federación de Estudiantes para informar del desarrollo y organización de la Semana. Se rendirá, además, un homenaje al líder negro asesinado Martin Luther King.

Green Cross y Huachipato ¿Será el Mejor Partido?

[A] estadíoooooo!... [A] estadíoooooo!...

A partir de esta tarde, en cinco provincias, escuchará este grito que indica a las claras una cosa: por fin parte el torneo profesional. Ya no son encuentros amistosos, no, ahora se disputan los puntos y que en esta temporada, por los cambios fundamentales en la forma de realizarse los campeonatos, revisten un interés muy especial.

Si, por fin los aficionados de Concepción, Valparaíso, Serena, San Felipe y Temuco, gozarán de la salsa misma que significa el jugar en forma oficial y con estos cinco partidos, se habrá dado el vamos al Torneo Provincial.

EN CONCEPCIÓN.— Los penquistas, que debutan hoy oficialmente en la División de Honor, reciben la visita de O'Higgins, cuadro que llega con muchas novedades.

En primer lugar, un nuevo técnico en su banca, Dante Pescé. En seguida, muchas caras nuevas con la camiseta celeste. Entre ellos, Jaime Bravo, Rubén Amorezano, Eliseo Insfran.

Por su parte, los dueños de casa debutan también con nuevo entrenador, Sergio Cruzat y entre sus defensores están Ramón González (paraguayo), Abellán y Pagani (argentinos), Grisetti, García, por citar algunos de nuestros conocidos.

Partido de difícil pronóstico y que se jugará, siempre y cuando el tiempo lo permita. A lo mejor llueve en el sur y se suspende la confrontación.

EN VALPARAÍSO.— Santiago Wanderers es otro de los cuadros que inicia la competencia actuando como local. Unión

Calera será el equipo encargado de cotejarse hoy con los porteros. Un nuevo técnico en la banca de Wanderers, José Pérez, y en sus filas debutan Bonatto y Porcel de Peralta.

Por su parte, los cementeros siempre con Francisco Torres en la dirección técnica, llegan a este encuentro con algunos jugadores argentinos, que también debutan en el fútbol chileno.

Como se puede apreciar —aunque bien podemos equivocarnos—, nos parece que los locales tienen todas las de ganar.

EN LA SERENA.— Y para variar, Deportes La Serena, que hará de local ante Rangers, hace debutar un nuevo coach en su banca, Pedro Morales, ex técnico de Colo Colo, dirigirá a los mortinos en su match con los talquinos, que tienen a José Santos Arias en el cargo de entrenador.

EN SAN FELIPE.— La ciudad de San Felipe será otro de los escenarios que tendrá esta tarde el fútbol provincial. El elenco dueño de casa recibe la visita de Everton.

Pocas novedades en ambos cuadros, y por ello, es difícil aventurar un pronóstico.

EN TEMUCO.— Finalmente, en Temuco se jugará tal vez el partido más interesante de la jornada inaugural.

Green Cross, con Caupolicán Peña en la banca y muchos jugadores nuevos, recibe la visita de Huachipato, elenco que este año incorporó varios jugadores de renombre en sus filas, como es el caso de Manuel Astorga, Luis Eyzaguirre y Ricardo Díaz.

Otro cotejo de difícil pronóstico y que al igual que los otros, se empieza a jugar a partir de las 15.30 horas.

REQUIEM PARA LA POSADA DEL MAR

HE RECIBIDO carta de Madrid. Es mi amigo Guillermo Cunningham el que me escribe. Una misiva que me trae recuerdos y que entenderán perfectamente muchos de mis colegas y compatriotas con quienes pude pasar días hermosos en la villa y corte en pasados años. La carta del General (como siempre lo hemos llamado a mi amigo Guillermo) es un verdadero requiem para un sitio madrileño inolvidable, enclavado en el centro mismo de la maja Gran Vía. Un requiem para La Posada del Mar. Yo sé que muchos chilenos tendrán que recordar nuestra Posada. Algunos, porque vivieron años o meses en Madrid. Otros, porque, de paso, pasaron allí horas muy amables, rodeados de compatriotas que, o viajaban como ellos por Europa, o estaban ausentes de la patria por largo tiempo.

"Todo se ha consumado —escribe Cunningham— y ha sido en Semana Santa. La Posada del Mar, cuya pasión comenzó en octubre último, al ser vendida por 30 dineros (veinte millones de pesetas, en español) y luego demolida para ser transformada, ha muerto total y definitivamente, en cuerpo y alma. Ni siquiera le ha quedado el nombre en su lugar surgió el miércoles Santo un café de nombre "made in USA": Nebraska, Brillante, pretencioso, muy moderno, muy standard e impersonal, con gustos de nuevos ricos y sin pizca de color ni de sabor español. Carece, además, de atrac-

tivo: todo el piso a un mismo nivel, a la izquierda una larga barra y a la derecha dos corridas de mesas y asientos fijos para cuatro personas, vis a vis, dispuestos a la manera de los coches restaurantes de los ferrocarriles. ¡Ay de los que durante el invierno les toque sentarse de espaldas a la puerta de entrada! Al fondo, unas mesas sueltas para el servicio de restaurante.

Aparte de unos tres antiguos camareros, todo el personal es nuevo, rápido y sometido a estricta disciplina profesional. Nada del Rovira amable, del "Sesga", ex banderillero, pintoresco y españolísimo; del atento Paco, limpiabotas; del afable Cesáreo; de Agustín, siempre enterado de nuestros gustos y de nuestras amistades. Al día siguiente de la inauguración entramos a servirnos un café, Eduardo, Dorita y yo, y nos sentimos totalmente extraños en un sitio ajeno.

De La Posada del Mar no quedan, pues, más que el recuerdo y los recuerdos de quienes fueron sus parroquianos, algunos muy ilustres. Para perpetuar la memoria de éstos y de aquella isla nuestra, debiera colocarse en el frontis del flamante Nebraska, al uso de la que existe en el viejo Café Procopio de París, una placa que dijera más o menos: "Aquí estuvo La Posada del Mar, que fue sede de una célebre Peña Chilena que, entre otros, frecuen-

SERVILLETAS de papel



por MR. HUIFA

taban los periodistas Tito Mundt, Santiago del Campo, Gonzalo Orrego, Renato González y su esposa doña Isabel, Edwin Harrington, Hugo Goldsack, los pintores Israel Roa, Arturo Pacheco Altamirano, Fernando Morales, el doctor Alcayaga Vicuña, "El Ferretero del Circo", los escritores Jorge Onfray, profesor Sergio Matos, Juan Uribe Echavarría, el actor Rodolfo del Campo, el diplomático Luis Castellón Cruz, Eliseo Triana, un colombiano muy chileno, Eduardo Meneses y su esposa Dorita Vázquez, el político Federico Godoy y su esposa, el doctor Inostroza y su esposa la gran concertista Herminia Racagni, Hernán Pino, el chileno más condecorado de Madrid y su novia Pilar, el jurista Guillermo Cunningham y todos los chilenos importantes, de paso por la Villa del Oso y del Madroño".

NO LO DUDO, Julio Martínez, Antonino Vera, Hernán Solís, Juanito Silva, Hernán Leppé, Johnny Campbell y muchos otros periodistas chilenos que pasaron unos días en Madrid, tendrán que recordar "nuestra" Posada del Mar y sentirán un poco de pena al leer este "requiem" del General Cunningham. En nuestra isla chilena en la Gran Vía, nuestro seguro y amable punto de reunión.

Todo se va en la vida, amigos, se va o parece, como ya lo dijo Neruda.



LUIS EYZAGUIRRE.— A saltar esta tarde por Huachipato.



DEPORTES COLCHAGUA, de discreta actuación en el torneo anterior, tendrá esta tarde como rival a Trasandino de Los Andes.

San Luis Debuta en Segunda División

Con cuatro encuentros en provincias se completa esta tarde la primera fecha del Campeonato de Segunda División. El cotejo de mayor interés será, inquestionablemente, del que animarán en el Estadio Municipal de

Esta tarde

Torneo de Ciclismo en la Pista del Estadio Nacional

Se reanuda esta tarde en el velódromo del Estadio Nacional las actividades ciclistas en pista, con un atractivo programa que consulta 5 pruebas y que ha sido organizado por el Club Centenario.

En este torneo oficial tomarán parte Arturo León, Héctor Pérez, Manuel González, Jaime Vega, Manuel Arruá y otros conocidos corredores que jerarquizarán el espectáculo.

La jornada pedaletera que organiza el Club Centenario se desarrollará de acuerdo con la siguiente programación:

14.30 horas: 2.000 metros con dos llegadas para juveniles; 8.000 metros con cuatro llegadas para Novicios; Milanesa para Cuarta Categoría; Semi Omnium con Australiana, y 15.000 metros para tercera categoría.

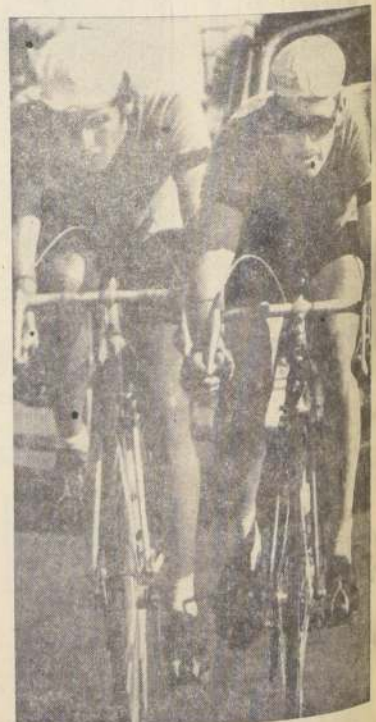
Semi omnium con Velocidad y 25.000 metros para Primera y Segunda categoría.

Chillán, las escuadras de Nublense —tercero en el certamen pasado— y San Luis de Quillota, que es el club descendido de Primera División. Sin embargo, dejando a un lado estas consideraciones, todos los partidos del debut están aureolados de la misma incertidumbre. Hay equipos que son verdaderas cajas de sorpresas y suelen dar más de un susto a los que mantienen el prestigio de lugares alcanzados en competencias anteriores.

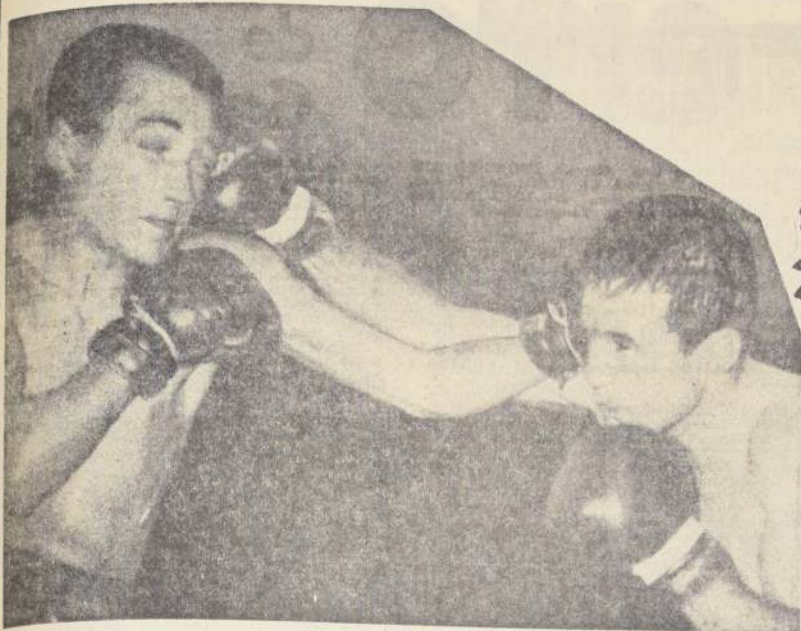
En el Estadio Municipal de San Antonio se enfrentan San Antonio, Portuario y Lota-Schwager, vicecampeón del certamen 1967. Poco se ha sabido del club local, y los sureños mantienen su plantel casi en su totalidad. Trasandino y Deportes Colchagua se miden en el Estadio Trasandino de Los Andes, con posibilidades muy parelas. Ninguno de los dos realizó nada destacable en la competencia pasada.

En el Estadio Regional de Antofagasta, Antofagasta-Portuario recibe a Lister Rossel, de Linares. Ahora está el entrenador Francisco Hormazábal en la institución mortina, que el año pasado tuvo a Santiago García, de buena y fructífera labor. De Lister hay pocas referencias en lo que va corrido del año.

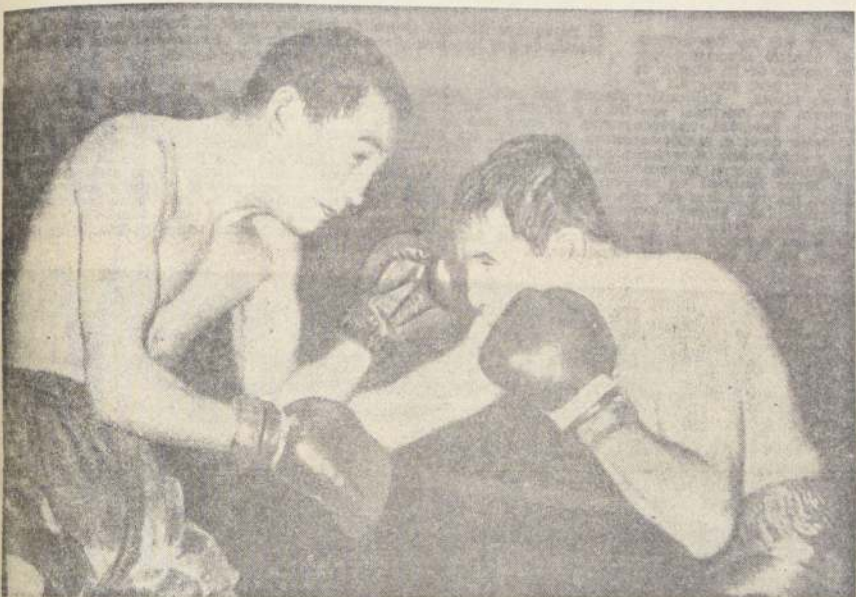
Todos los encuentros se iniciarán a las 15.30 horas.



Héctor Pérez y Arturo León, son dos de las figuras sobresalientes del torneo de ciclismo que se efectúa hoy.



Stevens coloca su izquierda y lo propio hace Botta con la derecha por fuera, la misma mano que en el noveno round haría estremecer al Caupolicán poniendo angustia e incertidumbre. Pero Stevens ganó claro, aunque no fuera el de sus mejores noches.



La izquierda de Stevens frena la arremetida (muy esporádica) del argentino, a la vez que bloquea con el antebrazo una derecha al flanco. Botta arriesgó muy poco y el campeón sudamericano careció de continuidad. Un combate salvado por el dramatismo.

ANTE EL DIFÍCIL BOTTA

NO FUE "EL MAESTRO"...

¡Pero sí GODFREY STEVENS!

Por ADAMOL

El triunfo de Stevens tuvo sabor a esfuerzo dramático.

Ganó, es cierto. Y en forma clara. Pero no convenció, porque el campeón siempre ha hecho faenas superiores y menos onerosas. Porque la cuota de prodigalidad que aportó la noche del viernes para cautelar la victoria ha sido una de las más grandes que ha mostrado en sus combates importantes.

Sabíamos que Godfrey Stevens no iba a repetir actuaciones sobresalientes. Su estado gripal ponía incertidumbre en las especulaciones previas. El argentino se veía fuerte, canchero, técnico, incluso. Y la confirmación de estas apreciaciones quedó manifiesta ya en el primer round. Una izquierda en gancho tocó el mentón de Stevens y perdió pie, yendo a recostarse a las cuerdas. No insistió Botta, reticente para arriesgar en los momentos favorables —defecto del cual no se pudo suculir, salvo en muy contadas oportunidades—, y el chileno logró recuperarse rápidamente.

En la vuelta de apertura, Miguel Angel Botta mostró las que serían sus armas fundamentales para entablar el combate: una izquierda punzante y potente, acompañada de la derecha disparada por fuera y en forma alta que llegó en las dos primeras vueltas y "reapareció" en el noveno round para hacer peligrar el triunfo de Stevens. Además el trasandino planteó un esquema defensivo demasiado conservador, desperdiciando facilidades que otorgó el rival, disminuido físicamente al carecer de aire suficiente para mantener la ofensiva constante.

Godfrey Stevens recién empezó a mejorar en el tercer asalto, cuando su anticipo de izquierda se notó más, y buscó meterse adentro de la cerrada guardia del visitante. Los minutos anteriores había castigado en mayor grado Botta con sus envíos largos, y la izquierda a su vez mantenía a distancia al adversario. Pero ya en el tercero, Godfrey consiguió llegar abajo con la zudita en hook y se abrió una esperanza.

En esa tónica ascendente, Stevens consigue adjudicarse el cuarto episodio levemente. Por momentos desborda y combina golpes a la zona baja y lanza el cruce de derecha a la cara, por fuera. Pero no hay CONTINUIDAD en el trabajo característico del campeón. La explicación no cuesta encontrarla: LE FALTA AIRE. Y Stevens debe dosificar sus energías.

El round siguiente —el quinto— fue el mejor de Godfrey. Por primera vez consiguió entrar y QUE- DARSE en la corta distancia. Así se sucedió el desborde y Miguel Angel Botta debe reconocer que no puede pelear en ese terreno. Stevens no lo deja reaccionar e inteligentemente le cierra la escapada lateral, sincronizando los golpes en ángulo. En esos tres minutos hay destellos de esa pérdida de continuidad en el despliegue y en el castigo. El hook penetra a fondo y sale para volver alto, en cross. Y también la derecha pega por fuera, a la cabeza. Es el mejor round del chileno y el argentino queda prendido. Es el reencuentro de Stevens con su boxeo, con su chispa, incluso con su temperamento y su estado físico.

Pero en el sexto asalto vuelve a decaer el ritmo y la ventaja es leve, nuevamente. Stevens descansa y deja venir a Botta... que no acepta el reto y tampoco arriesga, desperdiciando la ocasión de buscar el desequilibrio en las tarjetas. Entonces lo poco lo pone Stevens ante esa reticencia inexplicable del argentino.

En el séptimo round vuelve a mejorar Stevens y precipita el desborde ofensivo. Acorta espacio y castiga en grado algo semejante al quinto, aunque esta vez Botta logra zafarse y sale de las cuerdas.

Sin embargo, Stevens sufre una seria declinación en las dos vueltas siguientes. En la octava la respiración del monarca se hace difícil. El resfrio muestra sus efectos y el agotamiento cunde. Las manos de Botta alcanzan el blanco y logran nivelar el round.

Y deviene ese asalto dramático que fue el noveno. El capítulo más dramático, más electrificante del combate. Y uno de los más difíciles de Godfrey Stevens en toda su carrera. Sólo comparable al de su nocaut con Carlos Cañete. Sono la campana y Stevens fue al centro del ring con sus guardias abajo, desdibujada... Botta lanzó su derecha ALTA Y POR FUERA, esa de los dos primeros rounds, y dejó al campeón vacilante, retrocediendo hasta las cuerdas... Recién Miguel Angel Botta asumió el ataque decidido y castigó con furia para definir. Pero Stevens bloqueó, salió al lado, esquivó y tras un minuto y medio de incertidumbre, de aliento contenido en los espectadores, de una angustia general en los corazones, contragolpeó con bravura. Y los papeles se invirtieron. Vino la reacción cerajuda, viril, guerrera, del campeón sudamericano, que de la defensa heroica pasó al ataque desbordante, contundente y temperalmente entusiasmador.

En ese minuto y medio final del penúltimo round Godfrey Stevens se alzó como el vencedor irrecusable, jugando sus cartas de monarca con valor, con espíritu de hombre superior. Con el espacio mínimo de por medio, castigó hasta calentar el ambiente y enronquecer las gargantas. Así no perdió el noveno asalto y terminó con la última resistencia de Botta.

El episodio del epílogo dejó sentado el triunfo de Stevens ante la claudicación del argentino, ya sin piernas y eludiendo el intercambio, buscando, por el contrario, el amarré, a la espera del gong final. Godfrey Stevens no solamente ganó a Miguel Angel Botta, sino también a su estado gripal, a su cansancio, a la sombra de un nocaut, e, incluso, a su falta de ring. Varios meses inactivo son un lastre difícil de neutralizar.

Y justamente esa superación del chileno salvó a la postre el combate. Aunque esta vez Stevens no fuera "el maestro" de otras noches. Empero, de todas maneras, fue Godfrey Stevens. Fue su temperamento ejemplar, su garra, su fibra de campeón.



Godfrey Stevens y Miguel Angel Botta sonríen. El argentino felicita a su vencedor. Botta fue el rival difícil que se suponía para Stevens.

STEVENS:

"Me faltó aire"

El doctor Hernán del Pino pidió "Colodión" para poner en la abertura de unos dos centímetros que presentaba Godfrey Stevens en su cota izquierda. Un derecho de Botta, en el noveno round, la



había producido. La enfermería se hacía estrecha: el médico, el practicante Caro, varios periodistas, un carabinero... y un montón de sillas plegables achucaban el espacio.

—¿Usted podría decirlo en el diario...? Como es posible que en la enfermería mantengan todas estas sillas. Si no hay espacio para trabajar... ¿Dónde ponemos los útiles de trabajo?... Es inconcebible.

Stevens habló mientras hacían los preparativos para ponerle un punto: —Por la mitad de la pelea me faltó aire... Sentía el pecho apretado por la gripe.

Hecha la sutura, Stevens se dirigió a las duchas. Ahí conversamos.

—¿Cree que ganó bien? —Fácilmente como bien, no. Pero creo que saqué ventajas claras. No podía hacer más porque físicamente no estaba bien... Sentía la falta de aire...

—¿Sentía mucho los golpes en el primer y noveno round?

—Sí... Botta pega fuerte. Estuve mareado en el noveno, pero asimilé. Me fui a las cuerdas retrocediendo porque así se atenúa el efecto. No es lo mismo que recibirlo y aguantarlo a pie firme... ¿No le parece?

—¿Por qué salió con las manos abajo en ese round?

—Es muy explicable. Cuando uno se endurece y hay cansancio, los músculos no responden. Y los brazos se bajan inconscientemente.

Emilio Balbontín no podía estar conforme con la pelea de Stevens. Y a la salida nos dijo: —Si vamos a seguir así, pesando ca-

da vez con problemas de salud, es mejor que no peleemos más... Cuando no es una cosa, es la otra. Somos muy "quemados"... Claro que ganamos, sin discusión, pero Stevens es otra cosa...

Miguel Angel Botta se duchaba sonriente.

—¿Cree que no perdió... Un empate habría sido lo más justo, considerando que Stevens era local. Lo tuve dos veces al borde del nocaut. Pero los jurados a veces se dejan impresionar por el grito de las populares... Cuando Stevens me descargaba sus andanadas, yo me cubría bien y castigaba por dentro... Pero se veían más los golpes de mi adversario, que llegaban por fuera... ¿Stevens...? Es un gran rival y un gran campeón, además. Es muy bueno, y eso yo no lo voy a poner en duda...

—¿Le gustaría la revancha?

—Yo no me opondría... —respondió sin mucho convencimiento.

—¿Stevens es lo mejor que usted ha enfrentado?

—Uno de los mejores... He combatido también con rivales difíciles como Waldemiro Pinto, por el título sudamericano de los gallos.

En el pasillo se encontraron Godfrey Stevens y Miguel Angel Botta. Tomándose un brazo el argentino habló:

—Disculpame, Godfrey, por si metí alguna cabeza... Pero te aseguro que no fue nada intencional... Ante todo soy correcto en el ring.

No tienes necesidad de decirme, Miguel, porque yo de ver a un rival sé inmediatamente si es un caballero depor-

tista... ¿Y tú lo eres? ¿Estamos? Un apretón de manos sincero y espontáneo selló el breve diálogo. El halo de calidad humana de ambos pugilistas nos llegó a todos.

BOTTA:

"Creo que no Perdí"



Hoy: Dos Cross Countries en el Parque Cousiño

La Asociación Atlética de Santiago, presidida por el doctor Waldo Brunning, está preocupada de hacer el entusiasmo por las disciplinas atléticas, cuyo objeto ha elaborado un amplio calendario de competencias, cuyas dos primeras se efectuarán el domingo 21, en el Parque Cousiño.

Este escenario y a partir de las 10.30 horas. Se correrá a efecto dos Cross Country: uno de 5 kilómetros para juveniles y el otro para todo competidores, participarán representantes de todos los clubes de la capital, lo que asegura a los dos carreras gran importancia e interés.

La Dirección de Deportes del Estado, (D. D. E.) de acuerdo a la legislación vigente está facultada para promover el desarrollo del deporte y la recreación en núcleos rurales y laborales.

Una de las primeras organizaciones de este tipo creadas en nuestro país es la Agrupación Deportiva Agricultores de Catillo en la Jurisdicción del Consejo Local de Deportes, (C. L. D.) de Parral, la que de inmediato solicitó su reconocimiento a la D. D. E. y su admisión en el Consejo Local respectivo.

El directorio de esta Agrupación Deportiva formada por representantes de los deportivos: Catillo, Machicura, San Ramón y Escuela Hogar No. 66, está integrado así: Presidente, Eustaquio Zúñiga Muñoz Muñoz, Director Escuela Hogar No. 66; vicepresidente, Previsto Soto Salazar, agricultor; secretario, Manuel Alarcón Godoy, comerciante; prosecretario, Francisco Fuentes Chandra, funcionario Termas de Catillo; tesoro, Juan Ortega Aliaro, agricultor; profesor, Ramiro Soto Salazar, agricultor; director, Bernardo Telos Contreras, agricultor. Delegados ante el C. L. D. de Parral, Gustavo Torres Castillo y Víctor Olivares Rodríguez, agricultor y funcionario de Carabineros, respectivamente.

Agrupación Deportiva de Agricultores se Formó en Catillo

SAN LUIS INTERESADO EN BIONDI

Salvador Biondi, el entrenador que ocupa actualmente los titulares de prensa a raíz del interés que han manifestado algunos clubes por contratar sus servicios, bien puede ser a



partir del próximo martes, el nuevo técnico de San Luis.

Los directivos quilbotanos conversaron oficialmente con el coach argentino y de ese modo supieron cuáles eran sus pretensiones económicas.

Extraoficialmente nos enteramos que las habrían encontrado muy subidas, fuera del presupuesto del club; pero no desahuciaron el trato y quedaron en darle a Biondi una respuesta definitiva el próximo martes.



PARA SU FORD, CHEVROLET.

SURTIDO COMPLETO, Ruedas - Ejes Radiadores Dirac Amortiguadores Delca Baterías Helvetia Accesorios - Molduras

ANTONIO CASTILLO H. 10 DE JULIO 860

3-2 a Iberia

Ferro al Ritmo de Galleguillos

CANCHA: Estadio San Eugenio. PAGARON: 2.364 personas. SOCIOS: Municipal 27, Universidad Técnica, 45; Iberia, 59 y Ferrobadminton, 307. RECAUDACION: \$ 5.976,49. ARBITRO: Alberto Vázquez (bien).

FERROBADMINTON (3): Longa; Fuentes (Pino), Antezana y Vial; Catalan y Cobo; Moraga, A. González, Galleguillos, B. Ramírez y Aretxavala. ENTRENADOR: Antonio Valjalo.

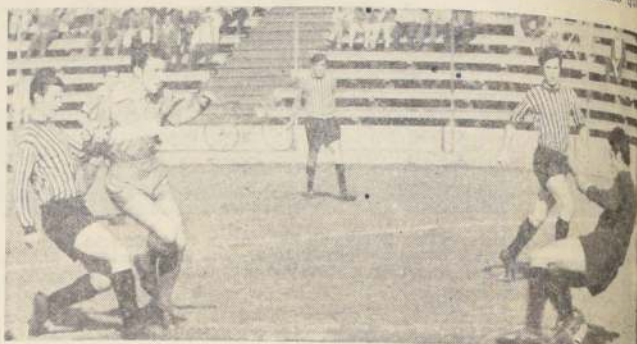
IBERIA (2): Trejos; López, Chamorro y S. González; L. Ramírez y Díaz (Frez); Olivares, Rojas, Álvarez, Millán y Gómez. ENTRENADOR: José Cárdenas.

GOLES: Primer tiempo: 0-30. GALLEGUILLOS, 3° B. Ramírez; 18. OLIVOS. Segunda etapa: 23. MORAGA y 37. MILLAN.

Parecía que Ferrobadminton arrasaba. Dos goles en los tres primeros minutos del partido eran como para pensarlo así. Había en las cargas aúnegras como un despertar del letargo del receso. Todos corrían, marcaban, disparaban al arco. Nuevas voces de mando en la banca (Antonio Valjalo), tres incrustaciones foráneas (dos paraguayos y un argentino) clima de local en las galerías, en fin, hacían suponer que Ferro arrollaba. Su delantera empezó como una locomotora a todo vapor.

Por eso no fue extraño el dominio abrumador por momentos de los dueños de casa en gran parte del período inicial. Galleguillos ausente, por escaso estado de ánimo, con proverbial velo físico y también en parte de habilidad, trayendo por su lugar está en el balón desde el mediocampo, centro del ataque (en Mupo y complementándose por principal, primero, y Concepción, después, fue nueve).

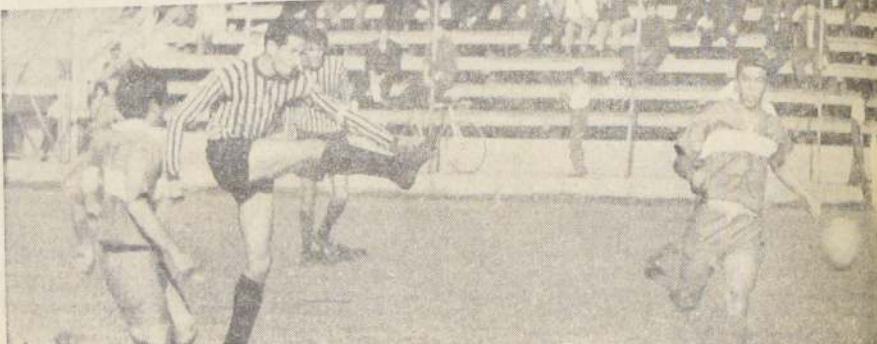
Yo Bruno Ramírez, un en-Pero ahí estaba Galleguillos, irreal que va al área con el hombre que jugó e hizo solución. Las puntas conjugar. El fue la piedra anepoco juego. Aretxavala, di-gular de todo lo bueno que creó por la izquierda y Mo-creció el cuadro aúnegro raga, por la derecha, casi ofensivamente.



El paraguayo Antonio González remata, dando la impresión que será gol, obstaculizado por Ramírez. Pero la pelota se irá al corner al rozar en Trejos. Aretxavala corre por las dudas.

vó una declinación. El mediocampo adversario, don de el argentino Cobo y el paraguayo Antonio González terminaron apagándose. Posiblemente aún no llega el entendimiento necesario y habrá que esperar otro partido. Y Galleguillos se fue quedando solo, cada vez más marcado, y no levantó tampoco el resto.

Ferro era más equipo. Por eso el resultado, redondeado, no puede desconcertar como justo, ni siquiera contemplando un tiro en el post que en determinado momento pudo decretar un empate a dos. Los ferroviarios también desperdiciaron oportunidades, y creemos que la proporción de tres a uno, ADAMOL.



GALLEGUILLOS abre la cuenta para Ferro al insistir en una parcial contención del arquero Trejos. Los defensas laterales González y López llegan tarde. El piloto aúnegro fue la base de la buena expedición de su equipo, especialmente en el primer tiempo.

Ultimo doble amistoso

LA "U", AUDAX, UNION Y SANTIAGO TERMINAN ETAPA DE PREPARACION

Los últimos "amistosos" previos al Torneo Metropolitano, se llevaron a cabo, entre equipos de primera división, esta tarde en el "dramático" Estadio Santa Laura.

Y precisamente se enfrentaron los equipos que más actividad han tenido en este tipo de encuentros y partidos, en su debut, bajo la conducción del entrenador técnico Andrés Prieto recientemente contratado por la directiva de la entidad de Santa Laura, luego de la crisis provocada por la digna actitud de Isaac Ochoa.

Todas los nuevos valores contratados por ambos equipos se verán en acción en este encuentro. Unión Española deberá integrar su defensa con los traslados de Avales y Fosselato y en mediocampo y ataque con Apalaca y Zarate, los paraguayos.

Por su parte Santiago contará con Adolfo Olivares, que se ha visto muy goleador en los últimos encuentros. Este partido será arbitrado por el juez Juan Martínez.

En el pleito básico será Universidad de Chile, que estaba invitado en estos partidos previos, hasta que se topó con la "U" de Lima, el que enfrentará a Audax, un cuadro que aún no logra formar una alineación estable y titular, produciendo permanente notoria con jugadores que se van y deja en libertad, al no dársele el director técnico.

La confrontación de universitarios y "verde" será a las 17 horas y tendrá como árbitro al juez Hugo Gallo.

Adolfo Olivares: Debut, ataque de Santiago hoy en el centro del Morning.



EDUARDO ESCOBAR cabecea sobre la presencia de Roa, mientras observa Stella, autor de uno de los goles de la Técnica. Siempre se disputó el balón con rudeza y poca creación futbolística, en el primer partido del Ascenso de 1968.

CANCHA: Estadio San Eugenio. ARBITRO: Juan Silveira (más que regular). MUNICIPAL (2): Arroyo; Ormazábal, Roa y Arce; Edg. Escobar y Parra; Luna, González, Romero, Laredonda y Carlos Pérez. ENTRENADOR: Claudio González.

UNIVERSIDAD TECNICA (2): Urrutia; Silva, Cortés y Paila; Edo. Escobar y Cabrera; Troncoso, Liberona, Stella, Fernando Pérez y Larín. ENTRENADOR: Gracian Miño.

CAMBIO.— A los 16 minutos del segundo tiempo, Acuña reemplazó a Carlos Pérez, en Municipal; y a los 34 minutos de la misma fracción, Herrera ingresó por Larín, en la escuadra universitaria.

GOLES.— En el primer tiempo, no hubo. En el período final, a los 3 minutos abrió la cuenta STELLA, para los técnicos. Empató LUNA, a los 18. Aumentó ACUÑA, para los ediles, a los 27 minutos, y estructuró el marcador final, FERNANDO PEREZ, a los 43.

Al comentar el partido que sirve para iniciar una competencia oficial, como es el caso de ayer entre Universidad Técnica y Municipal, por el Ascenso, casi siempre se dice lo mismo. Los equipos se vieron faltos de fútbol. Poca técnica y mucho físico en las acciones, donde primó constantemente el desorden.

Los rivales del primer encuentro del Torneo 1968 no fueron una excepción a esta regla. Tanto Universidad Técnica como la escuadra edil, pecaron de eso. De desorden en las acciones, donde el fútbol estuvo totalmente ausente.

Pero dentro de ese juego inseguro, fueron los municipales quienes impresionaron mejor en la primera fracción. Incluso —pese a ser un error carrafal del árbitro que dejó sin sancionar una clara posición adelantada de Romero, cuando transcurrieran 30 minutos de juego— bien pudieron irse en ventaja en el marcador en la primera fracción. Sin embargo el piloto de ataque desperdició la oportunidad, al tratar de burlar al meta Urzúa cuando se encontraba sólo ante él y permitir que éste lo arrebatará la pelota desde los mismos pies.

Fue tal vez esto, la oportunidad más clara de gol en los primeros 45 minutos, pese a como ya lo dijimos que el delantero edil se encontraba en neto "ofside".

Municipal se veía más equipo; pero eran los estudiantes quienes controlaban mejor el balón. Por la misma razón, su quinieta "defensiva", bien comandada por Stella, con el mínimo de pases y combinaciones, asediaban la ciudadela de Arroyo. Al contrario de los delanteros municipales, que llegando en forma más fácil hasta el área rival, se excedían en las legadas cortas, permitiendo con ello el rechazo de los zagueros técnicos.

En la fracción final cam-

Municipal 2—U. Técnica 2:

Goles sin Fútbol

Stella y Fdo. Pérez anotaron para los estudiantes. Luna y Acuña lograron las cifras ediles.



ROMERO es interceptado por Cortez, que le comete infracción. Acciones como ésta proliferaron en un partido que tuvo goles, pero escasa calidad técnica.

Eugenio Sánchez C.

tanto, que fue celebrado con mucho entusiasmo por el público navalino, el conjunto de Lincoyán Neira consiguió más tranquilidad en el ritmo de juego, finalizando el primer tiempo con una ventaja mínima, pero en forma cómoda.

La segunda fracción, en cambio, fue diferente. Coquimbo salió desde el pitazo inicial a buscar la paridad, con entusiasmo, pero a la vez con mucho desorden. Los ataques llegaron en forma continuada hasta el arco defendido por Petinelli, que reemplazó a Cifuentes, respondiendo el arquero y también la defensa con mucha seguridad y resolución.

El debutante Rolando Castañeda debió ser cambiado

en el período final. Se mostró muy cansado y, además, estaba afectado de un fuerte resfriado.

Esta ausencia disminuyó el poderío defensivo del conjunto de Naval, que mostró, a ratos, vacíos en su juego defensivo, al ser superados por el entusiasmo del conjunto nortino, que fue un rival porfiado hasta el minuto final.

El público salió satisfecho del espectáculo. Un triunfo en la primera fecha es importante para un club como Naval, que inicia su campaña en la serie grande del fútbol chileno. (Gentileza del Departamento de Deportes de Radio "Almirante Latorre" de Talcahuano.)

Naval debutó ganando:

UN CAÑONAZO EN EL MORRO

El cuadro recién ingresado al Ascenso venció a Coquimbo Unido por la cuenta mínima. Gol conseguido por el puntero Puig.

CANCHA: Estadio El Morro, de Talcahuano. PAGARON: 10.150 personas. RECAUDACION: \$ 20.318,50.

EQUIPOS.— NAVAL (1): Cifuentes (Petinelli); Pérez, Coloma, Palma y Muñoz; Castañeda (Aguilar) y Rojas; Puig, Araya, Romero y Castro. ENTRENADOR: Lincoyán Neira.

COQUIMBO (0): Soto; Morales, Vargas y González; Guajardo y Letalland; Peña, Cárdenas, Fabres, Ambler (Silva) y Díaz. ENTRENADOR: Jorge Casanova.

GOLES.— En el primer tiempo, a los 24 minutos, PUIG anotó el único tanto del partido.

Con el pie derecho debutó el nuevo integrante de la División de Ascenso, Naval de Talcahuano. En su cancha y ante un Estadio repleto de público, consiguió una estrecha victoria ante el conjunto nortino de Coquimbo.

Los primeros minutos fueron de nerviosismo. Se jugó el fútbol característico de es-

ta, que fue celebrado con mucho entusiasmo por el público navalino, el conjunto de Lincoyán Neira consiguió más tranquilidad en el ritmo de juego, finalizando el primer tiempo con una ventaja mínima, pero en forma cómoda.



...publico, pero mucho entusiasmo, en la primera etapa del Torneo Atlético Femenino. En el grabado, la partida de los 50 metros planos infantiles.

Torneo Atlético Femenino:

ANNE REID, LA FIGURA: MANQUEHUE EN PUNTAJE

Lorena Prado, del Stade Français, en la primera etapa del Torneo Atlético Femenino, en la Asociación Santiago, organizador de Club Atlético.

La atleta Anne Reid no tuvo dificultades para ganar los 50 metros planos, empujando la distancia 10,7, un tiempo más que el de la temporada. Rara vez en condiciones, la atleta francesa se impuso también en los 100 metros, pese a que su victoria se vio comprometida por el buen desempeño de María Tardito, del Manquehue.

En la carrera de 200 metros, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

La actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

En la actuación de las atletas señaladas en la primera etapa del torneo, hizo suyo el lanzamiento del disco, alcanzando con el implemento 23,36 metros. Excelente marca para una atleta de categoría intermedia en una competencia en valores.

50 METROS PLANOS, INFANTILES.— 1a. Karin Ebensperger (Manquehue), 7,7; 2a. María Eugenia Ossa (S. F.), 7,8; 3a. Carmen Luz Fadie (Manquehue), 7,9.

LANZAMIENTO PELOTTA, INFANTILES.— 1a. Catalina Recordón (S. F.), 45,32; 2a. Macke Radefeld (Manquehue), 40,39; 3a. Karin Ebensperger (Manquehue), 35,66.

50 METROS PLANOS, INFANTILES.— 1a. Patricia Isensee (Manquehue), 7,7; 2a. Carmen Gloria Ruiz (Manquehue), 7,7; 3a. Catalina Recordón (S. F.), 8,1.

SALTO LARGO, INTERMEDIA.— 1a. María Teresa Chenevey (Manquehue), 4,55; 2a. Sara Montecinos (S. F.), 4,51; 3a. Carmen Pollak (Manquehue), 4,19.

BALA JUVENIL (Trillón).— 1a. Cristina Shuler (Manquehue), 7,25; 2a. Cecilia Kupfer (S. F.), 7,05; 3a. Paz Gallo (S. F.), 6,19.

800 METROS CROSS COUNTRY.— 1a. Carmen Pollak (Manquehue), 3,19,3; 2a. Carla González (Manquehue), 3,23,2; 3a. Mónica Isensee (Manquehue), 3,40,3.

60 METROS VALLAS, JUVENILES.— 1a. Anne Reid (S. F.), 10,6; 2a. Sonia Tardito (Manquehue), 11,0; 3a. Lily Buchler (Maccabi), 13,3.

LANZAMIENTO DISCO, INTERMEDIA.— 1a. Lorena Prado (S. F.), 26,36; 2a. Gisela Mercado (Manquehue), 20,20; 3a. Annemarie Schmidt (Manquehue), 18,95.

POSTA INFANTIL 4x50.— 1.o Equipo de Manquehue, 29,2; 2.o Combinado Manquehue-Stade Français, 29,3; 3.o Maccabi A, 34,1.

DISCO JUVENIL.— 1a. María Luisa Leuthner (Manquehue), 29,83; 2a. Carmen Dumer (Manquehue), 22,22; 3a. Adela Ruiz (A. S.), 21,61.

El puntaje general, cumplida la primera etapa del torneo, es el siguiente: 1.o Manquehue, con 110 puntos; 2.o Stade Français, con 74 puntos; y 3.o Maccabi, con 37 puntos.

La competencia prosigue hoy en el mismo escenario, a partir de las 9 horas.



Lorena Prado, del Stade Français, que con un lanzamiento de 26,36 metros, logró imponerse con facilidad en el lanzamiento del disco, categoría intermedia.

NACIONAL SIGUE EN LIMA: AHORA ENFRENTA A ALIANZA

LIMA, 20 (ANSA).— Alianza Lima y Nacional de Montevideo se enfrentarán mañana por la tarde en el Estadio Nacional de esta ciudad en un encuentro amistoso que ha despertado gran expectativa entre la afición futbolística local. El equipo, que se encuentra desde el pasado lunes en esta capital, debutó el jueves ante el Sporting Cristal sub campeón del Perú, al que derrotó por tres goles a uno, en un cotejo que fue ampliamente favorable al representante uruguayo. La delegación futbolística uruguaya efectuará en la víspera la última sesión de prácticas previa al encuentro. El entrenador, Julio Maccari, manifestó que el equipo de Nacional saldrá a la cancha integrado por los mismos jugadores que lo hicieron ante el Sporting Cristal.

OTRA DE COLO COLO

Información que nos proporcionaron nuestros colegas del diario "El Malleco", de Angol, nos permiten calibrar la resonancia que esta gira del elenco del cacaico ha tenido en el sur del país.

Ayer en la tarde Colo Colo enfrentó en el Estadio de la capital de la provincia de Malleco, a la Selección local a la que venció por dos goles a uno, ante un público nunca visto en ese campo deportivo y que ha tenido todos los records de taquilla. "Habitualmente se recaudan en el Estadio, nos dijeron los colegas, sumas que fluctúan entre los 500 y 2.000 escudos. Calculen ustedes lo que significa, entonces, reunir nada menos que 15 millones de pesos".

El primer tiempo terminó con la ventaja del elenco dueño de casa de uno a cero por gol de Chamorro a los 27 minutos. En el segundo tiempo con goles de Caszly a los 32' y de "Chamaco" Valdés a los 34',

Postergada Reunión de los Consejos Locales de Deportes

La reunión Provincial de Consejos Locales de Deportes de Santiago fijada para el sábado 27 del actual, ha sido postergada para el sábado 11 de mayo próximo, a las 15 horas, en la Municipalidad de La Reina.

Los organizadores tomaron esta determinación en fijar esta nueva fecha, en vista de la huelga de Correos.

Fútbol argentino

INDEPENDIENTE-RIVER DESTACA ESTA TARDE

BUENOS AIRES, 20 (ANSA).— Hoy domingo se disputa la octava fecha del Campeonato Metropolitano argentino, con siete partidos en programa doble solamente. En efecto, Los Andes-Huracán (uno a uno), ya jugaron anoche, y el lunes también por la noche lo harán San Lorenzo-Banfield. A estos encuentros debe sumarse la suspensión de Boca Juniors vs. Racing y Estudiantes de la Plata vs. Gimnasia y Esgrima, de la Plata, dispuesta por la AFA, a solicitud de Racing y Estudiantes, que están jugando entre sí una de las semifinales de la Copa Libertadores de América.

De tal manera, la reducida jornada dominical constará de tres encuentros por la zona "A" y cuatro por la zona "B". De todos ellos, se destaca el "clásico" Independiente vs. River, Plata. Los "rojos", tras su eliminación de la Copa América, se presumía concentrarían todos sus esfuerzos en el torneo local. Empero, el domingo pasado perdieron dos a cero frente a Argentinos Juniors, jugando tan mal que el mercado adverso pudo aún ser mayor. River, que en la fecha anterior superó ajustadamente a Gimnasia y Esgrima en el "monumental" de Núñez, tampoco ha conformado hasta ahora como un conjunto capaz de brindar satisfacciones a su numerosa hinchada. Mañana, en Avellaneda, ambos rivales intentarán reeditar las viejas horas de gloria que en otros momentos supieron otorgar al fútbol argentino. El encuentro tiene valor fundamentalmente en lo anecdótico, ya que ninguno de los dos equipos lucha por las primeras posiciones de la tabla.

Del resto del programa, sólo se destaca el partido entre Vélez-Sarsfield-Argentinos Juniors. Vélez, líder de la zona "B" e invitado, tendrá un peligroso rival en los "colorados" de la paternal, que este año parecen inspirados (superaron a River Plate e Independiente, ambos por dos a cero).

MANCHESTER UNITED SIGUE DE LIDER EN EL FUTBOL INGLES

LONDRES, 20 (UPI).— Manchester United retuvo hoy su puesto de líder de la Liga Inglesa de Fútbol gracias a un gol de cabeza conseguido a los 5 minutos de juego por Dennis Law en su partido contra Sheffield United.

Leeds United también ganó su partido de la jornada de hoy y batió a West Bromwich por tres a uno.

Manchester City quedó algo distanciado de la cabeza al empatar a cero con Wulverhampton, fuera de su cancha.

El actual líder cuenta ahora 54 puntos y Leeds United 53, pero este último equipo tiene un partido pendiente. Manchester City jugó 38 partidos, uno menos que su rival en cabeza de la tabla, y tiene ahora 50 puntos.

Los resultados de la jornada de hoy fueron: Burnley-Stoke City, 4-0. Everton-Chelsea, 2-1. Fulham-Newcastle, 2-0. Leeds-West Bromwich Albion, 3-1. Leicester-Southampton, 4-1. Manchester United-Sheffield, 1-0. Sheffield Wednesday-Nottigham Forest, 0-0. Sunderland-Arsenal, 2-0. Tottenham Hotspur-Century, 4-2. Westham United-Liverpool, 1-0. Wolverhampton-Manchester City, 0-0.

Copa Europa

ITALIA ELIMINO A BULGARIA 2-0

NAPOLIS, 20 (ANSA).— Italia se clasificó esta tarde para las semifinales de la Copa Europa de las Naciones de Fútbol al derrotar a Bulgaria por dos goles a cero en el cotejo de vuelta jugado en Nápoles. Italia había sido derrotada en Sofía, el seis de abril pasado, por tres goles a dos.

Casi cien mil personas poblaron las gradas del Estadio San Paolo, de Nápoles, en una tarde espléndida de sol. El primer tiempo finalizó en favor de Italia por un gol a cero. Los tantos fueron señalados por Prati, a los 14 minutos de la etapa inicial, y por Domenighini, a los 9 minutos del periodo de complemento.

A las órdenes del árbitro suizo Gotfried Dienst, los equipos presentaron las siguientes alineaciones: ITALIA: Zoff; Burgnich, Facchetti; Farinelli, Guarnieri, Casiano; Domenighini, Juliano, Mazzola, Rivera y Prati.

BULGARIA: Smeronov; Chalamnov, Dimitrov; Gaganolov, Penov, Zhetchov; Penov, Boznev, Aspradouchov, Jakimov y Dermentev.

Tengo Nada que Decir

AMERIA AL MENTERO

En la Quinta Rosedal, se llevará a efecto una manifestación a favor de la Central de Trabajadores de Chile, organizada por el Comité Central de la Central de Trabajadores de Chile, en reconocimiento a la brillante labor y a los servicios prestados a la institución. Todos los socios y simpatizantes del club que deseen participar en esta manifestación podrán hacerlo solicitando su tarjeta de adhesión—cuyo valor es de 30 pesos—en la calle Santa Ester 732 y 736 de la comuna de San Miguel, y al teléfono 567113.

LA declaración entregada por el rector de la Universidad Católica, Fernando Castillo Velasco, en la cual expresa que la Universidad no ha autorizado la contratación del entrenador Fernando Riera y que por consiguiente no distraerá los bienes de la Universidad no provenientes del fútbol, para pagar dicho contrato, produjo un impacto en la afición futbolística.

La primera impresión fue de que Riera tendría que terminar su trabajo de inmediato en el conjunto cruzado, al no tener las suficientes garantías. Se llegó incluso a pensar que el colizado entrenador ya estaría pensando en dejar una vez más Chile para trabajar en el extranjero. Se hicieron muchas conjeturas.

LA NACION conversó ayer con Fernando Riera, luego del entrenamiento realizado por el plantel colegial en el Estadio Independencia. Riera se mostraba tranquilo, desapasionado de inmediato todo el gran revuelo que pareció tener la declaración en un principio. Pero, como es lógico, no quiere hablar del problema.

"Yo no tengo nada que decir, porque, además, no puedo decir nada. Es una declaración de la primera autoridad de la Universidad Católica, que es clara y terminante. No creo que pueda haber una respuesta. Por lo menos, de mi parte, no la hay".

Si señalamos que es lógica esta reacción, es porque Riera tiene un contrato con la rama de fútbol de la UC, y que ella independientemente puede, con sus ingresos, solventar el contrato que se ha comprometido a firmar. El problema está ahora en que el equipo de esos ingresos, pero para ello, es cuestión de sólo esperar el rendimiento que tenga en el torneo metropolitano. Por las expresiones de Riera, el problema no tiene mayor alcance.



FERNANDO RIERA

Dos Records en el Atletismo Escolar Masculino

Una afilada de público extraordinaria y dos nuevos records de Chile fueron las notas destacadas de la jornada atlética escolar que se desarrolló ayer tarde en la pista del Stade Français.

Enrique Campbell, el juvenil defensor del Colegio La Salle, se convirtió en una de las figuras de relieve de la jornada al imponerse en los 50 metros planos preparatoria con 6,8, nuevo record de Chile para la distancia. Magistrat la actuación el juvenil representant-

te de La Salle, que lo lleva a colocarse dentro de los grandes valores del atletismo escolar. Junto a Juan Enrique Campbell, se constituyeron en grandes animadores del certamen Enrique Serluy y Ricardo Velasco, quienes lograron batir el record de Chile de salto alto al traspasar la varilla colocada a 1,75 metros de altura. El triunfo correspondió a Enrique Verluy, pero el mérito es de ambos atletas juveniles.

Tenis profesional

Ayala y Sanhueza Disputan Final de Singles

En la cancha principal del Estadio Santa Rosa de Las Condes se cumplió ayer la semifinal del campeonato nacional de tenis para jugadores profesionales, en las especialidades dobles caballeros y singles.

En esta última especialidad pasaron a la rueda final, que se disputará hoy, Carlos Sanhueza y Carlos Ayala. Este, gran candidato a adjudicarse el título, no tuvo ningún problema para vencer categóricamente a Amador Pino en tres sets consecutivos de 6-1, 6-2 y 6-0. Carlos Sanhueza, por su parte, se impuso a Ignacio Galleguillos en tres episodios muy laboriosos, de muy buen tenis y de cuenta estrecha: 6-3, 6-4 y 7-5.

En la competencia de dobles la pareja formada por Carlos Ayala y Roberto Lucero batió a la combinación integrada por Amador Pino y Moisés Silva. El score en este match fue de 6-1 y 6-3. En la otra semifinal, Galleguillos y Sanhueza vencieron a Guzmán y González por 6-2 y 6-4.

La etapa definitiva del torneo se jugará hoy conforme al siguiente programa y horario: 10 horas: Final de Singles, a cargo de Carlos Ayala y Carlos Sanhueza; 11.30 horas: final de Dobles. En el entretiempo de ambas partidas (11 horas) se hará una presentación de las Escuelas de Tenis.



RICARDO DUARTE.— Valor de calidad internacional que veremos esta noche en el Gimnasio Nataniel.



J. G. THOMPSON.— Pese a estar lesionado actuará esta noche ante el fuerte plantel peruano.

Anticipo del Sudamericano:

Básquetbol: Chile - Perú Frente a Frente

Juegan esta tarde, a las 18.30 horas, en el Gimnasio Nataniel.

Vuelve el básquetbol internacional al Gimnasio Nataniel.

Y lo hace con un encuentro de campanillas. Un anticipo de lo que será el próximo Torneo Sudamericano que se inicia el sábado 27 en el Estadio Comunal de Asunción.

Las selecciones de Chile y Perú nuevamente frente a frente. En la última confrontación realizada en el Torneo Sudamericano de Mendoza en 1966, el cuadro peruano que consiguió la segunda clasificación, venció al representante chileno por un margen superior a los 20 puntos, ubicación en la tabla de posiciones que le permitió asistir al Mundial de Montevideo. El match se jugó a las 18.30 horas, teniendo como preliminar dos encuentros del certamen femenino. A las 16.30 horas los quintetos de honor de Juan Yarur y Cabrera Gana. A las 17.30 horas, Ferroviarios con Hipódromo Chile.

LOS PERUANOS. Al mediodía de hoy llegan a Pudahuel los seleccionados peruanos. Quedarán alojados en el Hotel Floresta. El plantel trae una intensa preparación de cerca de 40 partidos. Viene dirigido por el ex jugador internacional Carlos Alegre, que fue a su vez, asesor del norteamericano Bobby Wendell durante varios años.

La nómina del plantel de Perú la encabeza Ricardo Duarte, Simón Paredes, Carlos Vasquez, Tomás Sang, Mauro de Cárdenas, Oscar Sevilla, Gastón Acierinas, Mario Valero, Walter Fleming, Carlos Falconi, Manuel Vigo y Arturo Linares.

EL PLANTEL CHILENO. Luego de actuar en Valparaíso e jueves en la noche frente al cuadro de Arabe, el equipo chileno regresó el viernes en la mañana. Ayer practicó en el Gimnasio Nataniel durante toda la mañana.

La Nación conversó con el coach Juan Arredondo, quien manifestó: "Se trata de una confrontación difícil. No hay que olvidar el progreso que ha venido mostrando Perú en los últimos años en básquetbol. Es sin duda, un equipo superior al nuestro. Pero el progreso que ya se ha evidenciado en el plantel son datos muy útiles para llegar a una preparación adecuada".

En la práctica de ayer estuvieron presentes Manuel Torres y Juan Lichinsky que no viajaron por lesión al plantel. Juan Guillermo Thompson, la rodilla fue examinada por el Dr. Mauricio Wainer, arrojando como resultado de la partida, no al lesionado, pero sí a un jugador totalmente recuperado de su lesión al tobillo y no se le ve arriesgar.

El quinto juego que mañana saldrá jugando estará formado por Thompson, Valenzuela, Torres, Pando y Pletkova. La revancha se jugará mañana en la noche en el mismo Gimnasio Nataniel a las 21 horas, teniendo como preliminar, un encuentro femenino: a las 19.30 horas, Antonio Labán con Atlas Real.

Viejos Cracks de Colo Colo Enfrentan al Deportivo Barcelona

Hoy habrá gran fiesta en el estadio de la Liga Jardín Lo Prado (Los Crisantes con los Copihues). El Deportivo Barcelona ha invitado a los Viejos Cracks de Colo Colo para que participen en un programa deportivo "monstruoso" a beneficio de la Unión de Centros de Madres de su barrio, y naturalmente los albos no podían negarse, conocido como es su espíritu altruista. Allí irán a jugar el principal encuentro de la tarde, con el Barcelona. Participarán además clubes de las

comunas de Quinta Normal y Las Barrancas y también de Santiago. El Deportivo Barcelona ha puesto a disposición de sus rivales un bus especial que los esperará a las 15.30 horas, en San Antonio con Alameda.

Se invita a los siguientes jugadores: Cuevas, Farías, Gilberto Muñoz, José Campos, Fernando Campos, Atilio Crespo, Raúl Núñez, Enrique Jaramillo, Aranda, Peñaloza, Garrido, Mario Castro, Navarro Zepeda y otros.

¡Gran Venta para COLEGIALES!

BANDERA 617 - BANDERA 660

ATENCION A ESTOS PRECIOS:

CUADERNO 40 HOJAS	250.-	c/u
CUADERNO DE DIBUJO N.º 1	900.-	c/u
BLOCK DE DIBUJO COLEGIAL	1.100.-	c/u
LAPIZ FABER N.º 2	170.-	c/u
LAPIZ PASTA AS. gran calidad	550.-	c/u
BACAPUNTA importada	830.-	c/u
LAPICES de 6 colores, Faber, caja	770.-	c/u
LAPICES de 12 colores, Faber, caja	1.500.-	c/u
ACUARELA DE COLORES, 6 colores	790.-	c/u
ACUARELA 12 COLORES	1.550.-	c/u
REGLA PLASTICA 30 cms.	250.-	c/u
REGLA PLASTICA 30 cms.	250.-	c/u
GOMA LIQUIDA, con pincel	600.-	c/u
TINTA CAYMAN, para colegial	800.-	c/u
LAPICERA IMPORTADA	8.900.-	c/u
ESTUCHES PARA LAPIZ, varios modelos	1.490.-	c/u
GOMA DE BORRAR color rojo	150.-	c/u
TIERRAS ALEMANAS, punta redonda	2.980.-	c/u
PANTALON FRANELA, FIAT TOME, 6 años	27.700.-	c/u
VESTON UNIFORME, 6 años, Fiat TOME	63.800.-	c/u
UNIFORMES NIÑAS LICEO FISCAL, 6 años	69.800.-	c/u
DELANTAL BLANCO BRIN YARUR, 6 años	10.900.-	c/u
OVEROLES TUSOR YARUR, 6 años	21.800.-	c/u
BLUSAS PIQUE BLANCO 6 años	10.900.-	c/u
CAMISAS BLANCAS COLEGIAL, 6 años	8.900.-	c/u
CORBATAS LANA para uniforme	1.980.-	c/u
POLERAS PARA GIMNASIA 6 años	5.200.-	c/u
SLIP GAMUZA PEINADA 6 años	2.480.-	c/u
CALCETIN SPORT STRETCH, 6 años	3.780.-	c/u
SOQUETTES STRETCH 6 años	980.-	c/u
PARTELOS BLANCOS con vena	900.-	c/u
PORTADOCUMENTOS CUERO	14.500.-	c/u
PORTADOCUMENTOS IMPLATEX	5.200.-	c/u
BOLSON CUERO CON CORREA	29.800.-	c/u
BOLSON TEVINIL	7.800.-	c/u

SURTIDO COMPLETO EN CUADERNOS DE 40 - 60 - 80 - 100 y 200 HOJAS

FORROS PARA CUADERNOS EN PAPEL Y PLASTICO. SURTIDO COMPLETO EN ARTICULOS DE PAQUETERIA, LIBRERIA, PERFUMERIA, CALCETERIA, MEDIAS, CONFECCIONES PARA HOMBRES, SENORAS Y NIÑOS.

SOMOS FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS - PRECIOS ESPECIALES POR MAYOR.



ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA

BANDERA N.º 617

Waldo Crovari

"En Valdivia la Taquilla Fue Demasiado Bruja"

"No, no, el asunto no fue de esa manera. Hay muchas informaciones contradictorias, extrañas y, sobre todo, muy poco objetivas sobre los problemas creados en nuestra presentación en Valdivia y me alegro que me hayan llamado, para darle a LA NACIÓN nuestra versión sobre el asunto", nos dijo ayer Waldo Crovari, al tomar contacto telefónico con el en Angel, poco antes de que la delegación de Colo Colo se fuera al estadio local para jugar el partido de cuyos detalles informaremos más adelante.

"Todo este lío hay que separarlo en dos aspectos. Primero, el de la batalla campal que nuestros jugadores debieron sostener poco antes de que terminara el partido que se empató a tres. Una de esas jugadas habituales en este deporte provocó una reacción desusada en el jugador valdiviano Ottensen, el que inició lo que luego se convirtió en un pugilato generalizado. En el "combate", el jugador Otensen sacó la peor parte y presentó una querrela contra Santander y Montaña. El juez, ante el que concurrieron los dos elementos de nuestro equipo, los tomó declaraciones y luego quedaron en libertad incondicional, por falta de mérito en su contra. Eso por una parte."

"Por otra, está la situación creada con la extraña liquidación de la recaudación del partido. Me vi obligado a solicitar la intervención de los Servicios de Impuestos Internos de Valdivia, por cuanto este estadio, que tiene capacidad para 12.000 personas, estuvo absolutamente lleno y, sin embargo, el bordonero que se nos entregó sólo registraba 4.000 entradas vendidas y una recaudación de \$ 19.000. Contrasta esta actitud de los responsables del partido en Valdivia, con la de la gente de Puerto Montt, donde con la mitad del público que hubo en Valdivia reunieron 20 millones de pesos. Ustedes comprenderán que la maniobra es demasiado clara como para que nosotros la aceptáramos a fardo cerrado. Por eso no recibimos las cantidades que se nos entregaban y solicitamos una intervención de la autoridad de Impuestos, para que aclarara el asunto", concluyó Waldo Crovari. ¿Dónde van luego de cumplido el partido con Angel?

"Apenas éste termine seguimos viaje a Los Angeles, donde nos presentamos mañana y donde alojaremos esta noche. Con ese partido, nosotros terminamos nuestra gira por el sur, la que al margen de estas incidencias de Valdivia debemos calificar como enormemente exitosa."

CLUB DEPORTIVO UNIVERSIDAD CATOLICA ESCUELA DEL FUTBOL

Inscripciones preselección, días 23, 24 y 25, entre 17 y 19 horas. Estadio Independencia. Requisitos: edad 8 a 13 años; certificado de nacimiento. Los niños inscritos anteriormente en Santa Rosa e Independencia deberán confirmar su concurrencia para ser luego citados a preselección. DEL FUTBOL FUNCIONARA EN EL ESTADIO INDEPENDENCIA LOS DIAS MIERCOLES EN LA TARDE

SEÑOR DUEÑO DE TAXI

Tiene problemas con su taxímetro, no pierda más tiempo.

Visite la mejor Estación de Servicio del país, en ella encontrará rápida atención por personal especializado que garantizará su trabajo. Atención permanente de su dueño, 20 años al servicio de su taxímetro.

RENE GAJARDO ROJAS
Nueva dirección:

ABDON CIFUENTES N.º 241
ANTES CASTRO N.º 40

NOTA: La calle Abdón Cifuentes queda a la altura del 2160 de Alameda.

FONO 91060

En Peñuelas se Efectuará el Nacional de Pesca

Programado por la Asociación de Caza y Pesca de Valparaíso y organizado por el Club de Caza y Pesca Villa Alemana, se realizará el próximo domingo 28 del presente, en el Lago Peñuelas, el Campeonato Nacional Extraordinario de Pesca de Pejerreyes.

La Federación de Caza y Pesca de Chile ante la falta de comunicaciones con sus clubes en todo el país derivada de la huelga de Correos y Telégrafos, proceda a entregar oficialmente los siguientes detalles de esta importante jornada:

INSCRIPCIONES. Se recibirán hasta el jueves 25 de abril, a las 21 horas, en la casilla 125 de Villa Alemana o en la sede del club organizador, calle Santiago N.º 700, Villa Alemana. El valor de la inscripción es de 10 escudos por concursante, pudiendo cada club anotar hasta 20 varones, 5 damas y 3 juveniles.

EQUIPO. Se permitirá caña y carrete apropiado para esta clase de pesca; tamaño de anzuelos libre; nylon, máximo 0,30 mm. plomada y/o flotador libres.

COMEDORES PARA DEPARTAMENTOS MODERNOS Y DE ESTILO COMPLETOS EN LA FABRICA 20% MAS BAJOS CARNOT 785 PARAQUERO 3/4 GRAN AVENIDA (POR SANTA ROSA ALTAURA 2700) FONO: 569724

CLUB DE DEPORTES "FERROBADMINTON"

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA. Conforme a lo dispuesto en los artículos 15, 16 y 18 de los estatutos de la Institución, citase a asamblea general extraordinaria de socios para el 26 de abril en la sede social, Castro 677, a las 19 horas en primera citación y a las 19.30 en segunda.

ALFONSO ARRIAGADA MUÑOZ, Presidente.

BATERIAS METROPOLITAN

la mejor Colocamos a domicilio SU BATERIA. Servicio rápido sin recargo. Matucana 49 B. Teléfonos 93150-91951

COMEDORES PARA DEPARTAMENTOS MODERNOS Y DE ESTILO COMPLETOS EN LA FABRICA 20% MAS BAJOS CARNOT 785 PARAQUERO 3/4 GRAN AVENIDA (POR SANTA ROSA ALTAURA 2700) FONO: 569724

COLEGIO DE ENSEÑANZA PRIMARIA y SECUNDARIA

Con 34 años de existencia, les ofrece a Uds., señores apoderados, durante todo el año sus CURSOS DE RECUPERACION. (De 9.30 a 3 P. M.). Sección N.º 1: para alumnos con edad escolar de 6 a 19 años. Recuperación en humanidades y preparatorias avanzadas hasta tres cursos. El colegio cuenta con local amplio y dicta los cursos de preparatorias y humanidades (o sea, de 1.º a 6.º año). Hay internado para alumnos de provincias y Santiago, ternerado y medio pupilage. LAS TAREAS SE DESARROLLAN EN EL COLEGIO.

SE REGALAN LOS UTILES ESCOLARES.

Sección N.º 2: (para alumnos de 18 a 50 años). Recuperación en Preparatorias y Humanidades. Clases individuales o pequeños grupos, aun para adultos que no saben leer o escribir. — Horario de 6.30 P. M. a 9.30 para los grupos y horarios a elección para individuales. Rebajas para alumnos que trabajen. Exámenes 100% éxitos anuales comprobados. Profesorado del Estado y catrédricos de la Universidad, dictan clases en este plantel. La Dirección ofrece a Ud. seriedad y eficiencia.

MONJITAS N.º 615

(ESQUINA DE MIRAFLORES)

MALETERIA MUNDIAL

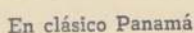
AVISA A SU DISTRIBUIDOR CLIENTE QUE PROXIMAMENTE ATENDERA EN

su nuevo local

MIRAFLORES 631

- Segundo piso -

COLONIA METALICA para decoración y regalos. MESAS Y JUEGOS DE PING-PONG. EL DEPORTE PARA TODA EDA. PRODUCTOS VADALL. MONEDA 1549. SANTA ROSA 1549.



CLIENTES DE L
pueden depositar en el
vale-vista o cheque y m
tificada y recibirá su

ECONOMIA
Eº 166

CLIENTES DE PROVINCIAS
pueden depositar en el Banco de su ciudad
vale-vista o cheque y mandar por carta cer-
tificada y recibirá su "MULTIMUEBLE" y
de correo.

MINI-GUIA

IMPERIO, Estado 235 (397960) — 10.30, 13.30, 16.15, 19.15 y 22 horas: Se vive dos veces. EE. UU., acción, mayores de 15.
KING, Huérfanos 898 (32638) — Rotativo desde las 10 horas: Django dispara primero. Italiana, acción. Mayores de 15.
LIDO, Huérfanos 690 (Fono 34366) — 14, 16.15, 19 y 21.45 horas: El valle de las muñecas. EE. UU., drama. Mayores de 15.
MAYO, Monjitas 873 (Fono 39120) — Rotativo desde las 10 horas: Los espías del helicóptero. EE. UU., acción, menores.
METRO, Bandera-Únion Central (83351) — 12, 16, 19 y 21.45 horas: Los faros. EE. UU., acción, Mayores de 15.
NIDO, Monjitas 873 (Fono 302078) — Rotativo desde las 10 horas: Me convertí en espía.
PACIFICO, Huérfanos N.º 1147 (62921) — Rotativo desde las 10.30 horas: Los espías del helicóptero. EE. UU., acción, Mayores.
PLAZA, Compañía 1068 (84714) — Rotativo desde las 10 horas: Mil dólares al negro.
REAL, Compañía 1040 (85553) — Rotativo desde las 10 horas: Me convertí en espía.
RITZ, San Antonio 50 (33061) — Rotativo desde las 10 horas: Play Girl. Alemana, drama, Mayores de 15.
REN, Huérfanos 735 (Fono 31343) — 11, 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: Sólo se vive dos veces.
RIVIERA, San Antonio-1 Valdes V. (30693) — Rotativo desde las 13 horas:

HOY: GRAN SHOW CON PATA-PATA



VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40, los brasileños NEGRITOS ASES DO PATA-PATA y en doble show "LOS PONCHOS NEGROS", los coloridos JUAN PEDRO, ACORDEONISTA FERRAU MORA Y SUS SULTANES ELECTRONICOS; CANTAN VERONICA HURTADO, LILY FUENTES, "LOS KREEPERS" con el Yaco Monti chileno.
HOY, 6.40 TARDE y 9.40 NOCHE, presentan UNA GRAN ATRACCION ESTELAR, enriqueciendo el gran show del PATA-PATA:

LOS PONCHOS NEGROS

Reina gran interés por asistir hoy al NUEVO SEGUNDO SHOW "PATA-PATA" a presentarse hoy DOMINGO 21 en vermouth y noche en el escenario gigante del TEATRO CAUPOLICAN, con todo el color, la animación, la alegría y la vibración del nuevo ritmo africano revolucionario-protesta, que está oscilando al mundo en nuevo terremoto de notas musicales alucinadas... que reemplaza al rock y al go-go. ¡Qué formidable el nuevo "Pata-Pata" que brinda al mundo la embriadora Makeba la amante mujer de "Carmichael" líder negro africano que está llamando la atención mundial como los cañoneros de Vietnam.
Y en el escenario del "Caupolicán" cantan y bailan "Pata-Pata", dándole a conocer a nuestra juventud.
HOY en VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40 ACTUARAN los negritos brasileños que le dan tanto color, movimiento y ritmo, OS ASES DO ZAMBA, LOS REYES DEL PATA-PATA, la bailarina-cantante MARTEL KATY DUPE y EL NEGRO RETINTO NICOLAS ULACIA, y además en doble show actuarán la gran favorita juvenil VERONICA HURTADO y LILY FUENTES (Oro Viejo), con el notable músico acordeonista FERRAU MORA Y SUS SULTANES ELECTRONICOS; el nuevo astro JUAN PEDRO (enamorado de quien me quiera, Prueba de fuego; PATY CORTEZ, la Mueñequita del Go-Go; el extraordinario grupo cantante - músicos coloridos HERMANITOS CASTILLO (4 damitas y 4 juveniles maestros en pata-pata y go-go); el cantor gitano HUGO MATUS (Romanet) y dos grupos musicales coloridos nueva ola, LOS KREEPERS y LOS OVNIS... los platillos voladores Beatles coloridos de la TV. Pero aún hay algo grande, Superior y sobresaliente: LOS PONCHOS NEGROS! Los primeros ganadores fotográficos del Festival de la Canción de Viña del Mar, LOS PONCHOS NEGROS aceptaron aportar su jerarquía y excepcional calidad artística al gran show de hoy domingo 21, multiplicando su dimensión y atracción generales.
De triunfo en triunfo, LOS PONCHOS NEGROS harán SUCESO GRANDE HOY EN VERMUT Y NOCHE en el CAUPOLICAN. Oiremos y analizaremos sus exitosos "Canchanchos y Polvareda", "Siri-Siri del Amor", "Dieciocho sin ti", "Los Lagos de Chile".
HOY DURANTE TODO EL DIA se entregan los boletines de la platea numerada. ¡Cuidado con quedarse afuera del "Caupolicán"! La platea alta, general, en el segundo piso con nuevos cómodas butacas individuales a \$4 (cuatro escudos).

TV programas

CANAL 9 CANAL 13

13.15 Panorama Italiano.
13.30 Programa Especial.
13.45 Los Tres Chiflados.
14.00 Perfil noticioso.
14.20 Noticiero Francés.
14.40 Recuerdos.
15.10 Dactari.
15.20 Discoteca 13.
16.20 Mi Batería y yo.
16.45 En casa de los Gatica.
17.00 Sea Spray.
17.30 Los Picapiedras.
18.00 Perdidos en el Espacio.
19.00 El circo de la muerte.
19.20 Viajando por Brasil.
19.30 El agente Cipol.
20.35 El Deporte con Sergio Livingston.
20.55 Misión Imposible.
22.00 Martín al instante.
22.15 Los Vengadores.
23.10 Tribuna del Hinchado.
24.00 Fin de la emisión.

CANAL 8 (Valparaíso)

18.00 Recuerdos del Cine. Largometraje.
18.30 Los Super Cómicos.
19.00 Dactari.
19.30 El Show de Dean Martin.
19.50 Mi Bella Genio.
20.30 El Tiempo

SU PROGRAMA DE TELEVISION: MAS NITIDO EN UN GELOSO

ENTREGA INMEDIATA
TELEVISION
\$2400

Mañana
VICTORIA
ROXY EL GOLF
LE FASCINARA ESTE AGENTE SECRETO!
DESAFIA TODOS LOS PELIGROS!
LA MUERTE AL ACECHO

AMUZAS Y CUEROS

Amuzas toda clase de amuzas y antílopes, con cueros de alpaca. Se barniza ropa de cuero y carteras. En stock, por tres piezas, una gratis.

ANTORERIAS: AGUSTINAS 1525 - TEL. 393533.

DIAGONAL CERVANTES 766 - TEL. 393533.

Escobillas para lavar

marca "WINDSOR"

PLASTICO Y RAIZ DE ZACATON

Ventas por mayor en Fábrica:

MAZ 411 ESQ. PINTO. TEL. 372963

Maruri 4 cuadras Estación Mapocho

CASILLA 6603

AVISO IMPORTANTE A NUESTROS SUSCRIPTORES

Nos permitimos solicitar a nuestros suscriptores, que por este mes, se sirvan cancelar sus boletas directamente en los Bancos o en nuestras Oficinas Comerciales, evitando enviar sus cheques por Correo, debido a la posible demora o pérdida de correspondencia en atención a las circunstancias actuales.

COMPANIA DE TELEFONOS DE CHILE

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARI

AMPLIACION DE PLAZO

para acogerse a los beneficios de la Ley

Nº 16.724, que concede franquicias para el pago de imposiciones atrasadas

POR LEY 16.773, SE AMPLIO HASTA EL 30 DEL PRESENTE EL PLAZO DE RECEPCION DE SOLICITUDES PARA PAGAR CON LAS FACILIDADES CONTEMPLADAS EN LA LEY 16.724 LAS IMPOSICIONES ADEUDADAS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1967.

LAS SOLICITUDES DE EMPLEADORES RESIDENTES EN LA PROVINCIA DE SANTIAGO SE RECIBEN EN SANTO DOMINGO 1285, 8º PISO, OFICINA 804.

LOS EMPLEADORES DE OTRAS PROVINCIAS DEBEN HACER SUS RESPECTIVAS PRESENTACIONES EN LAS AGENCIAS U OFICINAS DE INSPECCION QUE CORRESPONDE.

Vicepresidente Ejecutivo

ESPINOSA Y PAREDES LOS MEJORES SASTRES

Donde encontrará departamentos completos en Sastrería sobre medida, Confecciones, Camisería y Artículos para regalos. AHORA en: ESTADO 91 - 3er. PISO - FONO: 30271

HOY ROMERIA
19.15 y 22.15 hrs.
¡NUEVO GRAN PROGRAMA!
"ESPANA de Ayer y de Hoy"
Ultimos días de actuación
TEATRO CARLOS CARIOLA

Mañana estreno
REAL-CONTINENTAL
MAYO-FLORIDA
TEMBO EL OESTE AL PASO DE LOS HOMBRES
CUYA LEY ERA LA VIOLENCIA Y EL REVOLVER...
"SUGAR COLT"
(EL DIA DE LA MASACRE)
HUNT POWERS
SOLEDA MIRANDA - JAMES PARKER
TECHNICOLOR - TECHNISCOPE Distrib. Películas D/SA

NUEVO CIRCO 1968 DE LOS 22 PERROS BOXERS FUTBOLISTAS
NUEVO mensaje artístico internacional del Teatro Caupolicán a todos nuestros favorecedores y amigos, adultos y niños del Norte de Chile.
NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1968
en iguales condiciones artísticas como en Santiago, actuará en:
LA SERENA, HOY TRIPLES DESPEDIDAS
HOY domingo 21 en matiné infantil vermouth y noche. Hoy triples fiestas despedidas La Serena.
EN VALLENAR
MARTES 23, noche, debut, y MIERCOLES 24, en matiné infantil, vermouth y noche, despedidas de Vallenar.
EN COPIAPO
VIERNES 26, noche, debut, SABADO 27, matiné, vermouth y noche, y DOMINGO 28, triples despedidas de Copiapó.
EN CALAMA
JUEVES 2 de mayo, debut noche Calama; VIERNES 3, vermouth y noche; SABADO 4, matiné, vermouth y noche, y DOMINGO 5 de mayo, triples despedidas Calama.
EN ANTOFAGASTA
JUEVES 9 de mayo, debut antofagastino; VIERNES 10, SABADO 11 y DOMINGO 12 de mayo.
N TOCOPILLA, martes 14 de mayo y 15; EN MARIA ELENA, el viernes 17 de mayo; EN PEDRO DE VALDIVIA, sábado 18 y domingo 19 de mayo; EN ARICA, miércoles 22 de mayo, debut ariqueño; 23, 24, 25 y 26 de mayo, en ARICA.

TEATROS
ANTONIO VARGAS, Morandé 25 (51500).— 19 horas: "Fulgor y muerte de Joaquín Murieta", de Pablo Neruda.
CUSINO, San Ignacio 15 (50657).— 20 y 23 horas: Cía. de Revistas Huincos.
CARLOS CARLOLA, San Diego 246 (89350).— Romerías: 19, 15 y 22, 15 horas: España de ayer y de hoy.
CAPOVICAN, San Diego 540 (83437).— 18, 45 y 21, 45 horas: Gran Festival Papa Pata, con Verónica Hurtado, Los Ponchos Negros, Os Aves Do Samba y otros.
MARU, San Antonio 149 (397907).— Cía. de Lucha Córdoba y Olvido Leguía.
 19 y 22 horas: "Yo quiero Hippie", de Lucha Córdoba.
MONEDA, Morandé 920 (34777).— Cía. de América Vargas y Pury Durante;

MINI-GUIA

19 y 22 horas: "La Locomotorita", de Andrés Rous-sin.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— 19 horas, 10:15: "El verano", de Román Weingarten.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Cía. de revistas Bim Bam Bum: 19, 21, 40 y 23, 15 horas: Locuras de otoño.

TALIA, San Diego 246 (66592). Grupo Libre: 19, 15 horas: "En la América Blanca", de Martín Duberman.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31143).— Cía. de los Cuatro: 19 horas: Regreso al hogar, de Harold Pinter.

PICARESQUE, Recoleta 343 (372606).— 19, 45 y 23

horas: Cía. de Revistas Strip Tease.
REGINA, Av. V. Mackenna 602 (36097).— Próxima: nueva revista.

FRAZADAS

Increíble liquidación de

MILES DE FRAZADAS

a precios más bajos que el año pasado Compruébelo en:

LA FABRICA

SAN IGNACIO 41 FONO 88161 CON LA GENTIL ATENCION DE DAVID TEDIAS

AHORA MEJOR QUE NUNCA

sus programas favoritos a toda hora del día.

HORA DEL HOGAR POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA

CINE EN SU HOGAR

LA CABALGATA MUSICAL

AL MARGEN DE LA LEY

Y sus voces favoritas

TODO EL DIA EN SU SINTONIA

PROPUESTA PARA ADQUISICION DE ARBOLES FRUTALES

La Corporación de la Reforma Agraria llama a Propuesta para la adquisición de Arboles Frutales, de acuerdo al siguiente detalle:

90.500 plantas de duraznos, conserveros	
12.500 " damascos	
10.400 " paltos	
59.000 " limones	
1.200 " chirimoyos	
16.500 " vides	
29.000 " perales	
79.500 " manzanos	

Bases y antecedentes pueden solicitarse en las Oficinas de la Sección Comercial de la Corporación, calle Oliva-ren 1229, 6º piso, de 14,30 a 16,30 horas. Las Propuestas se recibirán y abrirán el día viernes 26 de abril de 1968, a las 15 horas, en la dirección indicada.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



FABRICA DE TRICICLOS

Chassis reforzado. Ventas directas al público. Despachos a provincias. EXPOSICION 348 Estación Central

BOTELLAS VACIAS

Compro de todas clases: Viveras, Licores, Champañas, frascos, etc. Voy a retirar a domicilio.
 Malacucias, Concha N.º 0170 (Seminario), altura 600, Teléfono N.º 461367. Bodega, Portuñal N.º 1381 (ex Licores MILITANS), Luis D'Andurain G.

NEUMATICOS CAMARAS BATERIAS RECAUCHAJE



SALOMON DIAZ A.

CONCESIONARIO AUTORIZADO

SERRANO 32 FONO 382412

BATAS DE LEVANTARSE Y PIJAMAS

PARA DAMAS CABALLEROS Y NIÑOS TAMAÑOS ESPECIALES De LA CASA DE LOS PIJAMAS

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

27ª TEMPORADA OFICIAL

Orquesta Sinfónica de Chile

17º CONCIERTO DE ABONO

TEATRO ASTOR

10 DE MAYO AL 6 DE SEPTIEMBRE

VIERNES — 19 HORAS

DIRECTORES: DAVID SERENDERO HENRYK CZYZ TIBOR KOZMA JUAN PABLO IZQUIERDO CHOO HOEY

CORO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE CORO DE CAMARA DE VALPARAISO Director: MARCO DUSI

SOLISTAS: Piano: Flora Guerra, Carla Hübner, Roberto Bravo, Oscar Gacitúa, Fernando Torm, Malcolm Troup. Violín: Stefan Tero Viola: Manuel Díaz Cello: Jorge Román, Eduardo Sienkiewicz Cantantes: Ivonne Herbo, María Elena Guíñez, Fernando Lara, Jorge Algorita, Roland Hermann.

OBRAS PROGRAMADAS:
 BACH: Suite N.º 3 - Cantata N.º 106 "Actus Tragicus"
 BARTOK: Suite de Danzas - Música para cuerdas, piano, percusión y celesta.
 BECHTER: Concierto para piano
 BEETHOVEN: Sinfonía N.º 3, Heroica - Obertura Coriolano - Egmont.
 BERG: Wozzeck
 BERLIOZ: Haroldo en Italia
 BISQUERTT: Procesión del Cristo de Mayo
 BRAHMS: Concierto para piano N.º 1 - Sinfonía N.º 4
 BRITTEN: Concierto para piano N.º 1, Op. 13
 BRUCKNER: Sinfonía N.º 5
 CHOPIN: Concierto N.º 2
 DALLAPICCOLA: Variaciones para orquesta
 DEBUSSY: El Mar
 HINDEMITH: Matías, el Pintor
 HONEGGER: Rey David - Sinfonía Litúrgica
 ISAMITT: Evocaciones Huilliches
 IVES: Unanswered question
 JOLIVET: Concierto para cello
 KODALY: Danzas de Galanta
 MOZART: Requiem - Sinfonía Praga N.º 38 - Sinfonía N.º 32
 ORREGO SALAS: Sinfonía N.º 4, Op. 59, "De la respuesta lejana"
 PROKOPIEV: Sinfonía N.º 5
 RAVEL: Concierto para la mano izquierda - Bolero
 RIMSKY-KORSAKOV: Scheherazade
 ROSSINI: Obertura "La escala de seda"
 SANTA CRUZ: Sinfonía N.º 4
 STRAWINSKY: Sinfonía para instrumentos de viento - Consagración de la Primavera - Las Bodas
 TCHAIKOVSKI: Muerle y transfiguración
 TCHAIKOVSKI: Concierto para piano
 SCHUDLOWSKY: "Kadish", concierto para cello
 SZYMANOWSKY: Concierto para violín
 TCHAIKOVSKI: Sinfonía N.º 6, Patética
 WEBERN: Passacaglia Op. 1

ATENCION ABONADOS ANTIGUOS HASTA EL 29 DE ABRIL:

NUEVOS ABONOS: DESDE EL 30 DE ABRIL HASTA EL 9 DE MAYO, DE LUNES A VIERNES, DE 10 A 13 HORAS, Y DE 15 A 18 HORAS EN COMPANIA 1264, 1er. PISO, OFICINA DE ESPECTACULOS.

Preferencia alta y baja: \$200.—
 Platea baja: \$150.—
 Platea alta: \$130.—
 Platea alta atrás: \$100.—
 Estudiantes: \$70.—

TAXIMETRO

Super Gastax

- Perilla dentro del cuadrante
- Cuerda reforzada para 24 horas
- Cuatro totalizadores
- Engranajes de acero y bronce

E: 995

bandera 627



HOY C.B. 138 EMISORAS

CRUZ DEL SUR

ahora mejor que nunca

sus programas favoritos a toda hora del día.

hora del hogar por los caminos de españa

cine en su hogar

la cabalgata musical

al margen de la ley

y sus voces favoritas

todo el dia en su sintonia



GELOSO

CON HELORAMA

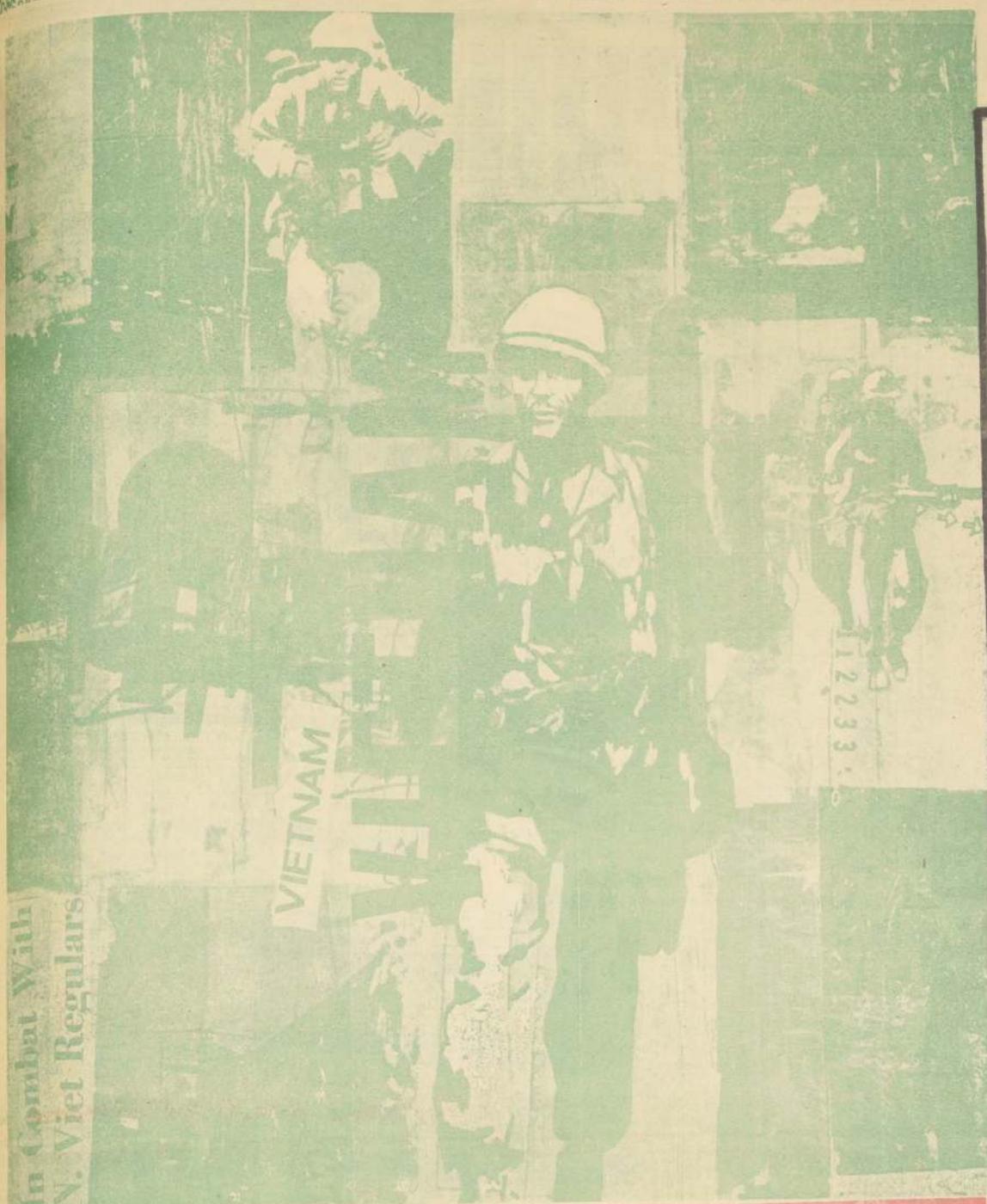
LA NUEVA DIMENSION DE IMAGEN Y SONIDO



SANTIAGO: AGUSTINAS 698 MONEDA 940 PROVIDENCIA 2131
 RECOLETA 2395 VICUNA MACKENNA 2245
 ARIKA: AV. STA. MARIA 2189 CONCEPCION: COLO COLO 540
 VALPARAISO: CONDELL 1589 ANTOFAGASTA: AV. MAITA 2592
 LA SERENA: BALMACEDA 410

GARANTIA Y SERVICIO PERMANENTE DE LA FABRICA V. MACKENNA 2245 FONO 569038

Publicidad Shalom



In Combat With
N. Viet Regulars

VIETNAM



SIEGE

VIETNAM

CHILE

EN LA ETAPA DEL DESPEGUE



Por Mario Raigón

¡EL CORAZÓN: LA GRAN IN-
COGNITA...!

Cirugía y amenteria en la Vejez

POR EL DR. J.F.

LA CARA ESCONDIDA DE LA PAZ NEGOCIADA

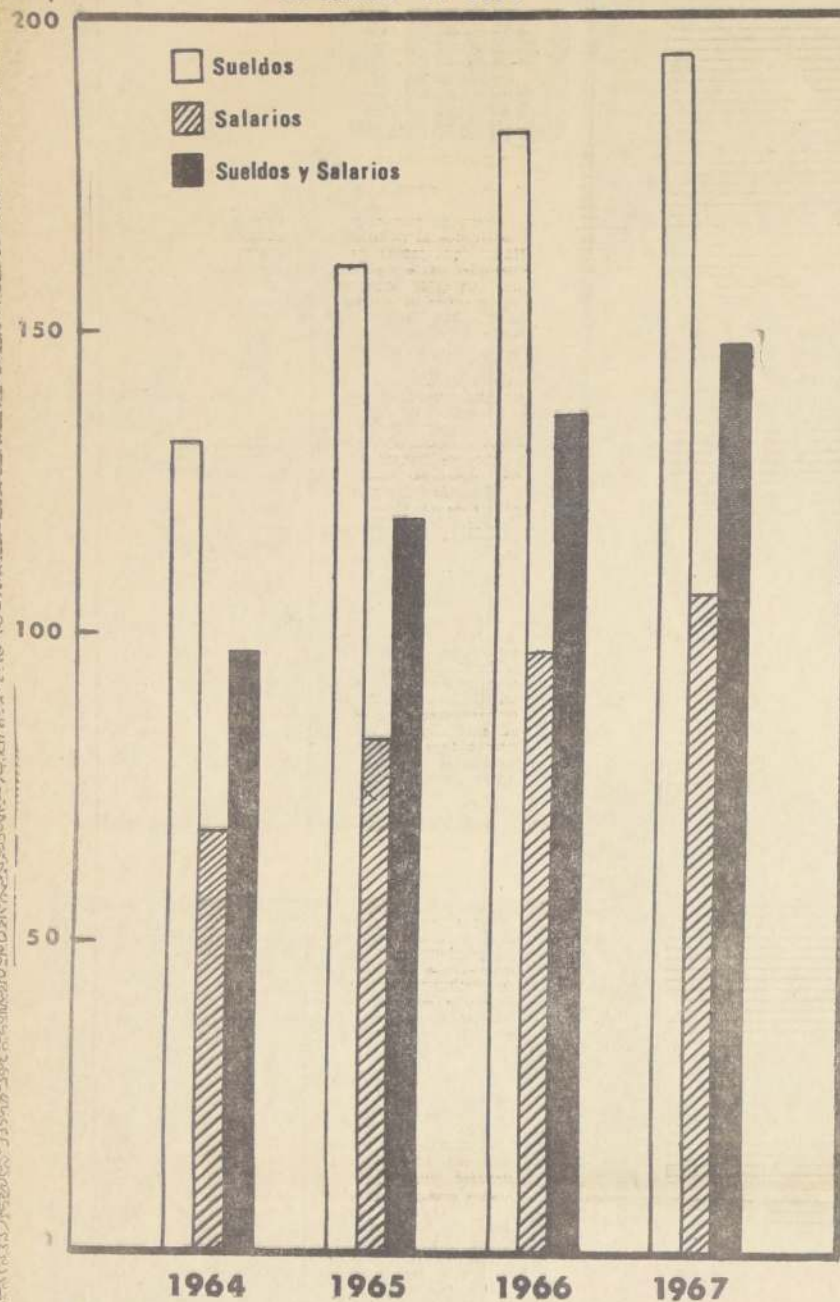
por ALFONSO VARELA

★ LIZ HACE PROYECTOS PARA EL FUTURO

Dejará de actuar cuando cumpla cuarenta años ~

REMUNERACIONES MENSUALES DE
EMPLEADOS Y OBREROS

(EN DOLARES DE CADA AÑO)



En el curso de las últimas dos décadas, es decir a partir del término de la Segunda Guerra Mundial, se ha producido una transformación de las estructuras sociales, económicas y educacionales, que ha llevado a la humanidad al umbral de una nueva era o bien a un explosivo fin de ella. Los avances tecnológicos, la explosión de la población y el nacimiento de veintenas de nuevas naciones, en especial en Asia y África, han provocado problemas de tal magnitud e interdependencia como no se habían conocido en toda la historia anterior de nuestro mundo.

En medio de este vorágine de profundos cambios, a los cuales nuestra patria no podía estar ajena, el hombre común de nuestro suelo diariamente se ve enfrentado a una serie de hechos y acontecimientos, tan diametralmente opuestos como confusos. En el ajetre cotidiano, el común medio pierde el sentido de lo real, en épocas recientes y la perspectiva de lo que traerá el futuro. En el Chile de 1968, 9,5 millones de habitantes de este difícil y contradictorio país viven bajo la estrecha visión del diario acontecer político y económico, o mejor aún, dedicados a la gran especialidad nacional: criticar al Gobierno porque gasta mucho o hace poco; llamar por que faltan escuelas, caminos o casas, pero resistiendo al mismo tiempo el pago de mayores tributos; exigir mayor crecimiento económico, pero sin que nadie esté dispuesto a trasar de la crítica interesada. A pesar de la crítica interesada y de la politiquería retrograda, existe el hecho incontestable de que el país marcha a gran velocidad a su progreso definitivo. A pesar y por encima del pesimismo muy "ad hoc" que parece estar entronizado en nuestra idiosincrasia, existe una serie de organismos técnicos nacionales e internacionales, que, desprovistos del menor apasionamiento y a través de sus informes y cifras, revelan el nivel alcanzado por Chile en el último cuarto de siglo.

ETAPAS DEL
DESARROLLO

El famoso economista norteamericano, Walt Rostow, ha señalado que existen cuatro etapas bien precisas en la marcha de un país: 1) Subdesarrollo; 2) En vías de desarrollo; 3) Despegue; 4) Pieno desarrollo. Bajo las primeras condiciones, el país es un mero productor de materias primas, principalmente explotadas por empresas extranjeras y sujeto a los altibajos del mercado internacional. Los niveles de vida son casi subhumanos, con un ingreso muy inferior a cien dólares por habitante al año. Los beneficios de la educación son desconocidos para la inmensa proporción de la población, y el analfabetismo llega a límites difíciles de concebir para una mente civilizada. La infraestructura (caminos, puentes, agua potable, alcantarillado, etc.) se encuentra en un estado rudimentario. En este sombrío cuadro están representados en la actualidad la mayoría de los países africanos y asiá-

ticos y por lo menos uno de América Latina (Haití). En el hecho, algunas de estas condiciones existían en Chile hace unos 120 años, es decir, a mediados del siglo pasado, aunque es necesario reconocer que nuestra estructura política-social ya era avanzada aun para esa época. Este breve trazo sirve para medir a qué distancia nuestra se encuentran no menos de sesenta o setenta países del llamado Tercer Mundo, en una etapa de absoluto subdesarrollo. Este record en el camino del progreso va ha sido superado por muchas naciones, que están "en vías de desarrollo". En general, estos países han impulsado el desarrollo más acelerado de sus condiciones de vida hasta el punto que el ingreso anual por habitante ya bordea entre doscientos y doscientos cincuenta dólares. Para acercarnos más a nuestro continente, digamos que éste es el caso de los países centroamericanos y la mayor parte de Sudamérica, exceptuados los que se señalan más adelante. En esta etapa ya se han vencido ciertas deficiencias estructurales, se ha dado comienzo a un proceso primario de industrialización en base a un proteccionismo absoluto a la naciente industria nacional, básicamente las obras de infraestructura están completas y aun que todavía no se han superado los problemas de la falta de viviendas y educación, ellas cada vez llegan a una buena parte de la población.

En esta brevísima definición del desarrollo nos encontramos con el llamado "despegue", cuyo término es una analogía de las maniobras de una moderna aeronave. Ciertos economistas sostienen que esta tampoco es una definición absoluta y que habría que dividirla en "despegue inicial" y "despegue pleno". En el primer caso, se encontrarían países como Colombia, Venezuela y, posiblemente Perú, mientras que en el segundo podría agruparse a Argentina, Brasil, Chile y México, aunque también con ciertas diferencias estructurales. En cuanto al desarrollo pleno, logrado por EE. UU., Europa Occidental y ciertos países socialistas, está en un plano tan conocido para todos que no es necesario referirse a él.

EL LARGO CAMINO DEL
PROGRESO

La sucinta visión que hemos dado de las sucesivas etapas de desarrollo, reafirma la noción que Chile en 1968 ya se encuentra en el umbral de una era de progreso acelerado. Sin embargo, en nuestra patria, existen ciertos que por razones políticas o doctrinarias no reconocen este hecho. Quien recorra nuestra historia de los últimos cien años, desprovisto de todo prejuicio, necesariamente llegará a la conclusión que el progreso logrado a través de estas generaciones adquiere contornos espectaculares. Durante el transcurso de este siglo y sólo a modo de ejemplo, señalamos que mientras la población del país aumentó cuatro veces y media, la población estudiantil en todos sus niveles tuvo un incremen-

to de cincuenta veces. En el presente año, Chile ha alcanzado una tasa de escolaridad no solamente superior a toda América Latina, sino que comparable a la de ciertos países del más alto desarrollo. Con el 26,4% de nuestra población, integrando los planteles educacionales, casi duplicamos el promedio existente en la mayor parte de América Latina y quintuplicamos la tasa de los países subdesarrollados. En materia de viviendas, nuestro país mantiene el índice más alto en construcción por cada mil habitantes y está muy cerca de duplicar el promedio de América Latina.

Estas son cifras altamente satisfactorias, resultado de la marcha ascendente de varias generaciones. Sin desconocer el mérito de las anteriores, debe señalarse que el aceleramiento del proceso ha tenido lugar en los últimos 25 años y muy en especial en los años de la presente década. En materia de ingreso por habitante, éste

se triplicó entre 1940 y 1966 (de US\$ 187 a US\$ 588) y en lo que respecta a crecimiento económico durante esta década, Chile ha ostentado la más alta tasa acumulada de América Latina, tanto en producto total como por habitante. Este avance ha sido más notorio en los últimos cuatro años, particularmente por la redistribución masiva que se ha producido en los ingresos de los diversos sectores de la población y muy en especial por la incorporación de grandes sectores campestres a los beneficios sociales y económicos del resto de los asalariados y por el espectacular crecimiento de su poder adquisitivo.

AVANCE EN EL STANDARD
DE VIDA

Una ligera mirada al gráfico que acompaña esta crónica servirá para confirmar lo anterior, para lo cual transcribimos las cifras respectivas:

REMUNERACIONES MENSUALES DE EMPLEADOS Y OBREROS	(En dólares de cada año)	1964	1965	1966	1967
Sueldos	1964	161,14	182,35	194,21	194,21
Salarios	1964	97,07	96,76	136,16	136,16
Sueldos y Salarios	1964	258,21	279,11	330,37	330,37

Los resultados señalados provienen de una encuesta trimestral de 130.000 empleados y 150.000 obreros representativos de los sectores públicos, servicios de utilidad pública, minería e industria manufacturera del país, llevada a cabo regularmente por la Dirección General de Estadística y Censos. La conversión a dólares se ha efectuado a las tasas de cambio vigentes en cada año. Estas cifras revelan que entre 1964 y 1967 los sueldos de los empleados tuvieron un incremento de 46,8% a un promedio de 15,6% al año; los salarios aumentaron en 37,3 por ciento a un promedio medio anual de 19,1 por ciento y en conjunto el incremento fue de 51,9 por ciento, con un promedio de 17,3% al año. Comparados estas cifras con las metas de los países altamente industrializados, donde un aumento anual de las remuneraciones de 5% a 7% es considerado excepcional. Si estos datos no fueran suficientes para convencer al más recalcitrante de los chilenos, comparemos lo acontecido con una lista de 20 rubros básicos de bienes y servicios, es decir, midiendo el poder adquisitivo real en el período. En forma global, estos 200.000 empleados y obreros mejoraron en 60,9% su poder adquisitivo en productos alimenticios, en 44,0% en artículos de vestuario y 40,3% en otros bienes y servicios. El promedio general alcanzó a 49,9% de incremento, cifra muy cercana al guarismo de 51,9% mencionado al efectuarse la conversión a dólares.

El notable avance logrado en tan breve lapso por este grupo socio-económico de chilenos que en conjunto con sus familias alcanza a casi 1.700.000 personas, revela que el ritmo

de progreso de los diversos estratos de nuestra población va mucho más allá de las condiciones normales que rigen el crecimiento de los países en vías de desarrollo, sean ellos de Asia, África o América Latina. Unido al notorio progreso ya señalado en materia de viviendas, educación e ingreso, nuestro país exhibe un extraordinario mejoramiento en las condiciones de salud de sus habitantes. Recientemente se celebraron 20 años desde la fundación de la Organización Mundial de la Salud (OMS), organismo especializado de las Naciones Unidas. En estas dos décadas, Chile puede mostrar con legítimo orgullo a la faz del mundo los profundos cambios y mejoramientos obtenidos, gracias al esfuerzo y pionero trabajo efectuado por nuestras instituciones de salubridad y a los enormes aportes financieros que se destinan a este fin a través de los presupuestos fiscales. En 1948, la expectativa de vida del chileno medio era inferior a 50 años. En el presente año, el promedio general superará los 69 años. De las diez principales enfermedades estadísticamente controladas por el Servicio Nacional de Salud, siete han disminuido en forma drástica y solo tres, propias de la vida moderna, muestran aumentos: cáncer, accidentes y sífilis. Estas cifras sobrepasan largamente a las que pueden mostrarse en igual lapso los países integrantes del Tercer Mundo y con una seguridad muy importante. Las estadísticas son honestas y exactas, lo cual no es el caso en numerosos países asiáticos, africanos o latinoamericanos. Nuestro Servicio de Estadística, con más de 125 años de vida, es uno de los más antiguos del mundo y su eficiencia es universal-

mente reconocida. Tenemos un Registro Civil casi centenario, con oficinas en los más apartados e inhospitos lugares de Chile y cuyos sacrificados funcionarios anotan todos los detalles del movimiento demográfico chileno. Lo anterior también es un signo del más alto desarrollo, el cual, en la mayoría de los casos, no pueden exhibir muchas naciones del orbe.

PERSPECTIVAS PARA EL
FUTURO PROXIMO

Chile es un país joven. Casi la mitad de nuestra población ni siquiera había nacido en 1948 y, sin embargo, cuán largo es el camino recorrido en tan breve trecho de nuestra historia. Este hecho, posiblemente permita explicarse la razón por la cual la inquietud rebeldía de nuestra juventud, atiborada por ciertos elementos desequilibrados, permanentemente esté pidiendo más y más, sin darse a pensar en la gigantesca obra llevada a cabo por esta generación. No caremos en la ingenuidad de sostener que nuestro país goza de un alto nivel de vida, como tampoco pretendemos afirmar que ha llegado el momento de consolidar este avance, de detener la redistribución de la riqueza nacional, especialmente en beneficio de los sectores salariales, y solamente dedicarnos a incrementar el ritmo de los ingresos. Todo lo contrario. En una docena de años más, la población de Chile estará bordeando 13 millones de habitantes, la fuerza de trabajo habrá crecido casi en 1,2 millones de personas y sólo para contrarrestar el crecimiento vegetativo de la población será necesario construir 840 mil viviendas. Para 1980, una de cada dos familias será propietaria de un automóvil, habrá en funcionamiento más de dos millones de aparatos de televisión y el ingreso por habitante será superior a US\$ 1.200 al año. Debido al acelerado avance de la tecnología médica, la expectativa de vida de cada chileno será de 68 años, las actividades productoras tendrán que ser capaces de dar empleo a 4,5 millones de personas y enfrentar la enorme competencia que significará la apertura del Mercado Común Latinoamericano. Para muchos de nuestros conciudadanos estos son hechos lejanos, impalpables y aun abstractos. No obstante, éste es el futuro cercano que será vivido por más del 95% de nuestra población actual, particularmente por casi 5 millones de habitantes que recién están llegando a la mayoría de edad. Nuestra patria enfrenta un desafío que hará palidecer los esfuerzos y sacrificios de pasadas generaciones y en nuestras manos actuales descansa la posibilidad de construir una mejor sociedad para todos los chilenos. Esta no es una tarea para la próxima generación, sino que deberá ser llevada a cabo ahora, en nuestra época. En la medida que cada chileno tenga conciencia de la urgencia de la ingente labor a desarrollarse, mayores serán las probabilidades de lograr un alto grado de bienestar material y espiritual para las grandes mayorías nacionales.

CHILE

EN LA ETAPA DEL
DESPEGUE

Por MARIO RAIDE



sarse, además, que en los contactos secretos se había llegado a ciertos acuerdos generales. El optimismo norteamericano, al enterarse de que Hanoi aceptaba negociar con Washington "el fin de los bombardeos y de todos los actos de guerra de los Estados Unidos contra la República Democrática de Vietnam" (3 de abril), sólo podía explicarse por la existencia de un acuerdo claro en la división y periodización de los contactos, que dejaban tan claramente fuera del temario los problemas de la guerra en el Sur, verdadero núcleo del conflicto que no podría discutirse sólo entre EE. UU. y la RDV, necesitando la participación del Gobierno de Saigón, del FNL y eventualmente de los países que participaron en la conferencia de 1954.

EL COHETE ZAP

Pero no sólo el paso atrás dado por los Estados Unidos al no aceptar las sedes propuestas por Hanoi (que jamás ha dicho querer reunirse en cualquier parte y en cualquier momento) hace temer que estas conversaciones preliminares conozcan grandes dificultades. Los militares norteamericanos han dado su opinión sobre la posibilidad de terminar con los bombardeos al Vietnam del Norte de una manera indirecta pero eficaz. Un cable AP del 17 de abril dice que "la Marina de Guerra se propone comenzar enseguida a producir una nueva arma apodada "Cohete Zap". El Cohete Zap es como un cohete super veloz destinado a aniquilar las defensas antiaéreas con una eficacia desconocida hasta el momento. De ahí su nombre de Cohete Zap, Zero Aircraft Potential: Potencial Antiaéreo Cero.

Lo más interesante del cable lo constituye una pareja de afirmaciones. Una de ellas nos dice que el sensacional cohete está destinado a vencer "las peligrosas baterías antiaéreas del Vietnam del Norte". La segunda afirmación es menos precisa ya que se limita a enunciar una esperanza: "Se espera que dentro de dos años el cohete será instalado en los cazas bombarderos de la Marina de Guerra y es posible que también sea empleado por la Fuerza Aérea". Técnicamente, la novedad del cohete está precisamente en ser cohete, ya que en lo demás corresponde a las bombas de fragmentación: estallará a una cierta altura sobre el blanco "surtiendo un efecto de fragmentación". Pero evidentemente no es la técnica lo que aquí interesa, sino el anuncio de una nueva arma para los bombardeos sobre el Vietnam del Norte y el hecho de que se inicie su construcción para emplearla dentro de dos años.

Por cierto, el fin de la guerra en el Vietnam no tiene nada que ver con un fin en la carrera armamentista ni en el perfeccionamiento de la tecnología militar y, dentro del estrecho campo que podríamos llamar la lógica militar, con o sin paz es razonable que semejante cohete sea proyectado y producido. Pero el anuncio de que se iniciará su construcción para el fin citado y la fecha en que el arma llegará a ser operacional es, por lo menos, una declaración de la Marina de Guerra acerca de las posibilidades de un fin de los bombardeos. Es interesante también que la descripción del tipo de combustible que empleará el cohete y una serie de datos sean objeto de simples hipótesis recogidas por el cable, ya que la Marina ha guardado un extremo secreto, diciendo sólo lo suficiente para darle forma a un contundente pesimismo.

LOS CAMINOS POSIBLES

Lo importante en este tipo de indicios es que muestran cómo detrás de lo que se entiende por "la" política exterior de un país hay no sólo varias políticas, sino un conglomerado de fuerzas y tendencias antagónicas que se combinan en proporciones siempre variables ante cada situación. Esto no sólo es cierto en relación a grupos industriales opuestos, variedades políticas y militares de los Estados Unidos, sino también para Estados aparentemente monolíticos como el soviético.

En el caso concreto de los Estados Unidos, es cierto que la situación mundial y nacional que enfrenta su Gobierno permite pensar que hay fuertes cambios en la perspectiva vietnamita. Sin embargo, esos cambios pueden aplatarse considerablemente y, por otra parte, es imposible discernir la dirección de esos cambios. Porque, más que impulsar hacia una dirección determinada, la nueva situación parece haber limitado y radicalizado las alternativas de Washington. Tanto frente a Vietnam como ante la crisis racial, la orientación puede ser la de la paz, pero también la inversa. La paz exterior e interior y la escalada exterior e interior se van dibujando claramente como caminos extremos que tienden a excluirse mutuamente. El estancamiento de los contactos con Hanoi podría implicar una tentativa para mantenerse en puntos intermedios que resultan cada vez menos realistas. Y, probablemente, más que sus reveses en el Vietnam, la desgracia de Johnson está en la evidencia de que su posición, visiblemente equilibrada entre las tendencias más poderosas de los Estados Unidos, ha dejado de tener sentido.

APESAR de que las interpretaciones maquiuveladas que han surgido para explicar los últimos actos de Lyndon Johnson parecen exageradas, el propio LBJ está transformándose en el abogado del diablo de su proceso político. Se dijo, entre los que han llegado a no creer nada de lo que dice el Presidente norteamericano, que las negociaciones, pre-conversaciones, acuerdos para las pre-conversaciones estaban calculando para durar hasta después de las elecciones de los Estados Unidos. Otros han pensado que los Estados Unidos quieren quebrar la resistencia vietnamita, abriendo la tentadora posibilidad de la paz sólo para golpear con más fuerza. En síntesis, los escépticos piensan que la paz propuesta el 31 de marzo de este año es la misma de San Antonio y que por lo tanto resulta imposible de aceptar por parte de los vietnamitas.

Este enfoque resulta unilateral, porque no tiene en cuenta una serie de nuevos elementos, tales como los reveses militares de los Estados Unidos, el colapso de la versión de la guerra que los norteamericanos daban hasta enero de 1968, la campaña mundial y la campaña norteamericana contra la guerra; crisis generales como la del dólar y del oro, el déficit crónico de la balanza de pagos; las medidas de ahorro adoptadas por la Casa Blanca, tan contrarias a una escalada sin fin y, por último, la proyección de la violencia dentro de los Estados Unidos, etc.

VICTORIA TOTAL

Sin embargo, el hecho de que en el Vietnam del Sur se haya lanzado una campaña con el curioso nombre de Victoria Total, en pleno tanteo diplomático y justo cuando los norteamericanos decidieron aceptar públicamente como positivo un paso de Hanoi, resulta indudablemente equívoco. Se sabe que en las llamadas proposiciones de San Antonio, el Presidente norteamericano recurrió a una interpretación de la guerra y a una descripción de lo que podía ser la paz que resultaba idéntica a una rendición del Frente Nacional de Liberación sudvietnamita, la renuncia a toda transformación política en el Vietnam del Sur y el entierro definitivo de la unificación vietnamita estipulada en Ginebra en 1954. Pero al menos la "paz honrosa" de Johnson trataba de diferenciarse verbalmente de la victoria total propiciada por el difunto Cardenal Spellman en su famoso sermón de Nochebuena.

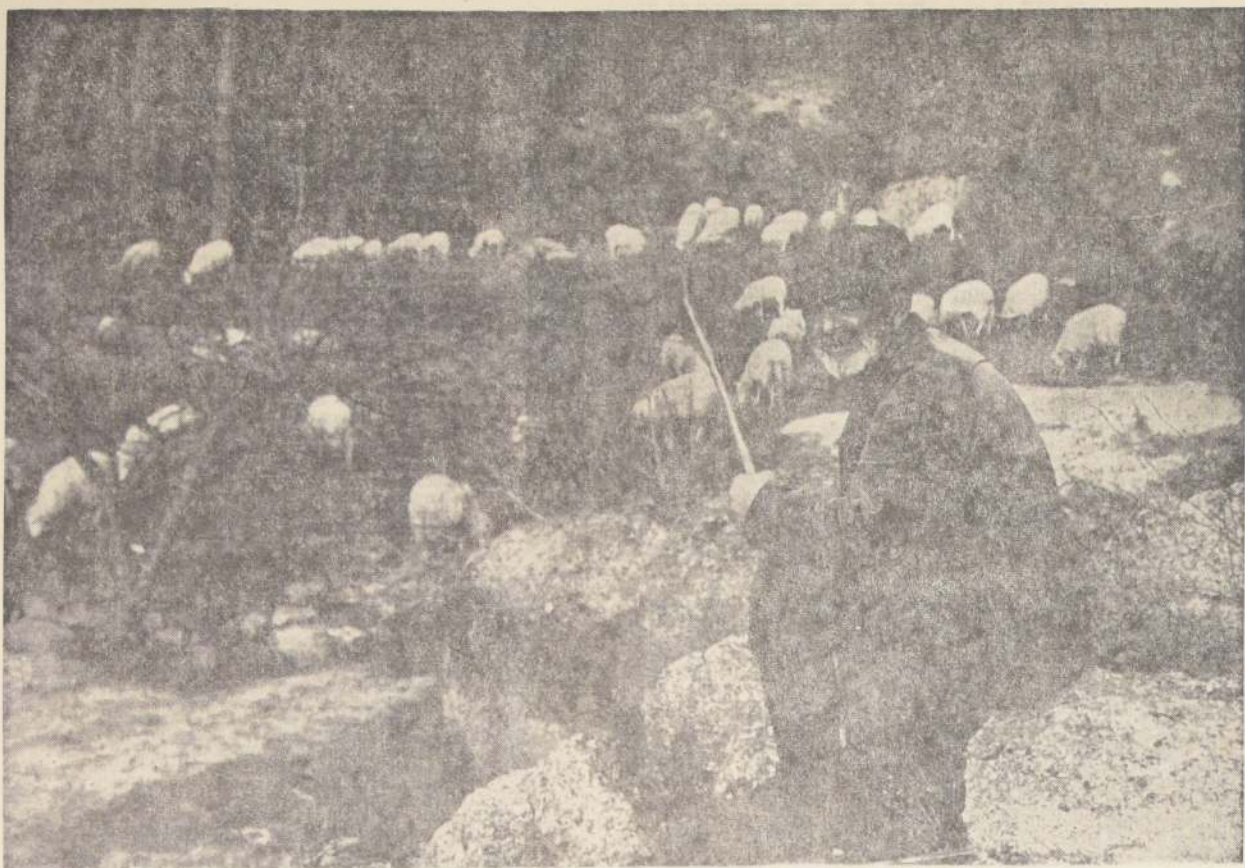
LIMITACION DEL TEMARIO

Pero esta campaña de "Victoria Total" emprendida por los norteamericanos puede no ser muy importante, ya que las conversaciones con Hanoi no incluirán la guerra en el Sur, sino los bombardeos al Norte, y algunos tanteos de lo que deben ser las verdaderas conversaciones que den fin al conflicto. Dos años atrás el Presidente Johnson con su puño pacífico, golpeó los titulares de la prensa mundial afirmando que Hanoi sólo tenía dos cosas que hacer para que la guerra terminara: señalar el lugar y la fecha de las conversaciones. En ese momento el ofrecimiento no tenía gran sentido, ya que Washington quería discutir con Hanoi la situación en el Sur, y toda conversación aceptada así por Hanoi equivalía a aceptar la tesis norteamericana de que en el Sur había una agresión del Norte y no una guerra de liberación conducida por el FNL, considerado por U Thant como un movimiento nacional y autónomo. El 31 de marzo pasado, en cambio, las conversaciones Washington-Hanoi cobraban sentido al limitarse su alcance, y el ofrecimiento de Johnson de reunirse en cualquier fecha y en cualquier parte con enviados de Hanoi. Podía pen-

LA CARA ESCONDIDA DE LA PAZ NEGOCIADA

por ALFONSO VARELA





CERDEÑA: EL BANDOLERISMO VISTO POR LOS SARDOS



"Es un aspecto tristemente típico de la historia de Cerdeña que los problemas de estas tierras hayan querido ser resueltos por quienes estaban muy en alto o estaban muy lejos, por aquellos que siempre los veían como a través de unos prismáticos puestos al revés. Incluso ahora que el drama isleño golpea a diario la vida nacional las disquisiciones sobre el origen y sobre la naturaleza del mal, o sobre los méritos o desventajas de las acciones adoptadas para ponerle remedio, están siendo dirigidas casi exclusivamente por extraños, policías o políticos que ellos sean, y, por consiguiente, a niveles estrictamente académicos. Las denuncias, el deseo de justicia, las esperanzas de esta región, que deberían ser tomadas en cuenta en la voz de campesinos, profesionales y autoridades indígenas, parecen ser rechazados a priori: jamás han tenido poder para influir sobre los hechos y sobre la política de saneamiento" (De "L'Unione Sarda").

Esta es una rápida encuesta. La casualidad me puso frente a un estudiante, a un pastor y a un abogado. Todos sardos; todos fuertemente cogidos por el vértigo de las realidades de la isla: todos plenamente conscientes de que es demasiado grande la diferencia entre un pastor sardo y un obrero milanés, un mecánico de la Fiat o un asistente de Alitalia. Hablan: Giovanni Porcu, 32 años de edad, nacido en Orune (Nuoro), estudian-

te de jurisprudencia, ciego a raíz de un accidente de casa, apasionado por los problemas y por la historia de Cerdeña. Pietro Tola, 26 años, pastor de Orune, ex emigrante en Alemania donde consiguió dos calificaciones profesionales aquí inutilizables. Y Mario Melis, abogado, alcalde de Oliena (pueblecito sardo), defensor de algunos de los más famosos bandidos.

Después de la captura de Graziano Mesina, se habla en Italia del "nuevo bandolerismo sardo". ¿De qué se trata?

MERCADO IRREGULAR

"Es indudable —dice Melis— que el bandolerismo ha asumido formas nuevas, en coincidencia con la evolución de la sociedad del consumo. Su fenomenología, sin embargo, nos puede llevar a engaño: estoy convencido de que tanto ayer como hoy, el bandolerismo tiene sus orígenes en nuestra antiquísima economía pastoril. Los mismos jueces y comisarios de policía sardos tienen hermanos o parientes que son pastores. Este es un hecho de base del que no se puede prescindir".

Giovanni Porcu comparte esta idea, pero agrega: "A este factor se intergran hoy otros bastante inéditos, gracias a los cuales el bandido no es ya, generalmente, el cuatrero perseguido por la ley y por la víctima de sus robos, sino más bien una nueva especie de malhechor. La economía agrícola de la isla está en crisis. El mercado absorbe los productos en forma irregular. Los precios de la leche, por ejemplo, varían cada año de 50 a 250 liras. Es esta absoluta inconstancia de los beneficios la que ha determinado un macizo éxodo de jóvenes desde el campo sardo a las ciudades. Simultáneamente, Cerdeña ha comenzado a recibir

los televisores en sus bares y cafés, aparatos que han mostrado a una población de nivel de vida apenas primordial el tipo de exigencias que la sociedad del bienestar puede satisfacer en la mayoría de las regiones del Estado Italiano. Atraídos por esta sociedad desconocida, pero que consideran igualmente propia, muchos jóvenes partieron hacia el continente. Llegaron allí con una carga de seculares inhibiciones, totalmente impropia, en muchos casos, la experiencia obrera de estos muchachos franceses, y se vieron obligados a regresar. En la isla, sin embargo, debido a las costumbres adquiridas en esa sociedad del bienestar, no les era posible reintegrarse al tejido social primitivo. Y fue así como, en muchos casos, estos muchachos se convirtieron en marginados, en asociales: no pudiendo renunciar a las ventajas del mundo nuevo con el que habían entrado en fugaz contacto y no pudiendo asegurarse con los medios de la sociedad originaria, escogieron la vía más fácil: la carta amenazadora, la extorsión, el robo, el secuestro".

Esto querria decir, entonces, que el hampa sarda está constituida, en forma prevalente, al menos en forma reciente, por refractarios, por víctimas de desafortunadas experiencias externas. Se trata, sin embargo, de una explicación incompleta. Faltan las raíces del fenómeno. Tola, el pastor, apunta: "En Cerdeña no existen bandas organizadas. Hay dos tipos de bandidos: los ladrones de ganado que han existido siempre, aquellos pastores que nunca obtienen grandes ganancias de sus robos de ovejas y vacas, que se asocian entre ellos de vez en cuando para organizar una ex-

torsión o un rapto; y los bandidos de ciudad, aquellos con la "raya en el pantalón", que organizan sus golpes en el café asociados a un hijo de hacendados y profesionales que quieren probar "fuertes emociones". Los famosos proscritos no forman parte de estas denominaciones, aunque a veces sirven a ellas como instrumentos. Estos son hombres que han cometido algún delito por venganza entre familias y que han debido escapar a los montes".

De esta manera, tenemos dos tipos de bandidos: los pastores, que primero fueron cuatros, y agregan los casos particulares de los proscritos llenos a la delincuencia. Pero hay más.

"El abigeato —sostiene Melis— sobrevive en formas nuevas y, según me parece, más nefastas en comparación con las actividades delictivas de un trabajador del campo; robaba el ganado y luego lo cuidaba, lo alimentaba. Tradaba la riqueza, pero sin destruir, aunque actuaba igualmente en forma criminal. El cuatrero moderno destruye. Es casi siempre un hombre con ciertos recursos, un pseudo comerciante que roba el ganado en cantidad, lo sacrifica y lo carga en un camión. A 200 kilómetros hay una carnicería en la que se troza la carne y en menos de 24 horas la coloca en el mercado o directamente al consumo, vendiéndola a industriales, carnicerías, restaurantes. Una actividad de este tipo requiere tiempo, organización y algún capital; el pastor no tiene ninguno de estos factores a su favor. Si el pastor es cómplice de actividades delictivas, lo es solamente en una condición de subordinado. Sin embargo, es él quien siempre recibe los golpes más fuertes de la discriminada represión policial. Al pastor, entonces, se le considera igual que al delincuente de la sociedad industrial y comercial que se dedica a la estafa, a la especulación o al tráfico de drogas. El secuestro se produce siempre impulsado por el miedo, por el chantaje, por la competencia o por la venganza entre "empresarios" del mismo tipo de negocios. Incluso esto requiere de una cantidad de tiempo del que el pastor no dispone. Es necesario estudiar las costumbres de la víctima, sus movimientos, los de la policía. La función del pastor no pasa de ser la del "palo". Además, ¿no han declarado casi todas las víctimas de secuestro de la última temporada que sus raptos hablaban el italiano a la perfección? Sabemos que el pastor habla solamente sardo, y muchas veces, ni siquiera sardo. Ausentarse es bastante fácil para un comerciante, por ejemplo, el que puede declarar después que había estado fuera cerrando un negocio de corcho o algo parecido. Y es a éstos a quienes el proscrito necesitado da casi siempre una mano, como ha ocurrido con Graziano Mesina".

LA GENTE ESTA CANSADA

Una de las acusaciones que con más frecuencia se les hace a las autoridades policiales, es la de que actúan indiscriminadamente contra los habitantes de los pequeños poblados, a los que se les considera culpables de la impunidad en que se mueven los malhechores.

"Algo que no se reiterará jamás suficientemente —aclara Porcu— es la total independencia de la población al fenómeno del bandolerismo. Los pastores, los campesinos, la gente de las villas que no tienen parentesco alguno con algún malhechor, están hartos con los criminales. Serían los primeros en exterminarlos. El secuestro retrasa el progreso de la ciudad y son los campesinos los que más sufren. Se cierran las fuentes de trabajo (nadie quiere correr la suerte de quienes han defendido la libertad de trabajo), se frena la circulación de capitales (los trasladan al continente o los ponen en el banco para darles seguridad), sufre el comercio y el transporte. El típico secuestro, efectivamente, es el profesional que ha recibido tierras en herencia y que quiere aumentar sus ingresos explotando esas tierras con el capital que le ha procurado la profesión. Por eso va de la ciudad al campo con regularidad, y de estos hábitos se aprovechan los bandidos para organizar sus planes de secuestro. Lo detienen en algún lugar solitario del camino, se lo llevan con ellos abandonando su automóvil y hacen circular las cartas pidiendo el rescate".

Continúa Melis: "El primer objetivo de las fuerzas del orden siguen siendo los pastores y sus amigos, parientes, paisanos. Vinculada a conceptos anacrónicos, la policía ha hecho de cada hierba un haz y la represión se ha convertido en una catástrofe. Se ha puesto bajo acusación a todos los sardos, sin tomar en cuenta que las víctimas son justamente los sardos, aquellos más trabajadores, más activos, aquellos que crean las ocupaciones y promueven el progreso. Indudablemente, nuestra policía ha hecho notables pasos adelante, especialmente en el plano de la modernización de sus métodos. Pero de esa modernización, como de las otras que se realizan en todo el país, nosotros los isleños sardos somos los últimos en beneficiarnos. Actualmente, por ejemplo, no se puede decir que las fuerzas policiales usadas en Cerdeña sean un dechado de inteligencia, ni que se esfuerzan en indagar, en discernir, en educarse a través de la experiencia para utilizar los métodos que verdaderamente aconsejan las circunstancias. Italia podrá tener, incluso, una policía que ha progresado con respecto a diez años atrás, pero a nosotros siempre nos envían no sólo los efectivos, sino también los sistemas menos evolucionados. ¿No se ha afirmado miles de veces acaso, que Cerdeña es una tierra de punición para los funcionarios del cuerpo policial?"

Y este concepto, en palabras más simples, parece completarse en la voz del pastor Tola: "Para la policía, somos nosotros los pastores los verdaderos delincuentes. Todos nosotros. Para ciertos policías todo pastor sardo ha nacido delincuente. Un motivo para acusarnos de cualquier delito lo encuentran siempre: "Yo te devolví tu carnet de identidad y tu permiso de pastoreo si tú me ayudabas a encontrar a tal o cual que anda escapado". Si a uno lo enfrentan así, no colabora. Nos sentimos cohartados y nos vengamos, muchas veces, convirtiéndonos también en delincuentes".

Finalmente, el abogado Melis resume nuestra conversación: "Creo que se puede afirmar que existen dos tipos de bandidos sardos: aquel antiguo, de los proscritos y los pastores, que es el fruto de la "vendetta", del retraso, de la miseria y de la desocupación; y el nuevo, moderno, organizado, el de los secuestradores, que viene de la ciudad y que es hoy un fenómeno aún más imponente que el primero. La represión es ejercitada prácticamente sólo contra el viejo tipo de bandolerismo y contra los que fueron hace 30 años sus cómplices: los campesinos. Sería necesario, al revés, crear la confianza, buscar nuevas relaciones de entendimiento con la población, demitizar la cuestión del bando, dándole su verdadera dimensión. De dolerismo dándole su verdadera dimensión desde el comienzo. Se da demasiada importancia al fenómeno, se habla de él en forma excesiva y en términos peyorativos. De esta manera se consigue reclamar el bandolerismo y se obtiene, usted mismo, un efecto contraproducente. Cuéntele usted a uno de los miles de desesperados que viven en esas tierras 20 casos de extorsión efectuados con éxito, y lo verá que también él se sentirá tentado de enviar la carta amenazadora no apenas tenga necesidad de las 5 mil liras para aguantar otra semana o para pagar una deuda. Además, no es recompensa por la cabeza de un bandido no es más que otro eslabón de una cadena absurda destinada a eternizar el bandolerismo. Casi siempre el que delata y gana esa recompensa, es asesinado por alguien que luego tiene que huir a los montes. Y recomienza la historia".

La cabeza de Graziano Mesina costaba 10 millones de liras

González Hurtado

Orgósolo es más grande que Milán. Es grande como 225 kilómetros cuadrados. Milán lo es 180, y Orgósolo los habitantes de Orgósolo son 4.000 personas. Los habitantes de Orgósolo son 4.000 personas por cada 400 milianes. Y es con este desierto frente a los ojos que hay que hablar de los bandos caridosos, de por qué no se les puede capturar porque al no son la casualidad o la difidencia las que determina la fidelidad hacia las costumbres, que exalta el orgullo. La parentela grande y secuazante unida que es la base más viva del silencio y de la complicitad. Además, es fácil convertirse en ladrón. Involuntariamente, incluso. Un pastor roba oreja a otro pastor; la víctima cumple su venganza como puede; el ladrón, sin embargo, siempre más vengativo y... A las graves venturas sigue la fuga. Y el paso de fugitivo a bandido resulta jamás fatigoso.

no se resulta jama-
la Abba, después de
que todavía en la montaña Nino Cerchi, alias
"El Celo", y también Giuseppe Campana, aquel
que apodotaba "Aleluja" porque, levantando muy
alto sobre la cabeza, la ametatalladora humeante,
grita esa palabra en plena plaza de Orune, justo
antes de haber arrojado a su primer enemigo.
La carria, al revés, está muerto. En un choque
balanzas con los bandido este Floris. Tenia el
nombre de un perfume inglés, dicen, por lo refi-
nado y sensual que era. Cuando una vez le explica-
ron su nombre se indignó.

...to, se, Graziano Mesina, es el más conocido de los Mesina, grandes sardos en estos días. Desde las 19.30 del martes 26 de marzo está bajo custodia policial. Vivía feliz bajo el número 11 de septiembre de 1966, cuando se retiró de la cárcel de San Sebastiano, en Sassari, tras cumplir todavía 37 años de reclusión. Mesina, sin embargo, no es el bandido que más atención merece si se lo compara con sus antecesores. Para ellos, los de antes, había menos atención en los diarios, y lo que era peor, no existía la televisión entonces. Encuadrado en su historia, en el fondo de su historia, Mesina no puede ser colocado al lado de cerca, por ejemplo, a Fratticheddu, que fue muerto en 1933. Cazado en su guarida por la milicia de menta.

Fratticheddu se llamaba así en jerga sarda el cura, sacerdote, porque desde pequeño había estado muy enfermo y sus padres, concediéndole un día de descanso, lo llevaron a curarse en San Antonio la mejoría del hijo, lo vistieron de cura hasta los quince años. Era verdaderamente un cura. Los diarios de la época no hablaban casi de él porque, para la prensa de entonces, la crítica negra no era precisamente bienvenida. Era un tío geros que una vez, descubrió en medio de su banda un carabiniro que se fingía bandido, se presentó al fuego. Para pasar las largas estadas en la montaña Fratticheddu se hacía estuches de cuero para escorpas de caza, pero era una vez se contruyó en un día. Delante de toda la cuadrilla el curito eudadosamente el pelo al intruso. Después con extraordinaria delicadeza pero bromeando enseñó (reñan todos de las finezas del jefe, incluso el confiado carabiniro) lo afetó. Terminada la operación, se retiró un paso para admirar al curito. Desde esa distancia (y para no mancharse) le cortó el cuello tan limpiamente como lo había hecho con los cabellos y la barba. Un tajo metió dentro. Fratticheddu murió porque, queriendo a toda costa cumplir sus pastillas de menta favoritas, mató Rey Sol, le pidió a un niño que se las fuera a comprar al caserio. El niño volvió con las pastillas y con los carabineros.

En Mesina no ha sido ni tan feroz ni tan ingenuo. En libertad era moderno, eso sin dudas. Era hinchita del Cagliari, el equipo de fútbol de Cerdeña que juega en Primera División. Era un hinchita raro, que se indignaba terriblemente por cosas que le desprecaban deportivamente. Scoppino, el entrenador del Cagliari, por ejemplo. Mesina no aprobaba su manera de preparar el equipo. Escribía a los periódicos especializados para dar a conocer sus propias alineaciones y tácticas. Y, según los entendidos, no era propiamente estúpido hablando de fútbol. Había entendido que Nené, el jugador, era un mediocampista nato y escribía que tenían que ser locos los que lo hacían jugar de centrocampero. Locos. Cuando Mesina vino a Roma a ver cómo el Cagliari derrotaba al Roma por 1 a 0, escribió inmediatamente a los diarios complacido por aquel "maravilloso gol que hizo nacer a Nené".

«¿Existen todas las pruebas, pero es casi seguro que Mesina dejaba de tanto en tanto de salir a pie, vestido de un elegante traje al estaido; o descendiendo "por mujeres" a Cagliari, y una vez más una vuelta por el gran Supermercado La Rinascente para comprar cosas, como si hubiera sido un turista más.

«Cuando un abogado de nombre Barbé que forma parte del Consejo de Penalidades de Primera División suspendió por 11 partidos a Boninsegna, jugador del Cagliari, llegó una carta a Milán. La abrió el conde Rognoni, dirigente del equipo: "Querido conde: A este Barbé hay que obligarlo a salir. Hay que matarlo. Es claro que los gastos de la incurra y los te los devuelvo. Las balas las pago yo, naturalmente. Graziano Mesina".

«Mesina, sobre una libre, tenía sus propias ideas sobre la libertad. Era suya la propuesta de que, a través de algunos amigos, le permitiera a la policía: "Si me dan 200 millones de liras yo me retiro. Ustedes harían un gran negocio. ¿Cuánto le cuesta seguirme para darme la caza? Con 200 millones se les terminarían las preocupaciones y yo estaría un poco al adentro. Pero los mios por supuesto finalmente vivir".

El bandido tenía una extraña forma de pensar. Tenía miedo sólo a la muerte y al aislamiento. Aunque tenía miedo. Pero no a la cárcel; la confinación más bien. La confinación es una pena, una verdadera muerte civil porque se lo aísla a uno muy lejos de la casa. La cárcel es diferente. Allí comes, allí duermes bajo techo, encuentras amigos y tal vez tu familia puede venir a verte. La confinación es una tortura, es la soledad, rigida con primaticos apostados a varios kilómetros. No puedes ver ni siquiera a los que te rodean. No les puedes hablar.

Para huir de la confinación que Pasquale Tandeddu se convirtió en bandido. No era un hombre grande. Medía un metro y 55. Pero era fuerte y lo necesitaba como para hacer el servicio militar. Se fue a Albania, lo ascendieron a sargento y casi se ganó una medalla de bronce (de esto ya hablamos). Regresó a casa el 8 de septiembre de 1941. Había hambre en la isla, en su casa. Para él, la comida no podía haber momento peor. Cerdeña tenía hambre. Para darle de comer a los suyos necesitaba que vendió por pedazos. Y robó otras cosas, lo que se podía robar. No tenía una banda organizada, pero, de cuando en cuando, alquilaba a los hombres que necesitaba de entre los "pastores de temporada". Hecho el golpe el único que debía hacer era el. A los otros, ¿quién los conocía? Lo acusaron en el 48 y lo acusaron de varios ultrajes, no de robo. Lo consideraban sólo como un elemento indeseable. Lo propusieron para la confinación lo mejor quitarlo del "ambiente". El bandido lo trastornó y se dedicó definitivamente al bandolerismo, perfeccionó sus sistemas, robó a los "pastores de temporada" y finalmente consiguió reunir a su alrededor una banda perfectamente organizada. ¿Cuántos fueron los delitos, las condenas, las fechorías? Todo terminó en noviembre de 1954, en una mañana de sol, dicen. Lo sacaron a quemarropa. Era la versión oficial. Pasquale Tandeddu había muerto, y el anuncio debía

Tandeddu había sido el sucesor de Liandru. Giovanni Batista Liandru, nacido en 1907. El único bandido que se hizo proscrito con su hembra al lado, Liandru está ahora en Porto Azzurro, en



DE TANDEDDU A MESINA O LA EVOLUCION DEL BANDOLERISMO SARDO

Raúl E. González Hurtado
Corresponsal - Roma



La lista de Elib como lo estuvo Napoleón, pero confinado, sólo. Su mujer está muerta. Murio asesinada. Se dice que ella lo delató. Que lo hizo por el bien de su hombre. Llandru estaba enfermo y los dos millones que se ofrecían por su cabeza (1950) habrían servido para pagar a los médicos y a los abogados, "estos laurcados de los que siempre hay necesidad cuando uno está en llios". Un pariente, un hermano de Llandru, se entrometió y todo salió mal. El, confinado a perpetuidad. Ella, en un pequeño cementerio de Orzósolo, "raptada por mano cruel" como se dice por estos lados.

■ Llandru había estado proscrito durante seis años, evadido de la cárcel en la que cumplía condena por robo. Parece que la condena era injusta. Llandru se fugó, volvió al pueblo, hizo formar un jurado de gente honrada que reexaminó su proceso: el jurado lo absolvió y condenó a Eulido Podda, el que lo había acusado injustamente, al pago de 200 mil liras en favor del rehabilitado. Las 200 mil liras sirvieron para que Llandru organizara una buena banda. Era 1944. La noche del 15 de febrero de 1947, cuando su fama de bandido asustaba hasta a las ovejas, el párroco de Orgosolo fue despertado en plena noche. Era Llandru jurando a Magdalena Soru: venían a casarse. El campanero de la Iglesia había recibido algunos billetes grandes para que tocara sus instrumentos apenas efectuada la ceremonia nupcial. La gente de Orgosolo se despertó esa noche jurando que el campanero se había vuelto loco.

Liandro, posiblemente, ha sido el único bandi-
do romántico, un poco teatral, pero sincero.
Cuando los carabineros lo encontraron en la mon-
aña después del "soplo" de Maddalena, el bandi-
do tenía la carabina apoyada debajo del montón
de la cara flaca y demacrada. Brillaron los ojos
enfiebrados, el tiro no salió y fracasó el suicidio.
En el pueblo, cuando Giovanni Liandro atravezaba
las callejuelas empedradas fuertemente atado por
los carabineros, la gente lo saludó con los honores
que merecía su leyenda. La verdad es que la gente
no creyó que Liandro hubiera cometido los delitos
que le cargaron en tantos años. Y aún, hoy, sin-
ceramente, no los cree.

Culpable, el revés, murió Emiliano Succu, el jueves 26 de noviembre de 1933. En su tienda de campaña donde se desangraba por ocho agujeros de bala, estaba el cadáver frío del hombre que había secuestrado para cobrar por su rescate. "Tremendo", dicen los italianos que era Succu. Para apresarlos, dos mil soldados tuvieron que marchar tres días y cubrir cinco kilómetros cuadrados de esta tierra salvaje del Sopramonte donde no se ve ni a un metro de tanto espesa y alta que es la hierba. Solo así cayó Succu. La gente no lo quería. Se sabía que solo por crueldad había asesinado a un niño en agosto de 1949. A un pastorcito que le había preguntado de donde venían ciertas ovejas que el bandido le había entregado para que las cuidara. Succu, dicen, se quitó el cinturón y lo ahorcó en un árbol. El niño se llamaba Foneddu Biscu, y era el nieto de un senador sardo.

«Ahora le tocó a Messina. Está adentro. Dicen que su parentela lo abandonó hace años por su crueldad inútil y por una peligrosa seguridad en sí mismo de la que se jactaba habitualmente. Se dicen muchas cosas de Graziano. El problema es que se escapa siempre. La primera vez fue desde el hospital de Nuoro, cuando cumplía una condena por el intento de homicidio. Huyó con una pierna herida y reapareció en Orgosólo para cumplir venganza contra un enemigo. Tuvo apenas el tiempo justo. Mató de un balazo en la espalda a Andrea Muscau. Un tal que estaba en el bar donde Messina cumplía su 'vendetta', lo cogió desprevenido cuando intentaba escapar y lo desverguó a bayonetas. Durante el viaje de regreso a la cárcel se cayó de nuevo cuando del tren en marcha. Se entregó después, declarando que lo hacía sólo para no ser juzgado a su guardia. Fue sólo una temporada de espera, de ahorro de energías pagada por el Estado. Hace 18 meses escaló la pared de la cárcel de Sassari y se escapó en la oscuridad. Ahora lo volvieron a capturar. ¿Esta todo terminado? Y quién lo sabe. De cierto hay sólo un hecho: en la puerta de la iglesia de Orgosólo una mano desconocida pegó una noche una lista de 32 espías, de gente que debía morir. Muchas de esas personas todavía viven. Y por esto hay quienes aseguran de que con la captura Messina no ha desaparecido definitivamente la historia del último bandido sardo.

GONZALEZ HURTADO

LA REVISTA MAPOCHO DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

Nº 16, OTOÑO 1968, 212 PP.

por Antonio Avaria

A terminar MAPOCHO su primera época, su reciente pasado, tenemos testimonio de gratitud al trabajo de Guillermo Felis Cruz y Juan Uribe-Echeverría, sus fundadores. Algunas de las quince entregas de esta revista constituyen hoy rarezas bibliográficas y se cotizan a precio elevadísimo en el mercado negro de nuestras letras. Nos cumple ahora dar la bienvenida a la segunda época de esta valiosa publicación. De entrada, digamos que se ha verificado un cambio en su gestión: el director es Roque Esteban Scarpa (de la Generación del 38) y el secretario de redacción, Guillermo Blanco —uno de los escritores más destacados de la Generación del 50—. La personalidad de los nombrados, tenía que imprimir otras definiciones. La "casa del intelecto" tiene muchas piezas y estas nuevas manos han iluminado una literatura. Así se evita la miscelánea cultural y así se proporcióna a los escritores chilenos una tribuna exclusiva, que actualmente no existe sino por herencia, pero débil iniciativa particular. (No negamos el enorme servicio que prestan las revistas universitarias a la creación literaria, pero la indeleble misma de su patrocinio las obliga a no ser páginas, por facultades, considerando la falta de universalidad y curiosidad humanista del pensamiento chileno y las eternas, atrayentes jergas científicas, el resultado generalmente consiste en un artículo anula al otro en el interés del lector: una revista dedicada a la literatura y el arte —como la REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE MEXICO— despertaría la atención y la participación de todas las Facultades y del lector común).

Una nueva revista literaria, entonces, será este nuevo MAPOCHO, rejuvenecido en una generación, alterado de unas cien páginas en relación con los pasados volúmenes anteriores. ¿Por qué su portada —sin embargo— nos retrotrae un cuarto de siglo? Nos lleva a la década del cuarenta, cuando la Sociedad de Escritores era presidida por don Eduardo Barrios y en el cargo de Administrador había un poeta de capa española, don Carlos Préndez Saldaña. El diseño, la diagramación, no son los peores de la cosa, sino los ojos de la cara (si se quieren metafóricas). ¿No era posible un diseño tipográfico más audaz y moderno, más adecuado a la nueva novela en Francia, a la poesía de Brian Collins, a la conciencia de Peter Weiss? Cum-

bre tiránica de la diagramación chilena ha sido —durante treinta años— Mauricio Amster. Al comprobarlo, rendimos homenaje a su capacidad y asimismo nos damos cuenta que los jóvenes dibujantes chilenos no han sido capaces de rechazar y renovar su magisterio.

Una ojeada al sumario nos confirma que no se trata de un volumen especial dedicado a la Belle Époque de nuestras letras, sino que la ilustración y los tipos de la cubierta constituyen un módulo invariable.

No es fácil obtener un artículo más o menos extenso de Hernán Díaz Arrieta: MAPOCHO lo ha conseguido; es un comentario sobre "el sentimiento religioso en la obra de Rubén Darío". Al celebrarse el centenario del nicaragüense, el año pasado, los críticos se desentendieron de este aspecto: H. D. A. demuestra con figura la importancia de la visión estética del cristianismo —que trae Renan en su "Vida de Jesús" hace justamente cien años— en la imaginaria del poeta. Darío se identificaba con Paul Verlaine, el "pobre Lellán, clavado por los siete pecados capitales", y a lo largo de la obra se repiten: "Había entre ellos afinidades profundas, una visibilidad y a flor de piel, como la adición a la vida bohemia, el desdén por el dinero, común al lujo y sus esplendores, la terrible, incurable, pero seguramente, innata propensión a beber, que exacerbaba en uno y otro el erotismo; rasgos comunes a los que pone su sello de fascinación mística, el gusto de las ceremonias religiosas, íntimo en el francés y de carácter puro, más decorativo y fantástico en el nicaragüense". Darío anticlerical, liberal de época, escribiendo décimas "rojas de radicalismo antirreligioso", no es —claro está— un espíritu religioso. ¿Ateo? No, por Dios: ímpio únicamente. He ahí el matiz. A lo largo de su encuentro personal con "lo religioso" de Darío, el escritor en su entusiasta juventud, "Los motivos del lobo". Luego son otras anécdotas referidas a Chile de principios de siglo, y la alusión a otro gran dipósmano, Edgar Allan Poe, y un aforismo que resume el artículo: "El Sinal y el Olimpo son los montes sagrados: se disputan la historia de Occidente. Darío viene del uno; pero recuerda, no sin temor, el otro".

Fidel Aranda Bravo ha escrito un buen capítulo de historia literaria en la extensa monografía biográfica-crítica sobre don Diego Dublé Urrutia, Premio

Nacional de Literatura 1958, fallecido hace unos meses a la edad de 90 años. José Emilio Osseos analiza "La conciencia de Peter Weiss frente a Auschwitz en el escenario de Frankfurt"; se refiere a la reciente obra "La Instrucción. Oratorio en once cantos" del autor de "Marat-Sade", basada en los debates del proceso de Frankfurt sobre crímenes perpetrados en el campo de concentración de Auschwitz: Weiss acusa a la burguesía alemana actual de haber acomodado sin remordimientos su conciencia y sus negocios: "Los fabricantes de estas estufas —la firma Topf e Hjos— han corregido como dice en su patente —de después de la guerra— sus sistemas— sobre la base de experiencias obtenidas". Ya se sabe: ahora el gas funciona mejor, y a todos nos cabe la responsabilidad de su uso.

Otro ensayo literario es el de Leo Pollman sobre la nueva novela en Francia; se trata de una conferencia, lo cual explica la simplificación a que somete la obra de Nathalie Sarraute, Alain Robbe-Grillet, Michel Butor, Samuel Beckett, Robert Pinget y Claude Simon. Jorge Allende-Salazar Arriau nos instruye sobre "La defensa castrense en Valparaíso en el siglo XVIII" y rinde homenaje a Benjamin Vicuña Mackenna, el historiador por excelencia del puerto que descubrió el capitán español Juan de Saavedra en 1595; es un artículo de ilustración histórica, apoyado en una fuerte documentación. María Teresa Alamos entrega un Retrato hablado de Pedro Lobos, "pintor del pueblo", para quien la mejor definición del arte es la de Marx: "el arte es una de las formas del trabajo humano" (parece perogrullesca, pero nuestra sociedad no la entiende).

LA CREACIÓN LITERARIA. — Hugo Correa ha escrito su mejor prosa literaria en el relato PENUMBRA; realiza la proeza de contar el viejo motivo del triángulo amoroso desde un ángulo inédito: el de los objetos. Es la técnica de "La celestina", de Robbe-Grillet, y de la mejor novela policial, admirablemente bien asimilada. Correa ha encontrado una expresión que no debe abandonar: la escena en la BOITE es magistral, pero la echa a perder al decir que es una BOITE, cuando eso debió ser tarea del lector. Las flaquezas de estilo son, sin embargo, graves cuando el autor se deja llevar a las imágenes, líricas y a la adjectivación banal. Recordando, queda un relato de rara, inquietante perfección.

Lamentamos que MAPOCHO no dé información alguna sobre sus colaboradores. ¿Cómo sabrá el lector —y le interesará saberlo— que el poeta Brian Collins es chileno y nació en La Serena en 1939, si no lo decimos ahora? La obra de teatro —sección habitual de valor inapreciable de MAPOCHO— es esta vez "El tony chico" de Luis Alberto Heiremans, un drama en dos actos estrenado póstumamente en octubre de 1964. Es importante que esta revista mantenga una tribuna para los dramaturgos, pues éstos tienen tanta dificultad como los poetas para editar sus obras: las copias mimeografiadas que los actores usan para su trabajo no llegan al público, el cual se interesaría por adquirirlos. La obra de teatro —así editada por MAPOCHO— presta también un gran servicio a las academias dramáticas y en la educación secundaria.

Una nueva sección —del mejor y más gracioso costumbrismo— se inaugura con unos TIPOS CHILENOS DEL SIGLO XIX, según una revista semanal de 1857: "Pescado frito con ensalada de carne asada", el birlocheiro, el panadero, el cigarrero y el alfetiquero, el soldado de línea. El rescate de estas páginas es un acierto de la dirección de MAPOCHO.

Las reseñas bibliográficas son —desgraciadamente— muy escasas; desearíamos páginas más nutridas y no sólo eso, sino un registro de TODOS los libros publicados en Chile en el trimestre. ¿Por qué no? La Bi-

blioteca Nacional es la institución más idónea para confeccionar ese trabajo y clasificarlo.

NUNCA ES TARDE O UNA POLÍTICA CULTURAL

Por su significación y proyecciones, el ensayo de Hernán Poblete Varas —"Sobre una política cultural"— merece un comentario especial y la máxima difusión: así una mentalidad reaccionaria a los cambios y a la idea inicial —que incurre en la vaguedad y el esmo, con metaforas y terminos algo pedantesco— Pobleto va resueltamente al diagnóstico: la colonización intelectual que pedecemos y nuestra invasión cultural, la trampa del nacionalismo cultural, la aberración "neofolklorista", el sentido clásico de la educación, el divorcio entre la cultura y nuestro pueblo.

No vacila en sostener que el grado de ignorancia de nuestras mayorías es "un elemento descalificador de primer orden", porque el pueblo —en su subcultura— no puede absorber los valores creadores y se produce así una mentalidad reaccionaria a los cambios y a la idea inicial —que incurre en la vaguedad y el esmo, con metaforas y terminos algo pedantesco— Pobleto va resueltamente al diagnóstico: la colonización intelectual que pedecemos y nuestra invasión cultural, la trampa del nacionalismo cultural, la aberración "neofolklorista", el sentido clásico de la educación, el divorcio entre la cultura y nuestro pueblo.

Lo imperioso es que una política cultural ponga en juego posibilidades de contacto entre el pueblo y los valores de la cultura. La "difusión cultural" no es suficiente, porque el encuentro de los valores culturales con el pueblo —"Cuantos más vivientes sería producir teatro, aún en la modestia del grupo aficionado!"— El escritor, por otra parte, es invisible: la multitud, no nos engañemos, dice Poblete: "Se publican muchos títulos, pero pocos ejemplares". Las primeras medidas —de emergencia, diríamos, en un programa más vasto— deben comprender la creación de una red más vasta de bibliotecas populares y la producción en masa de libros económicos. Y si la prostitución posee carnet para ejercer, ¿no es hora de reconocer al escritor y al artista el status profesional y social que merece por derecho propio? Sin él, la conciencia nacional permanecerá aislada y no habrá una movilización real del factor humano. Sin una política cultural, no hay una revolución.

DE PROFUNDIS

DE PROFUNDIS

Desde este amargo té me vuelvo hacia el demonio
Apenas entrevistado por el insomne huésped
Que soy cuando de noche entro en mi /ser visible

Cansado de mi viaje y de la larga locura que hace tiempo absorbe mis dos /sienes
Me vuelvo a la ceniza y al vaso de mi /sangre
Con las venas ardiendo y el rostro amor-/tajado
Más la espalda, llagada dolíendome el /costado, dando
perdón al denodado

enemigo que soy de mí mismo y de mi /alma
Solitario por dentro, fatigado,
sin esperanzas como
un Cristo de abismal perspectiva
sobre el madero de mi columna vertebral /crucificado
por los días que vivo buscando una res-/puesta
a la angustia que asalta mis ojos cuan-/do duermo

[Oh, deudo, oh desolado]
centinela del tiempo, vigía sumergido
en la sangre, en el vino y la tierra; ése,
/ese soy,
esa mi sed, esa mi hambre, esa mi sole-/dad, esa mi angustia,
y en mí mismo me acabo

por dentro, como un viento que hacia el /cielo impulsa
Desterrado por siempre, solemne, verti-/cal, desterrado
como un águila ebria sobre una isla en /llamas,

ya sin ansias de todo lo vivido
me vuelvo a la vigilia de mi cáliz
y nada, nada espero de los días que vien-/nen
sino una azul espada que me destroce el /alma.

CARLOS DE ROKHA

(Del libro póstumo
PAVANA DEL GALLO Y EL
ARLEQUIN).

DIRECTORIO 1968 DE LA SECH

El nuevo directorio de la Sociedad de Escritores de Chile es el siguiente, según el orden de votos emitidos:
Juvenio Valle (n. en 1900, Premio Nacional de Literatura 1966).

Luis Sánchez Latorre, (1925).

Mila Oyarzún

Esther Matte Alessandri

Luis Merino Reyes (1912)

Mario Ferrero (1920)

Enrique Campos Menéndez

Carmen de Alonso

Homero Arce (1902)

Adriana Dittborn

Miguel Saidel

Por Víctor Castro

Se podrá o no estar de acuerdo con su literatura, pero resultan humanistas las siguientes palabras del poeta, ensayista, biógrafo y cuentista argentino Jorge Luis Borges, entregadas a la periodista norteamericana Rita Guber, que fue en busca del hombre de carne y hueso escondido detrás del escritor:

"Por el lado paterno correspondo a la quinta o sexta generación de personas que han perdido la vista. Vi a mi padre y a mi abuela quedarse ciegos. Yo nunca tuve mucha vista, pero sabía cuál sería mi destino. Pude admirar también, la mansedumbre y la ironía que mostró mi padre durante su ceguera de más de un año. Quizás esa dureza sea típica de los ciegos, de igual modo que el ser irritable es típico de los sordos. He perdido la cuenta de las operaciones que me han hecho, y en 1955, cuando la Revolución Libertadora me nombró director de la Biblioteca Nacional, ya no podía leer. Escribí, entonces, un poema, el "Poema de los Dones", en el que hablo de Dios, que me dio los libros y la noche. Los libros, los 800.000 volúmenes de la Biblioteca Nacional, y la noche a que me he acercado desde entonces. Fue apenas patético porque fue muy lento el crepusculo. Hubo un momento en el que sólo podía leer los libros con letra grande; luego otro en el cual podía leer la falsa carátula o el lomo de los libros, y otro en el cual ya no podía leer nada. Y ahora veo, aunque muy poco. Pero hay una diferencia casi infinita entre ver muy poco o no ver. Una persona que no ve está como prisionera; en cambio yo veo bastante para poder recorrer las ciudades. —Cambridge o Buenos Aires— con cierta ilusión de libertad. Desde luego, no puedo cruzar una calle sin pedir ayuda, y como la gente es muy cortés, tanto en New England como en Buenos Aires, cuando me ven vacilar en el cordón de la vereda se ofrecen espontáneamente..."

En el N.º 19, (enero de 1968), la Revista "Mundo Nuevo" que dirige Emir Rodríguez Monegal, publica una breve antología de nuevos poetas venezolanos, precedida de algunas palabras, llenas de conocimiento, sagacidad y comprensión de Guillermo Sucre. Los antólogos son Juan Sánchez Peláez (1923); Francisco Pérez Perdomo (1929); Rafael Cadenas (1936); Luis García Morales (1936); Ramón Palomares (1935); Argemio Daza Guevara (1939); y Eugenio Montiel (1938). De ellos, Juan Sánchez Peláez vivió su juventud en Chile en donde formó parte del movimiento surrealista "Mandradora". Guillermo Sucre finaliza con estas palabras su presentación antológica: "Cada generación, y no sólo en literatura, cree que con ella se inicia el mundo. No caeremos en esa soberbia, que algunas veces puede ser más bien humildad. De la que acabo de hablar, a la que de algún modo me siento ligado, dire simplemente que aún vive su propia aventura. Su vigencia es todavía la de su juventud. Pero si sólo se quedara en ello, su destino será quizá precario".

El N.º 7 de la Revista Agora, dirigida por A. Vladimiro Rivas Yruaralde, (dirección: Reina Victoria 274 y Pinta, Quito, Ecuador), trae, entre sus 100 páginas de cultura ecuatoriana de diversas calidades, una notable primera: una carta inédita de Antonin Artaud, el notable poeta del surrealismo francés, dirigida inespablemente a Alfredo Gansotena, fechada en París el 4 de septiembre de 1933, y de cuyo tono de garrador da cuenta este párrafo: "Lo que en mis primeros libros era infomuto del espíritu, de las fibras, y no me atrevo a decirlo, del esqueleto de la inteligencia, se ha convertido ahora en infomuto profundo del alma. Tampoco yo puedo más. Estoy en el colmo del dolor, en el colmo del sufrimiento. Mi gran esperanza ronda como un verdadero globo, y es la de la realización de un teatro metafísico, bello como la creación".

Sin duda, esta carta debe ser leída por los cultores del teatro de la crueldad.



SELECCION DE LIBROS RECIBIDOS

1. Echeverría, Eugenia: "Las cosas por su nombre", Zig-Zag, 111 pp. Cuentos.
2. Rozas, Carlos: "Campo Viejo", Zig-Zag, 140 pp. Novela.
3. Delano, Luis Enrique: "Viejos relatos", Zig-Zag, 270 pp., segunda edición, 1968. Cuento.
4. González Vera, José Santos: "Algunos", Nascimento 1967, segunda edición, 278 pp. Crónica novelesca.
5. Teller, Jorge: "Crónica del forastero", ed. del autor, Imprenta Arancibia, 56 pp. Premio CRAV de Poesía 1965.
6. Millán, Gonzalo: "Relación personal", ed. del autor, Imprenta Arancibia, 60 pp. Poesía.
7. Varas, José Miguel: "Chacón", Colección Vidas de Revolucionarios, 158 pp. Novela-reportaje.
8. Cerda, Eliana: "La flauta en el horizonte", Zig-Zag, 188 pp. Novela.
9. Rivas, María: "Un mito proustiano", El espejo de Papel. Centro de Investigación de Literatura Comparada, Edit. Universitaria, 100 pp. Ensayo literario.
10. Benichou, Paul: "L'écriture et ses travaux", la biografía José Corti, París, 1967, 360 pp. Ensayo.

—Ode—

Av. de la Universidad
Nº 975 - México D.F.
México



Amunátegui 55-57
Teléfono N.º 500
Santiago de Chile

FONDO DE CULTURA ECONOMICA

DE LA COLECCION BREVARIOS
DESTACAMOS LOS SIGUIENTES TITULOS RECIENTES APARECIDOS:

J. M. Cohen:

POESIA DE NUESTRO TIEMPO.

Edward D. Myers:

LA EDUCACION EN LA PERSPECTIVA DE LA HISTORIA.

G. Cohen Séat y P. Fougeyrollas:
LA INFLUENCIA DEL CINE Y LA TELEVISION.

René Dubos:

LOS SUEROS DE LA RAZON.

Hasta hace unos pocos años se consideraba que la cirugía mayor en el anciano constituía un peligro, y se la evitaba siempre que era posible. Durante los últimos 20 años, el número de casos de cirugía mayores en pacientes de más de 60 años ha mostrado un notable aumento.

Charles Allen, de la Universidad de Texas, señala que el estudio concienzudo de la administración anestésica en 8450 casos geriátricos se ha obtenido una buena comprensión de la fisiología del anciano.

Un diagnóstico más temprano del padecimiento. Un mejor cuidado pre-operatorio y post-operatorio.

Mejores técnicas quirúrgicas. Progreso en las técnicas de administración anestésica. Adecuadas a las condiciones físicas del paciente.

El criterio a seguir en la cirugía geriátrica es la edad biológica que se tiene y no la edad cronológica, cuando se trata de determinar la resistencia al trauma quirúrgico, es decir, valorar el estado del individuo y no los años de edad del enfermo.

La pregunta que se hacía hasta hace poco tiempo es: ¿los pacientes geriátricos no era al poco tiempo de la operación, sino "si puede sobrevivir sin ella"? Ahora se considera que la mortalidad es mucho mayor en la cirugía de urgencia, y mayores los efectos del retraso en ausencia de urgencia. Si es necesario la intervención quirúrgica, mientras más pronto se haga es mejor. Hay que evitar, en lo posible, la intervención quirúrgica ante evidencias clínicas de insuficiencia de la circulación coronaria del corazón.

La tolerancia disminuida, en general, a los cambios y excesos, tanto psicológicos como fisiológicos, así como el aumento causado al funcionamiento visceral por la enfermedad y el proceso de envejecimiento, son hallazgos frecuentes en el paciente geriátrico.

Hay que recordar que la senectud es el resultado de un proceso metabólico en el que existe un predominio de la destrucción sobre la construcción celular, que se va instalando sobre el proceso vital mismo, sin que se pueda determinar un momento de la edad cronológica que lo limite.

La intervención quirúrgica se debe hacer siguiendo el procedimiento más sencillo y rápido posible, atendiendo a un manejo suave de los tejidos y a la hemostasia sanguínea cuidadosa.

Es importante el cuidado post-operatorio, y es necesario levantar pronto al paciente.

En la cirugía geriátrica se debe estar pendiente de los efectos irreversibles del funcionamiento disminuido de órganos y tejidos debido al proceso mismo de envejecimiento, así como también de las repercusiones debidas a traumatismos o enfermedades. Atender a la corrección de los defectos del organismo antes de la intervención quirúrgica, es más importante para el éxito del procedimiento quirúrgico que en los pacientes jóvenes.

Las intervenciones quirúrgicas en las afecciones seniles ofrecen muchas peculiaridades, que dificultan las intervenciones y agravan más el pronóstico que en edades anteriores. Estas características comprenden los cambios constitucionales (mayor resistencia a las infecciones cuando el individuo se encuentra en buenas condiciones y resistencia disminuida considerablemente cuando el cuerpo está debilitado; el shock quirúrgico es más profundo; reacción más lenta al shock; la reparación de los tejidos seccionados es más lenta; incompleta; efectos post-operatorios deletéreos, etc.); y cambios locales (degeneraciones, atrofia, mayor proporción de sales inorgánicas en el hueso, que los hacen más frágiles, poder de reparación disminuido, degeneración cardíaca y respiratoria, mayor peligro en la anestesia, etc.).

En muchos casos cuando la operación es aconsejable, pero no inmediatamente necesaria, la decisión depende de la presencia de enfermedades que pueden existir en la vejez, como diabetes, afecciones del corazón, riñones o aparato respiratorio, compromisos cerebrales y nerviosos, anemia, debilidad acentuada, etc.

La buena técnica quirúrgica geriátrica indica el estudio de las condiciones generales del anciano, sus reacciones y estado nutricional, cardiovascular, broncopulmonar y de sus glándulas endocrinas. Hay que tener especial cuidado en la preparación que se efectúa antes de la operación del senil, y los medicamentos que se administran inmediatamente al acto quirúrgico, si van a ser bien tolerados, o existe predisposición contra alguno de ellos.

En la cirugía del traumatismo en el anciano es necesario considerar que son distintas las reacciones humoral y anatómicas, y que la diferenciación de las mismas se deben a la localización del trauma y al tipo de lesión. Este tipo constitucional que imprimen las edades. Las reacciones características del anciano obligan a realizar técnicas, que adaptándose a las mismas, favorezcan la evolución del proceso traumático, evitando o ayudando a corregir favorablemente los estados de descompensación que siempre han constituido la causa del pronóstico severo de cierto tipo de fracturas.

Volumen del líquido sanguíneo en el anciano traumatizado.— El margen de seguridad dentro del cual el mecanismo de regulación y equilibrio de los líquidos puede funcionar es menor en las personas de edad.

Muchas veces es más importante la preparación antes de la operación y el método de anestesia que se va a utilizar que la misma intervención quirúrgica.

En las personas de edad, cualquier déficit de volumen sanguíneo es de mayor efecto sobre el organismo que en una persona joven.

Insuficiencia cardíaca y choque operatorio han sido casi eliminados como causa de muerte en enfermos que tienen un volumen sanguíneo circulante normal o bien completado antes de la operación.

Se está dando ahora el enfermo suficiente cantidad de líquido antes, durante y después de la operación. Aun cuando este suministro constituye muchas veces una necesidad categórica, es indudable que puede implicar riesgo de abrumar el sistema circulatorio. Este peligro ha adquirido tanta más importancia cuanto mayor es el número de pacientes de edad avanzada que acuden a la cirugía, en las que una deficiencia en la capacidad circulatoria podría ser un hecho de consideración. En tales casos es primordial la evaluación de la capacidad funcional del corazón, lo cual se obtiene mediante una historia clínica minuciosa y completa, y la inspección del organismo en general, prestando especial atención a los signos y síntomas de insuficiencia del corazón.

El electrocardiograma constituye una parte de los datos obtenidos por el examen y como tal debe practicarse sistemáticamente antes de la operación, al proporcionar suficiente, en todos los enfermos de más de 40 años, como medio de diagnosticar las irregularidades del latido cardíaco, las lesiones miocárdicas y otros trastornos.

Una estadística efectuada en Valparaíso por el Dr. J. F. sobre 1.007 operados (506 masculinos y 501 femeninas) señala que se intervinieron sobre 50 años, el 71 por ciento de hombres, y el 13 por ciento de mujeres.

La cirugía en el sexo masculino está dominada por el Aparato Digestivo, especialmente en el Apéndice Vermicular, y en segundo término, por afecciones hereditarias. En el sexo femenino hay predominio de los compromisos del Aparato Genito-Urinario, que en la presente estadística llega al 30 por ciento de las intervenciones; después se tiene la patología del Aparato Digestivo, con el 26 por ciento de las intervenciones quirúrgicas. Es interesante destacar en el sexo femenino la abundancia de las operaciones sobre las vías biliares y afecciones hepáticas, con el 14 por ciento.

Cecarelli G. y Fabris, delineando brevemente la fisonomía clínica del paciente quirúrgico de edad avanzada, presentan los resultados de la revisión de una serie de 60 años de edad, operados en la Clínica Quirúrgica de la Universidad de Pádua, en el período entre 1944 y 1954.

Se recolectó un total de 1.444 casos, que representan el 92 por ciento del conjunto de pacientes operados. Como exclusión de 60 casos, que no son útiles para los fines estadísticos, se estudiaron 1.378 pacientes: 610 (44,27 por ciento), de 60 a 64 años de edad; 425 (30,84 por ciento), de 65 a 69 años; 217 (15,75 por ciento), de 70 a 74 años; 94 (6,82 por ciento), de 75 a 79 años; y, finalmente, 32 (2,32 por ciento), de 80 hasta 84 años de edad.

Entre los 1.378 pacientes, hubo 68 muertos (4,93 por ciento), de los cuales 33 (54,40 por ciento) de 60 a 64 años, 17 (25,00 por ciento) de 65 a 69 años, 6 (8,70 por ciento) de 70 a 74 años, 6 (8,70 por ciento) de 75 a 79 años, y 3 (4,35 por ciento) de 80 a 84 años.

PELIGROS DE LA ANESTESIA QUIRURGICA

En cuanto a los problemas que puede acarrear la anestesia en las altas edades, y de acuerdo a las observaciones obtenidas en los 1.444 casos, se le da una especial importancia al valor exacto del estado orgánico y fisiológico de las funciones del paciente, y, en consecuencia, el pronóstico descansa fundamentalmente en la corrección y eficiencia obtenidas con el tratamiento y cuidados antes de la operación.

La anestesia no acrecienta grandemente el trauma quirúrgico, excepto en los casos de un acentuado decaimiento orgánico; no hay necesidad de tomar medidas especiales, ni hay limitaciones particulares; lo mismo que en los cuidados post-operatorios, se necesita, sobre todo, atención y entrenamiento para prevenir o señalar inmediatamente cualquier déficit o complicaciones, que pueden ocurrir con mayor frecuencia en pacientes ancianos con motivo de su reducida eficiencia funcional.

Los autores consideran que los progresivos avances de la Medicina permiten ampliar los límites de la cirugía, aunque se debe señalar que, en realidad, la tolerancia en la cirugía en pacientes ancianos es más alta de lo que se cree generalmente.

Una investigación reciente en los hospitales modernos de los Estados Unidos ha demostrado que algo más del 53 por ciento de sus pacientes cuentan de 50 a 90 años de edad. Estos pacientes ancianos requieren un cuidado y ternura especiales en su tratamiento, particularmente durante el período de recuperación.

En primer lugar, se ha observado que todos los pacientes ancianos tienen "miedo". Crean que las operaciones quirúrgicas, y el consiguiente período de recuperación, son sumamente graves y difíciles en la vejez. A fin de disipar ese temor, que tiene depresivos efectos en los pacientes —ya sean jóvenes o ancianos—, un hospital ha preparado un artículo especial que una enfermera lee al paciente, o se lo da a leer, tan pronto se encuentra instalado en su sala o cuarto. En este artículo se explica que más del 90 por ciento de todos los enfermos de edad admitidos en el hospital durante los últimos tres años se han dado de alta completamente sanos, y que han salido del hospital por sus propios medios, o sea, que el porcentaje se ha trasladado a su hogar para que pasen la convalecencia en un ambiente más familiar.

AYUDA PSICOLOGICA AMBIENTAL

El pabellón de este mismo hospital, dedicado a los ancianos, ha sido especialmente proyectado y redecorado. Se compone de salas colectivas y de cuartos privados. Cada uno de estos cuartos tiene su propio baño, está pintado de verde pálido, color que des cansa la vista y en una de las paredes hay un paisaje de colores brillantes.

Igualmente importante es la idea que ha lanzado un nuevo hospital, de instituir cursos de repaso para las enfermeras sobre "Psicología del paciente anciano". Un psiquiatra discute en la clase las últimas innovaciones en el cuidado de los ancianos, especialmente los que tienen tendencias neuróticas más o menos marcadas. El curso dura ocho semanas y consiste en una conferencia semanal de dos horas; uno de los puntos en que se insiste es precisamente, hacer comprender al personal de enfermeras las dificultades que presenta la asistencia médica de los pacientes geriátricos.

En algunos hospitales modernos se considera que las personas de edad sufren por falta de atención. Se ha comprobado, en general, que las enfermeras mayores cuidan con más gusto a los enfermos entrados en años, por lo que conviene poner en práctica este precepto formando un "cuervo de reserva" de las enfermeras de más edad, destinado al cuidado de los habitantes del hospital que ya pelean con la vejez.

Severí A. (Italia), estudia la causa de muerte en la cirugía de la vejez, desde el punto de vista clínico-estadístico, sobre un total de más de 5.000 intervenciones seguidas en pacientes de varias edades.

Se trata de evaluar los resultados de las intervenciones quirúrgicas de pacientes de avanzada edad comparados con otra estadística de enfermos de menor edad.

El estudio ha sido motivado por el fenómeno actual del acrecentamiento del promedio de vida en los países más adelantados. El notable progreso que se ha producido en el campo de la Medicina y Cirugía (antibióticos, anestesiología, etc.) ha traído un progresivo crecimiento del número de sujetos de edad avanzada que se operan todos los años.

A base de las estadísticas acumuladas en ese estudio es posible señalar que, durante el período que incluye los años 1944 a 1954, el porcentaje de individuos de más de 65 años intervenidos quirúrgicamente, ha subido del 3,61 por ciento al 16,98 por ciento.

Un factor negativo que se observa generalmente en los sujetos seniles está representado por el hecho que una gran parte de dichos pacientes alcanza a la mesa de operaciones solamente cuando aparece alguna complicación de una enfermedad que ya tenía cierto tiempo de evolución. Ello es debido a la particular característica psicológica de los pacientes ancianos, un espíritu fácilmente resignado a hacer frente a su enfermedad y a cierto escepticismo en cuanto a las posibilidades de curación.

Las cifras acumuladas demuestran claramente este punto. La estimación de las hernias, por ejemplo, señala que hay un aumento de las hernias estranguladas, desde un 10,71 por ciento en pacientes sobre esa edad, 65 años al 36,47 por ciento en pacientes sobre esa edad.

El aumento de las complicaciones de la úlcera gastroduodenal y colecistitis es igualmente evidente; el porcentaje sube del 10,79 por ciento al 41,86 por ciento para la primera; y del 22,17 por ciento al 50,94 para la segunda.

Además, hay un notable aumento de las intervenciones de urgencia durante la edad avanzada. Este porcentaje varía del 16,91 por ciento de los operados en las edades anteriores a los 65 años, a un 20,35 por ciento en los más viejos.

MORTALIDAD QUIRURGICA EN LA VEJEZ

En cuanto a la mortalidad, es más serio considerar las intervenciones de urgencia separadas de las otras. En estas últimas, la mortalidad en pacientes de más de 65 años es solamente un poco superior a los otros pacientes (3,23 por ciento al 4,22 por ciento, respectivamente). Para las intervenciones de urgencia, el porcentaje de mortalidad sube del 4,12 por ciento al 17,96 por ciento.

Se ha demostrado que la mayor mortalidad quirúrgica de los pacientes ancianos se relaciona con el factor de urgencia. Es lógico, pensar que, a menudo, por la urgencia del caso, se va a la mesa quirúrgica sin una buena preparación previa, tanto más necesaria en estos pacientes viejos, cuyos órganos y aparatos están en un equilibrio funcional bastante labil. Además, no hay que olvidar que junto a la involución fisiológica senil de los diferentes sistemas orgánicos del anciano, ya han existido en el transcurso de la vida diversas complicaciones patológicas que se han ido acumulando en mayor o menor grado en sus posibilidades de reacción.

La cirugía geriátrica, que está en constante evolución, cuenta con uno de sus más importantes problemas, el que se refiere a la anestesia. Últimamente, con la adquisición de modernos conocimientos sobre la fisiopatología de la vejez, y con la incorporación de nuevas drogas, se ha conseguido que la anestesia geriátrica ofrezca un suficiente margen de seguridad como para poder afrontar, quirúrgicamente, ciertos capítulos de la patología que hasta ese entonces quedaban irremediablemente abandonados a su propia evolución.

Las cifras proporcionadas por los numerosos autores sobre una mortalidad sólo ligeramente superior en la cirugía senil a la que se registra en pacientes de menor edad se debe a múltiples factores, como pueden ser el aumento de los antibióticos, el perfeccionamiento de los medios diagnósticos, así como de las técnicas quirúrgicas y anestesiológicas, pero, sobre todo, un mayor interés del ambiente médico en el paciente geriátrico, lo que ha dado lugar casi a una nueva especialidad médica.

Es innegable que en la vejez la reactividad orgánica está modificada, como lo atestiguan las diversas fisonomías asumidas por los procesos morbosos, ya sean infecciosos, degenerativos o tumorales; esta situación puede tenerse presente en ocasión de un trauma quirúrgico, cuando el factor de "stress" que somete al organismo a un estado de hiperactividad, la anestesia geriátrica debe constituir un capítulo especial en relación directa con las modificaciones fisiopatológicas que se producen en la senectud.

CONVENCIONES QUE ENFRENTA LA SENECTUD A LA INTERVENCIÓN QUIRURGICA.— Muchas son las definiciones que se hacen a ese período biológico de la vida del ser humano conocido como "senectud", dado que como proceso orgánico es difícil de definir, a pesar de ser universal, y teniendo en cuenta que la vejez es desconocida en su esencia íntima. Se de que la vejez es desconocida en su esencia íntima. Se de que la vejez es desconocida en su esencia íntima. Se de que la vejez es desconocida en su esencia íntima.



EL CORAZÓN: LA GRAN INCOGNITA...

Cirugía y Anestesia en la Vejez

Por el Dr. J.F.

otros factores en el proceso involutivo, retardándolo o acelerándolo. Muchos estigmas de la senilidad están ligados a hábitos y condiciones de vida: hipo o hiperalimentación, traumatismos, enfermedades anteriores, estados de intoxicación, condiciones climáticas o de trabajo, etc. También la constitución individual, especialmente en su aspecto "hábito interno", hace sentir su influencia en la evolución de la edad, así como existen diferencias de la senilidad en relación con factores sexuales, raciales y geográficos. Estas consideraciones influyen en la edad biológica.

Lado de la vejez fisiológica determinada por la acción de los años en las principales funciones orgánicas, existe una vejez patológica en la que al factor tiempo se suman las causas ya mencionadas; en el individuo normal, las dos condiciones coexisten y son inseparables, por lo que resulta más correcto hablar de la normalidad y de la patología de la senectud.

Las alteraciones de la senilidad son demasiado complejas para que se puedan examinar separadamente, por lo que hay que considerar aquellos aspectos geriátricos que interesan a la clínica anestesiológica.

En líneas generales, el problema de la anestesia en geriatría se reduce a algunos elementos patológicos constantes: 1) Tendencia disminuida del sistema cardiovascular. 2) Eficiencia disminuida de los tejidos funcionales que están encargados de la eliminación de los desechos del trabajo del organismo. 3) Hiperactividad del sistema nervioso y del sistema endocrino correlacionado.

En la anestesia hay que estar siempre alerta con el corazón del anciano, ya que tiene una disminución de su energía contractil; sea, por procesos de simple

atrofia por la vejez, o bien de carácter patológico, como puede ser la adiposidad, la esclerosis, etc. Este déficit se pone de manifiesto cuando se requiere del corazón un mayor trabajo, resultando insuficiente las energías de reserva. Además de las alteraciones propias de sus fibras, el corazón del senil es sometido a un mayor trabajo debido a las múltiples lesiones del sistema vascular: aparte de los procesos de arteriosclerosis que son constantes, los vasos sanguíneos presentan en la senilidad una disminución de su calibre, con aumento de la fragilidad y ruptura fácil de estos vasos.

Se deduce de lo que ya se ha mencionado, que los extremos de la vida han sido considerados como de gran riesgo para las intervenciones quirúrgicas, atribuyéndose a las técnicas anestesiológicas uno de los mayores peligros. Pero los avances rápidos de las técnicas anestésicas han disipado los temores de intervenir en personas mayores de 60 años.

Recomendaciones como postuladas en la etapa preparatoria de la intervención quirúrgica serían: 1) Alivio de los dolores. 2) Tratamiento eficaz de las infecciones. 3) Movilización del paciente. 4) Sondajes necesarios. 5) Conocimiento y uso racional de las drogas que se utilizarán como rutina y en las medidas de emergencia probables. 6) Consideración del uso anterior de drogas para bajar la presión arterial, antibióticos, anticolinérgicos, corticoides. 7) Cuidado con las probables condiciones alérgicas.

COMENTARIO.— La gerontología ha encontrado en la cirugía una extensa complementación terapéutica, ayudada por el gran desarrollo de la anestesiología, y puede decirse que ha desaparecido en gran parte el peligro latente que existía en el paciente geronte, que necesita la terapéutica quirúrgica.

CINE EN TODAS PARTES

ALAIN RESNAIS: UN NUEVO FILM

NUEVA YORK, (ANSA).— El conocido realizador francés Alain Resnais, cuyo film "La guerra ha terminado" tuvo especial éxito en los Estados Unidos, cerró un nuevo contrato con productores norteamericanos y filmará para ellos su primer film en Norteamérica, distribuido por el sello Metro Goldwyn Mayer, se titulará "Como tú prefieras, Harry Dickson".

FESTIVAL TURISTICO DE TARBES

TARBES, (ANSA).— Unos treinta países participarán en el Festival Internacional del Cine Turístico de Tarbes, que se realizará entre el 8 y el 16 de junio. Será esta la segunda edición de esta manifestación. El año pasado se presentaron más de 60 films y asistieron a las proyecciones unos 11 mil espectadores.

OTROS DOS FILMS PARA CANNES

CANNES, (ANSA).— Otros dos films fueron elegidos por el Director del Festival de Cannes, Favre Le Bret, para la próxima edición de la revista cinematográfica internacional. Se trata del film inglés "Long gay's dying", de Peter Collinson, y del film soviético "Ana Karenina", de Alexander Zarkul.

MASARYK RECOPIADO EN UN DOCUMENTAL CHECO

PRAGA, (ANSA).— Una empresa productora estatal checoslovaca realizará una serie de documentales sobre los sucesos de los últimos cincuenta años y sobre las personas que hicieron nacer la república en 1918. El primer documental será dedicado a la figura del primer Presidente checoslovaco Thomas G. Masaryk. En el film el estadista será presentado como "un filósofo, político, profesor de universidad y buen ciudadano antes de ser elegido Presidente".

JAMES GARNER EN UN POLICIAL

HOLLYWOOD, (ANSA).— "The little sister", una novela del conocido autor de policíacos Raymond Chandler, será llevada a la pantalla el próximo verano, con James Garner como protagonista. Dirigirá Paul Gabor, en su debut cinematográfico.

COPRODUCCION ENTRE EE. UU. Y EL ESTE EUROPEO

NUEVA YORK, (ANSA).— Una nueva coproducción se dará entre los Estados Unidos y el Este europeo. Es una comedia de Lawrence Cohan y Fred Freeman, titulada "Dos veces dos", que será llevada a la pantalla por el productor Bud Yorkin, y será rodada en Checoslovaquia. El costo del film será de tres millones de dólares.

TOMMY STEELE PROTAGONISTA DE UN FILM

DUBLIN, (ANSA).— El cantante inglés Tommy

Steele y Stanley Baker serán protagonistas de un film del sello Paramount titulado "Where is Jack", que será rodado en breve en Irlanda, bajo la dirección de James Clavel.

ELAINE MAY ACTRIZ Y GUIONISTA

HOLLYWOOD, (ANSA).— Elaine May, una actriz muy conocida en Norteamérica, terminó en estos días de escribir el guion de su próximo film, titulado "A New Test". Elaine May es también autora de una comedia, "A matter of position", que interpretará en teatro, dirigida por Arthur Penn, el autor de "Bonnie and Clyde".

FILM NORTEAMERICANO SOBRE JUAN XXIII

NUEVA YORK, (ANSA).— Dos organizaciones católicas norteamericanas, la "National Catholic Office for Motion Picture" y la "National Catholic Office for radio and television", resolvieron producir en forma conjunta un film en colores sobre la vida del Papa Juan XXIII.

Un vocero dijo que los productores contratarán a dos actores profesionales y a un realizador desconocido por el gran público. Las principales escenas serán rodadas en los mismos lugares donde el Papa Roncalli vivió y desarrolló su misión: Bergamo, Roma, Ankara, París, Venecia. El costo del film se calculó alrededor de 650 millones de liras. La distribución será asegurada por una empresa norteamericana.

UN FILM PROHIBIDO DE NEMEC EN EL FESTIVAL DE VENEZIA

PRAGA, (ANSA).— El film de Jan Nemeč, "Le festin et les invités", cuya prohibición en el Festival de Venecia del año pasado, por orden de las autoridades checoslovacas fue muy polemizada, será presentado ahora, en la próxima manifestación veneciana, oficialmente, por Checoslovaquia.

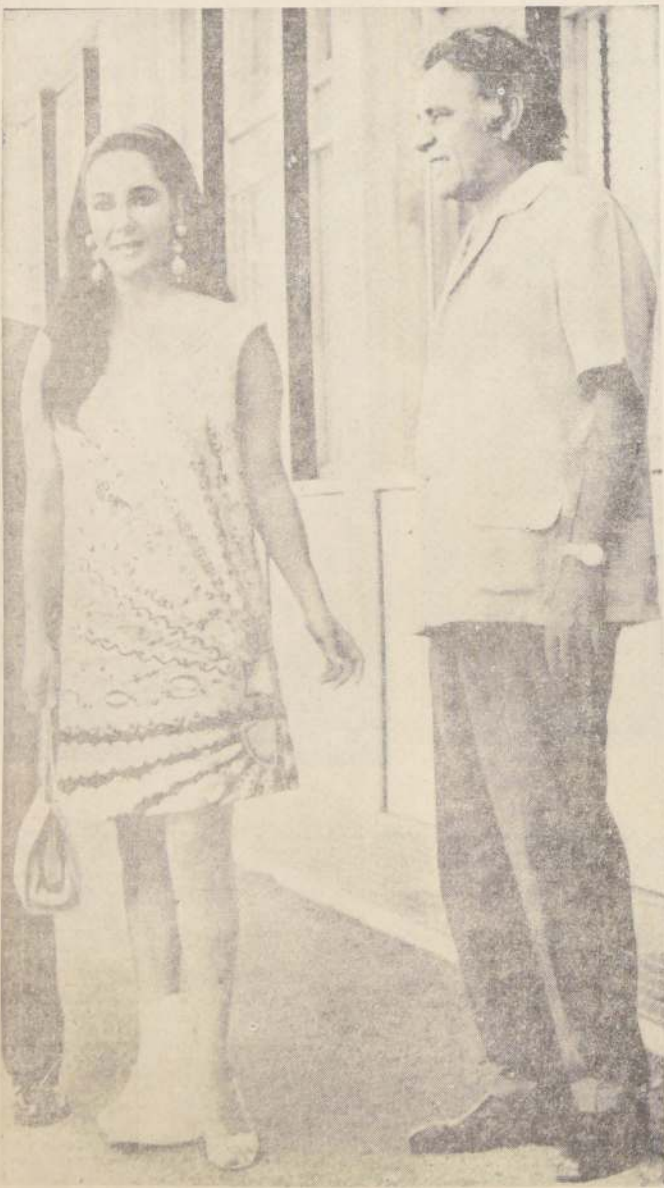
Rodado en 1966, el film fue criticado por el ex jefe ideológico del Comité Central, Juri Hendrych, que lo encontró "poco comunicativo", lleno de alegorías y alejado de la realidad socialista. El film de Nemeč, exaltado por los críticos checoslovacos, ha sido proyectado en su país por una cadena secundaria de salas de cine.

FESTIVAL DE CINE MEDITERRANEO EN TANGER

TANGER, (ANSA).— En Tánger, entre el 21 y el 28 de septiembre, se realizará el Primer Festival de Cine Mediterráneo. Fueron invitados 12 países: Argelia, Francia, Grecia, Italia, Yugoslavia, Líbano, Libia, Marruecos, República Árabe Unida, España, Turquía y Túnez. Cada nación deberá presentar un film característico suyo. Será madrina del festival la Princesa de Champsak, Barbara Hutton.



Alain Resnais, el famoso director de "Hiroshima, mon amour" y de "La Guerra ha Terminado", hará pronto su primer film en los EE.UU.



La celebre pareja de Richard Burton y Liz Taylor afronta numerosos compromisos en cine y Teatro. Pronto filmarán "Macbeth", de Shakespeare.

★ LIZ HACE PROYECTOS PARA EL FUTURO

Dejará de actuar cuando cumpla cuarenta años ~

LIZ Y BURTON dejarán la pantalla, a distancia de pocos meses uno de otro, cuando Liz cumpla los 40 años. Actualmente están muy ocupados ambos en dos films distintos, y tienen muchos proyectos.

■ LONDRES, (ANSA).— Especial, de María Teresa de Majo.— En los ambientes cinematográficos londinenses la noticia de que Liz Taylor y Richard Burton quieren abandonar la pantalla dentro de dos años, para dedicarse exclusivamente a la actividad de productores, ha causado sensación. Luego alguno observó que no es la primera vez que los dos actores anuncian su intención de dejar el set antes de que su fama, ahora en la cumbre, entre en la fase descendente.

■ Esto está todavía muy lejos de ser un temor para Richard Burton, en la plenitud de su "juventud artística", pero no ocurre lo mismo con Liz, la hermosísima Liz, que empieza a mostrar su edad. Sus curvas se han engrasado levemente y ya no tiene la esbelta figura de antaño. Incluso su rostro perfecto ha perdido su línea, al haberse agregado unas curvas que están de más, un esbozo de doble mentón.

■ La primera alarma vino con "¿Quién tiene miedo de Virginia Woolf?", que si bien dio a Liz el ambicionado premio Oscar a la mejor actriz del año (y superó a su marido, candidato al también al premio que fue luego asignado al actor inglés Paul Scofield), denunció al público que "Cleopatra" se había embarcado por el camino del atardecer, naturalmente sólo en lo que concierne a su belleza física. Liz tiene 38 años y dentro de dos tendrá 40, una meta importante para toda mujer, pero sobre todo para una actriz con tendencia a engordar. Dejar el cine así, cuando se es más populares que la Reina Isabel II, según una encuesta demoscópica realizada recientemente por el "Sunday Times" sobre las mujeres más admiradas por los ingleses (el tercer lugar le tocó a Sofia Loren ex aequo con Jacqueline Kennedy) es realmente un gesto que se cumple en el momento justo.

Liz, por ahora, está muy ocupada en Londres con Mia Farrow, en el film "Secret Ceremony". Richard Burton actúa, por su lado, en el film bélico "Where the eagles dare". Se quedarán en Londres otros dos meses más. Viven en una lujosa "suite" del Hotel Dorchester, donde —como todos saben— no pudieron llevar consigo a sus perritos. Los animales, pasan una cuarentena que la ley inglesa fija, en un yate anclado en el Tamesis, que cuesta a la pareja un ojo de la cara. Sin embargo, las ganancias de Liz y Richard son tales que no pueden preocuparse por ciertos gastos. Tanto solos como juntos vuelven taquillera cualquier película. Burton mismo ha calificado esos ingresos de taquilla de sus filmes, con humor, como "ridículamente altos". El hecho es que nada impide a los dos actores tener otras actividades bien lucrativas fuera de sus interpretaciones. Y es así como se han vuelto productores de cine, con provecho. Y Liz organizó una casa de modas: la "Mia-Vicky". Y pronto, según se afirma, los Burton abrirán una cadena de restaurantes en los EE. UU. Richard, por su lado, tiene intenciones de escribir libros una vez terminada su actividad de actor y ya está trazando los esquemas de sus novelas y comedias que un día publicará. Los compromisos de ambos actores, como tales, sin embargo, son todavía muchos y deben cumplirse. Ante todo deben interpretar una versión filmica de "Macbeth", de Shakespeare, que costará 5 millones de dólares. Juntos acaban de rodar en Cerdeña "Gofort", que seguirá la cadena de sus éxitos, el último de los cuales fue "Doctor Fausto", lanzado con gran brillo en los Estados Unidos. "Macbeth" será producido por los Burton, como lo fue "La fierrecilla domada".

Muchos se preguntan si realmente los dos actores, al llegar el momento predispuesto, sabrán alejarse de la actividad que ha sido su vida hasta ahora. El tiempo lo dirá. Mientras tanto, Burton se ha comprometido a actuar en "Satiricase", basado sobre la homónima pieza de Charles Dyer, en el que aparecerá junto a Rex Harrison. Y por este papel le habrían ofrecido un millón de dólares. Es difícil renunciar a semejante contrato cuando a esto se añade la pasión por el propio trabajo.

TANZANIA Y LA GUERRA DE NIGERIA

POR ALFONSO VARELA

Salvo en lo estrictamente militar, la guerra civil de Nigeria resulta casi incomprensible. Cuando estalló, era difícil saber qué posición tomaban las grandes potencias y cual era la alineación ideológica frente a los bandos en pugna. Después, lo que comenzó a ser una guerra civil, se convirtió en una guerra civil, lo que devastaba Nigeria parecía un caos como el de Babel. A favor de esta comparación es tan por cierto los elementos étnicos del conflicto, pero la hostilidad entre ibos y hausas no puede ser una buena explicación para la actitud mundial ante el enfrentamiento.

LAS ILUSIONES PERDIDAS

La raíz de lo que ocurre en el país más poblado de África está en el colonialismo y sus proyecciones políticas. Se sabe que los límites trazados por las potencias coloniales tuvieron la habilidad de reunir en un solo bloque a grupos antagónicos y de dividir en distintos territorios a unidades étnicas y hasta político-económicas indiscutibles. En el caso de Nigeria, las ilusiones británicas acerca del gobierno indirecto y del parlamentarismo tienen un papel adicional. Ahora resulta casi absurdo hablar de ilusiones al hablar de África, ya que tanto la ilusión revolucionaria de un África unida, libre y progresista, como la ilusión metropolitana de proyectar sus instituciones sobre la nueva África han sido destruidas por la experiencia de los últimos años. Y en muchos estados africanos el modelo político es un híbrido integrado por un partido único, al estilo del de Lezán, pero al servicio de una implacable dictadura conservadora y preferentemente militar.

En Nigeria las ilusiones generales sobre las ex colonias inglesas de África occidental, a las que se les atribuía un mejor destino que a las colonias abandonadas por Francia, se combinaron con ilusiones parlamentaristas. En general puede decirse que el parlamento federal funcionaba como un consejo en que los distintos componentes de Nigeria defendían sus propios intereses. De ahí que zonas caracterizadas por partidos casi únicos tuvieran un aire pluralista al encontrarse en el parlamento federal. Naturalmente esta ilusión liberal resultó tan ingenua como la pasión panafricanista de la izquierda y la guerra civil era el destino manifestado de Nigeria, retardado más bien por una cierta pureza política, del país que por los méritos del sistema. La discusión acerca de si el Nor-

te hausa tenía o no más de la mitad de la población del país habría bastado a la larga para provocar la guerra, independientemente de si se le daba o no mayoría parlamentaria o de si los tres estados del Sur se aliaban contra el Norte o continuaban alimentando su intensa hostilidad.

NUEVO PROYECTO FEDERAL

La situación bélica surgió no sólo por un capricho de los ibos de la Nigeria Oriental, que buscaban la independencia, sino por la conjunción de esta búsqueda de autonomía y la decisión del gobierno federal de impedir esa autonomía a toda costa. Los planes para una nueva constitución y las maniobras para imponerla llevaron a Nigeria a una situación bélica al comienzo de 1967, después de meses de tensión. La nueva constitución destruía toda posibilidad de unidad entre los ibos al dividir Nigeria en doce estados federales. La Nigeria Oriental quedaba así dividida en tres estados, pertenecientes a la federación tal como los otros nueve estados y sin ningún tipo de lazo especial entre los tres estados ibos. La división afectaba también a los yorubas, que por una serie de razones no estaban en condiciones de rebelarse, mientras favorecía a las hausas ampliamente. Esta amenaza le dejaba a los orientales un sólo camino: la secesión.

A mediados de 1967 la guerra estalló después de haber sido inminente durante meses. El gobierno central de Lagos emitió declaraciones energéticas pero los acontecimientos fluían en calma a la vez. Fue tal vez la guerra de junio en el Medio Oriente lo que aceleró el proceso. Una de las discusiones más tensas entre la Nigeria Oriental, productora de gran parte del petróleo de Nigeria, y el Gobierno central, consistía en saber quién tenía derecho a cobrar los impuestos a las empresas petroleras. Una vez proclamada la República de Biafra, ésta podía exigir a los ingleses el pago ante las autoridades locales y no a las centrales. Esto tampoco desató la guerra, y los ingleses afirman haber mantenido una loable neutralidad, que consistía en no pagarle a nadie, mientras podía privarse de la producción de Nigeria.

Con la guerra del Medio Oriente y el consiguiente embargo petrolero, el cierre del Canal de Suez y otras calamidades para el tráfico de combustibles, la situación cambió. La autoproclamada República de Biafra podía aprovechar la escasez

para imponer condiciones y lograr una forma de reconocimiento diplomático o al menos económico de parte de Gran Bretaña. Entre la clausura del Canal de Suez y el estallido de la guerra pasó un tiempo relativamente largo en el que el bloqueo de la zona oriental y sus puertos, ejercido por la marina federal, fue no sólo limitado en el texto, sino casi nulo en la práctica. La escasez de petróleo, al crecer, fortaleció progresivamente las esperanzas del coronel Ojukwu en la posibilidad de afirmar su proclamada independencia. Por su parte, Gawon tuvo una reacción inversa pero lógica: inició las operaciones para terminar con la república secesionista.

LA GUERRA

La segunda mitad del año pasado transcurrió para Nigeria en medio de combates en que se combinaba el odio tribal, la miseria de la población y la calidad desproporcionada de los medios militares. Ambos bandos acusaron al contrario de recurrir a mercenarios blancos, de contar con ayuda imperialista, de servir al neo colonialismo, etc. Militarmente el gobierno federal avanzaba menos de lo que sus despachos hacían creer y cundió la impresión de que no lograrían controlar rápidamente la situación. Un giro interesante de la lucha fue el avance de los orientales sobre la zona centro occidental, y después sobre la misma zona occidental, donde tiene su sede la capital federal, Lagos. Pudo pensarse que los ibos iban a lograr una alianza de las tres zonas del sur contra la imponente zona norte, cuya hegemonía les daba motivo suficiente para la alianza. A pesar de los primeros éxitos de esta maniobra, que mostraba a Biafra perdiendo terreno por el norte, por la costa y HASTA POR LA ORIENTAL FRONTERA CON CAMERUN, y ganando terreno en las inmediaciones de Lagos, la operación resultó finalmente un fracaso: la desconfianza entre yorubas e ibos no lograba desaparecer frente al común temor por los hausas y la reacción del gobierno central logró estabilizar las cosas.

LA COMPARACION CONGO-KATANGA

Al margen del desarrollo mismo de la guerra y mucho antes de que comenzaran las hostilidades, la situación ofrecía una ambigüedad que inducía al error. Este error surgía de una comparación que parecía imponerse automáticamente: la comparación con el Congo. La Nigeria Oriental, con su riqueza petrolera que quería guardar para ella sola, pa-

recía una copia de la Katanga que no quería compartir su cobre con el resto del Congo. Por lo tanto, el centralismo, o el federalismo atomizante de Gawon podría asimilarse al unitarismo de Lumumba contra el secesionismo de Moïse Tshombe.

El error de esta comparación está en que en el Congo la operación katanguesa era en sí misma un acto belga para no abandonar lo que más le interesaba del Congo. El cobre y otras riquezas quedaban en manos de los belgas, a través de la Unión Minera, mientras Tshombe recibía como pago una semi autoridad sobre los katanguenses, previamente separados del Congo. En Nigeria en cambio, el petróleo es un elemento al servicio de una crisis nacional, política y tribal. Mientras el tribalismo fue suscitado en muchos puntos de África para corroer a los nuevos Estados y permitir el regreso neo colonial, en Nigeria era la verdadera tensión étnica la que podía recurrir al petróleo y sus crisis como elementos de presión.

Nadie merece en Nigeria el calificativo de simple gestor de una empresa extranjera ni de agente predilecto de la CIA, pescando para los consorcios americanos en el río revuelto de los intereses coloniales europeos. O, al menos, nadie merece estos calificativos en forma exclusiva, lo que diferencia esta situación de la congoleña. Porque el hecho de que ni Ojukwu ni Gawon actúen en primer lugar como agentes coloniales no quiere decir que sean dirigentes inspirados en los más altos ideales de la liberación africana. Ambos son caudillos militares, llevados al poder por la descomposición de un sistema y por el afán de profitar de la situación recurriendo al poder de las armas. Pueden ambos estar envueltos en asuntos turbios y puede que no dudaran en vender su nación a un precio que les resulte interesante. Pero lo que no parece cierto es que representen bandos políticos claramente discernibles.

MODIFICACIONES POSIBLES

Ya en este punto toda comparación con el Congo resulta artificial. Debemos agregar que en la Nigeria Oriental, o Biafra, los ibos están luchando por la supervivencia, ya que después de lo ocurrido toda derrota puede equivaler al exterminio y, a pesar de una cierta inclinación de la izquierda mundial a favor del gobierno central, es mucho más probable que sea en la Nigeria Oriental donde las necesidades de la defensa promuevan una verdadera integración de las masas al poder. Y el mismo poder deberá iniciar el movimiento, ya que es para su preservación que ha tenido que recurrir al estilo de lucha que la simple técnica militar es incapaz de dominar.

Es en una situación como ésta en la que el reconocimiento de Biafra por parte de Tanzania surge como un paso político notable. El gobierno central de Nigeria contaba con buenas relaciones con Washington y Moscú. Para los soviéticos, que afirman que un gobierno militar puede resultar progresista en África y que defienden en general el principio de la unidad de los nuevos Estados, podía resultar fácil apoyar a Gawon. La presencia de armas soviéticas en manos de las tropas federales, para los que piensan que semejante indicio puede servir de índice ideológico, colaboraba a reforzar la confusión sobre lo que ocurre en Nigeria. Tanzania, considerada por los conservadores como un "bastión rojo" del África Oriental, ha aportado una voz africana al conflicto, mucho más interesante que las anémicas gestiones de paz de la desprestigiada Organización de la Unidad Africana. Al explicar su reconocimiento, Tanzania ha aclarado que la unidad le parece un valor digno de ser defendido por los africanos. Pero ha agregado que la unidad no puede obtenerse por la anexión. Y la operación militar del gobierno central es hoy una anexión.

Por ahora, el posible triunfo del gobierno central llevaría a una anexión sangrienta y a una masacre de los ibos. Esto, naturalmente, no llevaría a una verdadera unión del pueblo de Nigeria, por buenas que sean las intenciones de los que hacen primar aquí la unidad sobre la autodeterminación. Hay, por cierto, posibilidades de unión en Nigeria. Esas posibilidades han sido rebajadas hoy a posibilidades puramente teóricas por la guerra, pero cuando tenían sentido consistían en agrupar fuertemente a los grupos capaces de desarrollar una cierta unidad y personalidad. Esos grupos, bien definidos, podían ingresar a una Nigeria Federal basada primero en lazos menos rígidos, avanzando hacia la unidad nacional. La idea de crear doce Estados federales en Nigeria era una idea que amenazaba la unidad de los ibos y de todos los grupos que no contaban con la superioridad numérica de los norteros hausas. Es entonces el proyecto constitucional previo a la guerra su verdadera causa. Y las proposiciones de paz del gobierno central están basadas en esa idea semigenocida: la atomización. La guerra actual, ubicada entre dos proyectos atomizantes, busca la anexión simple y llama que muestra así su profunda identidad con la superfragmentación.

Tanzania, al reconocer a Biafra, muestra la posibilidad de defender la autodeterminación como única vía posible hacia la unidad futura, y ahorra toda acusación de imperialismo a una causa que es la de la razón, según todas las apariencias.

la SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. Fernando Casasbellas, Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile.

Radio Dominio del Cerebro Humano

Durante los últimos años, el Dr. José Delgado —profesor de fisiología en la Universidad de Yale— ha estado usando electricidad para explorar las incógnitas profundas del cerebro. El creciente progreso de los métodos le está proporcionando resultados que revelan los mecanismos medios para influenciar las emociones, el comportamiento y los instintos, prefigurando el tiempo cuando nuestras acciones, pensamientos y deseos serán controlados mediante ondas de radio.

Como lo explico recientemente al Instituto Norteamericano de Ingenieros Electrónicos, "en la presente era electrónica, cuando estamos en radiocomunicación con cápsulas orbitantes y con las estrellas, no será difícil establecer radiocomunicación con el interior de nuestro cerebro". La necesidad de tal comunicación es, en esencia, 1.º— Suministrar conocimientos básicos sobre los mecanismos físicos y químicos que regulan el pensamiento y las acciones. 2.º— Desarrollar nuevos métodos terapéuticos contra las enfermedades mentales y nerviosas.

Para emplear las ondas de radio, el Dr. Delgado usó muy finos alambres, introducidos a través de una pequeña abertura en el cráneo. Los contactos terminales están fuera de la piel para estimulación o insulación eléctrica. El transmisor de radio va unido a los terminales y cuelga del cuello. Los electrodos son móviles y pueden ser implantados para días o meses. Muchos de los animales estudiados llevan electrodos durante toda la vida, y se les estudia cerebralmente mientras llevan su existencia normal.

Cuando se radioestímula el talamo, en el centro del cerebro, se obtiene una compleja secuencia de actividad eléctrica. Un mono camina de un lado al otro de su jaula, trepa al techo y desciende de nuevo. En una ocasión se le estimuló cada hora durante 2 semanas, y al cabo de 20 mil estimulaciones todavía respondía exactamente de la misma manera, sin influencias de la vida normal que el animal llevaba. La mamá chimpancé, que al radioestímulo rechazaba a su hijo, seguía después mimándolo como de costum-

bre. El Dr. Delgado probó una vez más que con estimulación eléctrica se podía detener el ataque de un toro.

Resultados opuestos han sido obtenidos estimulando el septum caudal, una región inhibitoria cerebral. Cuando un mono jefe del grupo era estimulado, los demás lo perdían el temor. En otro experimento, se dejó dentro de la jaula la palanquilla del radiotransmisor, y, al cabo de varios días, los monos subyugados aprendieron a conectarla para apagar las furias del mono dominante.

En varios grandes centros hospitalarios se implantan ahora electrodos intracerebrales en diversos pacientes, para diagnóstico y terapia de graves trastornos mentales y físicos que no responden a ninguna droga. Uno de los enfermos del Dr. Delgado era un niño de 11 años que sufría incontrolable epilepsia. Estudio con electrodos e identificado el foco de las convulsiones, y una cirugía limitada volvió al niño a la normalidad. Su mentalidad básica no cambió, pero los estímulos aumentaban su amabilidad, haciéndolo hablar 8 veces más que lo habitual.

El Dr. Delgado prevé importantes aplicaciones médicas de esta investigación, para tratar enfermedades con movimientos involuntarios, tales como la epilepsia, enfermedad de Parkinson y parálisis cerebral. También, dolores intratables, tales como los del cáncer, y varias enfermedades mentales.

Los electrodos cerebrales presagian una educación juvenil más racional y eficiente, basado en un mejor conocimiento del substrato íntimo de nuestras personalidades. El famoso fisiólogo profesor Delgado anuncia que la nueva investigación eléctrica cerebral explicará la base del comportamiento humano, para traer más felicidad a nuestra especie.

TRAMPA MARCHANA EN ACCION

En el desierto chileno —una región totalmente desolada y cien veces más hostil a la vida que el Valle de la Muerte—, Charles Weston, investigador en la Universidad de Rochester, ha estado efectuando pruebas

con un aparato diseñado para cazar marcianos.

En este caso, los "Marcianos" son todas las formas microscópicas de vida que se hallan escondidas en el suelo del Planeta Rojo. El instrumento es la "Trampa para Lobos", diseñada por el profesor Wolf Wischniack, con 5 "cámaras de cultivo", que contienen sustancias nutritivas donde prosperan las formas microbianas de vida.

Cuando el módulo de aterrizaje toque el suelo marciano, la trampa se abre y recoge polvo, que es depositado en las cámaras nutritivas, y se analiza en busca de evidencias de organismos vivos. La información de lo que descubre es transmitida a la Tierra.

En su campo de experimentación, el investigador Weston ha buscado el terreno más árido posible, y en esto el desierto chileno se lleva la palma, pues tiene menos de 1.500 bacterias por gramo, en comparación a 150 mil en el Valle de la Muerte. Un patio casero habitualmente contiene millones de microorganismos por gramo.

La nueva trampa es lo suficientemente sensible para descubrir un solo microbio, y a medida que éste se multiplica, el cultivo se enturbia. Los sensores luminosos captan el cambio de turbidez y lo convierten en radiaciones. De esta sencilla manera pronto sabremos si nuestro vecino Planeta Marte está habitado por alguna forma de materia celular viviente.

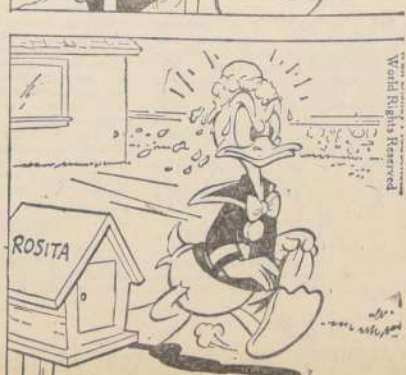
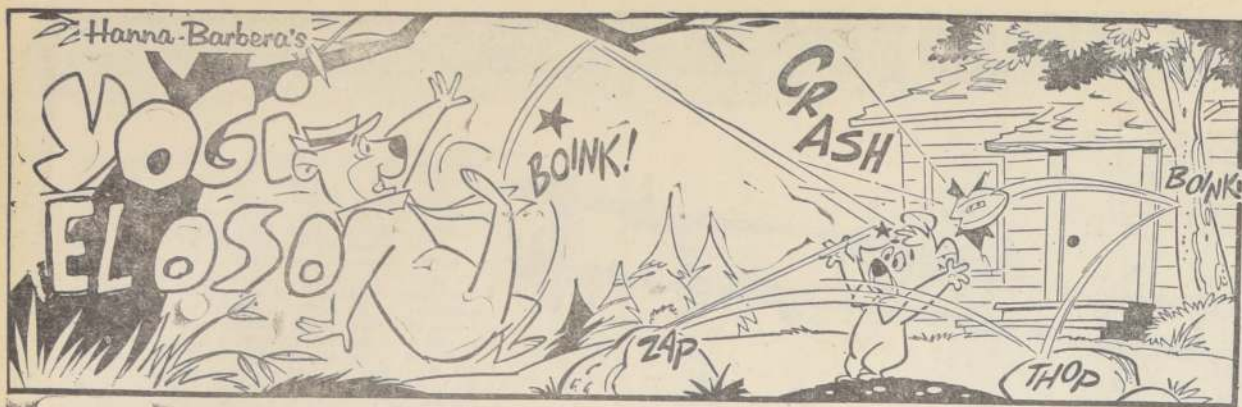
GASOLINA LUNAR

Usando una cámara al vacío que simula el espacio, el profesor Richard Emmons, de la Universidad de Wisconsin, ha hecho un experimento para demostrar que los cráteres lunares fueron producidos por la erupción de gases dentro del planeta, emergidos a través de canales de fractura.

Según Emmons, la superficie de la Luna no es más que polvo concentrado y ocasionales guijarros. Algunos cráteres fueron causados por impacto meteorico; pero la mayoría se han debido al escape de gases intralunares. Esta teoría es compartida por muchos científicos europeos.



La foto superior, a izquierda, muestra el gran afecto de una chimpancé por su hijo. Sin embargo, cuando se conecta el radio transmisor, esta misma mamá rechaza la cría, para volver a conectarla una vez desconectada la corriente (foto inferior)



TRACY

¡QUE CHIN CHILLA Y SU ES-
DEBEN ESTAR EN ESTOS
ALREDEDORES

EL CUPE ROBAO DEBE ESTAR ES-
CONDIDO EN ALGUNA PARTE EN
ESTA REGION

PERO, TRACY, ¿CÓMO PUEDEN ES-
CONDERSE EN UN CUPE DEL
ESPACIO?

¡SH! ¿QUE HORA ES,
CORAZON?

¡LAS TRES!

¡VAMOS!
¡SH-SH!

¡MI
CORAZON!

¡AUXILIO!

¡WELVAN AL GRANERO!

¡LINDA NOCHE PARA SALIR
A CAMINAR! ¿VERDAD?

¡NO!

ESTE...
EXIGIMOS
QUE SE RES-
PETEN NUES-
TROS DERE-
CHOS CONSTITUCIONALES

¡AAAY!
¡CHIN
CHILLA!

SI USTED
VIAJA SOLA

AL LLEGAR A UNA CIUDAD EXTRAÑA,
SI NECESITA AYUDA, PREGUNTELE
A UN POLICIA O UNA AGENCIA DE VIA-
JE. EVITE A LOS EXTRANOS

¡PRONTO ENTRE MOS EN EL CUPE
PUERAS LA PUERTA MIENTRAS
PREPARO PARA VOLAR

© 1967 by United Feature Syndicate, Inc.



Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS (M.R.)

¿TE DA MIEDO PARTIR? ¡EL BRAVO
TARZAN HA PERDIDO SU VALOR?

ME IRÉ CUANDO
ESTE LISTO.

QUIZÁS ESTO
TE PONGA EN
MARCHA.

¡ESO ES LO QUE
ESPERABA!

¡CORRE!
AHORA
ESTOY
LISTO.

PERO QUIERO LLEVAR
UN RECUERDO
DE CATHNE.

¡ROBÓ MI
LANZA!

¡SUELTEN LOS
LEONES!

NO SABÍA QUE USARÁN
LEONES PARA ECHAR
A LA GENTE.

AL MENOS
TENGO MAS
PROBABILI-
DADES QUE
ANTES...

UNA LANZA
CONTRA DOS
FIEROS LEO-
NES...

LA DISTANCIA SE
ACORTA... TENGO QUE
HACERLES FRENTE.

JOHN
ELARDO

9-24
1907

TM. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved.
©1967 by United Feature Syndicate, Inc.

LOS NATIVOS DE TAURO

Los nativos de Tauro gustan de las comodidades y trabajan duramente para conseguirlas. Las posesiones materiales les dan seguridad en sus actos. Son personas leales y dignas de confianza y muy fáciles de congeniar. Son ambiciosos y amantes del éxito, sutiles y enemigos abiertos de la vulgaridad. Todas sus cualidades son muy poco complicadas y todo cuanto hacen y dicen es directo y natural. Les cuesta tomar determinaciones, pero una vez que las han tomado no tienen dudas al respecto. Al dar una opinión su meta es: sinceridad y honradez.



Para los nativos de Tauro se lee bien claro: "Les cuesta tomar determinaciones, pero una vez que las han tomado no tienen dudas al respecto". Sin embargo, cualquiera que sea su signo, creo que no tendrá ni la más remota duda frente a esta belleza: exclame lo que quiera y póngale la nota que merece, aunque su señora le muestre mala cara.

HOROSCOPO PARA LA SEMANA DEL 21 AL 27 de Abril



SUS NUMEROS

19 69 81 17
23 de octubre al
21 de noviembre

ESCORPION

MUJERES

HOMBRES

No se deje tentar por inversiones que parecen más eficaces y de resultados más inmediatos. Deje las cosas como están y confíe sus finanzas a personas de más edad. Lo mismo en el aspecto sentimental: no se forme ilusiones ni ponga oído a la posibilidad de otro idilio, porque el cambio para la felicidad no está en la búsqueda de otro ser, sino en Ud. misma, que hasta ahora ha actuado desatinadamente.

Logrará un magnífico rendimiento en el trabajo gracias a la cooperación de sus socios. Escuche todo tipo de sugerencias de sus colaboradores porque el resultado de ellas le proporcionará un importante avance a sus actividades. Si surgen discusiones procure no perder la calma y mantenga un tono amistoso. En familia satisfacciones.



SUS NUMEROS

3 8 3 72
22 de noviembre
al 20 de diciembre

SAGITARIO

MUJERES

HOMBRES

Trate de sacar el mayor partido posible a las comodidades de su hogar porque del agrado que encuentren en él los seres queridos, surgirán un número de situaciones felices. Comprensión y apoyo en las personas mayores y total cooperación para solucionar cualquier problema. En amor plenitud y tranquilidad. Recibirá noticias muy agradables que le significarán un resque en el aspecto financiero.

Problemas surgidos en el hogar dificultarán sus actividades profesionales. Evite correr cualquier riesgo en asuntos financieros y postergue la firma de documentos. Confíe en su trabajo en vez del juego. Los seres que lo rodean serán constantes y un poco descontentos. Preocupese de su salud y trate de tomarse un breve descanso.



SUS NUMEROS

5 84 29 16
21 de diciembre
al 20 de enero

CAPRICORNIO

MUJERES

HOMBRES

Surgirán nuevos problemas familiares que la preocuparán y la desconcertarán; pero a eso procure mantenerse alegre y optimista y no se deje dominar por sus nervios. Evite cualquier viaje precipitado y no gaste más de lo necesario, pues por problemas financieros vendrán mal entendidos y situaciones incómodas.

Los asuntos familiares tendrán una feliz solución. En el aspecto profesional importantes contactos que lo favorecerán en labores del tipo creativo, pero evita firmar ningún contrato sin antes aclarar las dudas que a algunas cláusulas se aclaran. Atienda su correspondencia, pues hay un importante papel en su actividad en este momento. Si se presenta la oportunidad de adquirir una propiedad hágalas sin pensarlo dos veces.



SUS NUMEROS

5 33 75 19

20 de febrero
al 20 de marzo

PISCIS

MUJERES

HOMBRES

Una semana en que sus dotes creativas y su espíritu de lucha brillarán más que de costumbre, y esta vez contará con el apoyo de familiares y colaboradores. No oculte sus inquietudes ni sus planes, pues todos llegarán a feliz término. Importantes avances en el campo social y serenos muy gratos en lo sentimental. En el aspecto financiero tranquilidad y buenas perspectivas.

Aproveche cualquier oportunidad que se presente para establecer contacto con personas influyentes. La oposición por parte del ser amado puede entorpecer su actividad si Ud. le hace mayor caso del necesario. Un aumento en sus gastos puede desvelar su situación financiera y ser causa de preocupaciones. Sea especialmente cuidadoso con los viajes.



SUS NUMEROS

88 1 14 16

21 de enero
al 19 de febrero

ACUARIO

MUJERES

HOMBRES

Es el momento de exigir una determinación a la persona amada. Su situación actual no la favorece y con ella está perdiendo una oportunidad muy importante para su futuro. Si no ve arreglo posible rompa con el pasado. Aférrase mientras se solucionan las cosas a su profesión y su trabajo y aunque no tenga ánimo para ello trate de conocer nuevos círculos y divertirse. Suerte en juegos de azar.

Se le presentará una magnífica oportunidad que su pesimismo por circunstancias anteriores puede desaprovecharlo. Sea audaz y no se arrepienta, porque aunque le parezca que la empresa es superior a sus fuerzas, si la acepta contará con el apoyo y ayuda incondicional de gente muy importante. Un viaje corto, entrevista con personas del Gobierno y un cambio de vida, todo con resultados muy favorables.



SUS NUMEROS

23 86 2

23 de julio
al 22 de agosto

LEO

MUJERES

HOMBRES

Tenga cuidado con una persona a quien Ud. se ha confiado demasiado ultimamente y que le hará pasar muy malos momentos si Ud. no tiene una actitud firme hacia ella. Sea más indulgente con la persona amada y con los seres que quieren Ud. conviva, porque precisamente la dureza de sus fallos es la causa de los resultados incómodos. Preocupese de su aspecto físico y de su importancia a la vida social.

Semana muy propicia para realizar especulaciones en el terreno inmobiliario y valores bursátiles. Logrará importantes avances financieros y profesionales, ya que todas las nuevas operaciones y las destinadas al éxito. Será muy felices lo esperan con el reencuentro de una persona que tuvo mucho que ver en su vida.



SUS NUMEROS

1 82 95 51

21 de abril al
20 de mayo

TAURO

MUJERES

HOMBRES

La solución a todos sus problemas la encontrará junto a la persona amada y a sus familiares. Por todos los medios debe tratar de arreglar la molesta situación producida por un altercado, y en el cual Ud. fue la culpable, con esa amiga que tantas pruebas de amistad le ha dado. Evite gastar más de lo necesario o comprometerse en la firma de documentos. Sea prudente al conducir su automóvil.

Un ciclo brillante en todos los aspectos, ya que profesionalmente se contarán muchos proyectos que hasta ahora parecían difíciles de obtener y trayendo por consiguiente un importante aumento en sus finanzas. En el aspecto social existe la oportunidad de vincularse con gente importante que le brindará más oportunidades de avance. En el matrimonio y hogar felicidad y comprensión.



SUS NUMEROS

46 72 10

22 de junio
al 22 de julio

CANCER

MUJERES

HOMBRES

Aunque el problema de los padres requiere bastante de Ud. eso no es motivo suficiente para tomar una actitud de indiferencia al resto de los acontecimientos que sirven de marco a su vida. No abuse de la comprensión del ser amado y tampoco tome esa actitud despectiva con las personas que siempre han velado por sus intereses.

Esta será una semana donde las empresas que llegarán a feliz término son aquellas en las que han participado por igual audacia y el intelecto. Imponga sus ideas por sobre todas las cosas aunque tema arriesgar todo, pues el "todo o nada" es una mínima parte de lo que posiblemente al aprovechar este golpe de suerte que no volverá a repetirse. En el aspecto sentimental no sea tan complaciente.



SUS NUMEROS

42 25 44 62

23 de septiembre
al 22 de octubre

LIBRA

MUJERES

HOMBRES

Debe tratar de no entorpecer sus actividades aunque existan problemas con su familia y la persona amada. Evite todo tipo de contacto con los amigos si hay intereses monetarios de por medio. Surgirán discusiones por problemas económicos y por inversiones y gastos poco prudentes que Ud. ha hecho. En el aspecto sentimental, problemas y pocas satisfacciones.

Las reuniones con personas influyentes o con sus superiores serán de vital importancia para favorecer sus avances profesionales. La correspondencia tiene esta semana un importante papel en su vida, ya que será portador de noticias muy decisivas para su carrera. Las operaciones bancarias lo favorecerán y siendo firme en sus propósitos obtendrá óptimos resultados.



SUS NUMEROS

0 8 92 9

23 de agosto
al 22 de septiembre

VIRGO

MUJERES

HOMBRES

Tendrá molestias y dificultades en su actividad producidas por un mal entendimiento con la persona amada, pero estas molestias no deben ser motivo para renunciar a sus ideales sino que buscar la mejor fórmula para realizarlos en el futuro. No se ilusione ni haga proyectos con la aparición de un ser con el cual Ud. se sentirá identificada. Cuidese de sus nervios y trate de descansar por todos los medios.

Muy apropiado para llegar a feliz término con inversiones en las cuales existen intereses familiares desaprovechados y que gracias a sus ideas se convertirán en una importante fuente de ingresos. Los lugares y gentes distantes juegan un importante papel en su futuro y la perspectiva de un viaje al extranjero debe tratarse de concretarla, porque gracias a él surgirán contactos y grandes avances profesionales y particulares.



SUS NUMEROS

12 25 42 5

21 de mayo
al 21 de junio

GEMINIS

MUJERES

HOMBRES

Ud. juega un importante papel entre sus amigos y la gente que lo rodea, y por lo tanto no puede permanecer ajeno a los problemas de ellos, ya que con muy poco de su parte puede hacerlos partícipes de su gran felicidad. No olvide las visitas a los hospitales y contestar la correspondencia. Suerte en juegos de azar.

Entregue parte de su responsabilidad a sus socios o colaboradores y teniendo más libertad de acción Ud. obtendrá mayores y más felices resultados en sus empresas. Muy indicado para celebrar reuniones privadas y buscar nuevos horizontes con grandes posibilidades de éxito. No hable de sus proyectos y evite las discusiones familiares. No abuse de los calmantes ni del alcohol.



SUS NUMEROS

43 17 23 4

21 de marzo al
20 de abril

ARIES

MUJERES

HOMBRES

Los problemas anteriores la han puesto muy susceptible y por eso imagina situaciones y actitudes que distan mucho de ser todo lo graves que Ud. cree. Necesita cuidar su salud y tomarse un descanso. En lo sentimental deje las cosas como están y no trate de apurar ni de juzgar a la persona amada, pues corre el serio riesgo de perderla para siempre.

Sea organizado y obtendrá un importante avance financiero. En una etapa muy feliz para dedicarse a los proyectos de tipo creador y para concertar reuniones y viajes de cuyos resultados obtendrá grandes éxitos en el futuro. No exite atemorice de emprender nuevas empresas, pues en todas sus actividades es el poseedor de la carta de triunfo. En el aspecto sentimental gratas novedades.